magicolor® 2300 DL
Guía del usuario

1800724-007A

Gracias

Gracias por haber comprado una impresora KONICA MINOLTA.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo de KONICA MINOLTA son marcas o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC. magicolor es una marca o marca registrada de KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC. Otras marcas o marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Acrobat® Reader Copyright © 1987-2002 Adobe Systems Incorporated. Todos los derechos reservados. Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat y el logotipo de Acrobat son marcas de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows NT®, Windows 2000, Microsoft® Windows®95, Microsoft® Windows®98, Microsoft® Windows®Me, Microsoft® Windows®2000, y Microsoft® Windows®XP son o marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otras regiones y/o paises

Este producto usa NEST Office SDK de Novell, Inc. Copyright © 1999 by Novell, Inc. NEST es una marca Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Este producto usa el Software Developer Kit de Peerless Systems Corporation. Copyright © 2001 Peerless Systems Corporation. Todos los derechos reservados.

Quick Time y el logotipo de QuickTime son marcas bajo licencia. El logotipo de QuickTime está registrado en EE.UU. y otros paises.

Declaración de propiedad

El software codificado digitalmente e incluido con su impresora está protegido por los derechos de autor © 2003 de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. Todos los derechos quedan reservados.

Este software no debe ser reproducido, modificado, visualizado, transferido o copiado en forma alguna o de manera alguna en cualquier medio, total o parcialmente, sin el permiso expreso y por escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre derechos de autor

La presente guía está protegida por derechos de autor © 2003 de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. Marunouch Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japón. Todos los derechos reservados. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni ser guardado en sistemas de recuperación, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre el manual

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad ni tampoco garantía alguna por errores contenidos en esta guía o por daños ocasionales, especiales o secundarios que resulten de la entrega de esta guía o del uso de la misma en la operación del equipo o bien en relación con el rendimiento del equipo al ser operado correspondientemente.

Registro de la impresora

Correo— (Sólo paises americanos) Llene y envíe la tarjeta de registro adjunta a la impresora, o descárguela de printer.konicaminolta.net/register

Internet—Siga las instrucciones en printer.konicaminolta.net/register

o bien

CD-ROM *Software Utilities*—Siga las instrucciones en el CD-ROM.

Contenido

1 Instalación del software 1
CD-ROM Utilities and Documentation 2
Controladores y aplicaciones 2
Instalación de controladores de impresora y software 3
Requerimientos de la impresora 3
Windows 4
Selección de los ajustes predeterminados/opciones del controlador 5
Desinstalación del controlador de la impresora y del controlador del dispositivo USB 7

2 Uso de los medios de impresión 9
Introducción 10
Especificaciones de los medios de impresión 11
Tipos de papel 12
Papel simple 12
Cardstock 14
Sobres 14
Etiquetas 15
Medios de impresión membretados y de memoria 17
Tarjetas postales 18

Transparencias 19
¿Cuál es el área imprimible garantizada? 20
Márgenes de página 21
Carga del papel 22
Bandeja 1 (bandeja multiusos) 22
Bandeja 2 (bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación opcional) 25
Impresión dúplex 26
Bandeja de entrega 28
Almacenamiento de medios de impresión 29
Ayuda adicional 29

3 Trabajo con la impresora 31
El panel de control 32
Indicadores y teclas del panel de control 32
Cancelación de trabajos de impresión 33
Vista de conjunto del menú de configuración 34
MENÚ/MOTOR Submenús 35
Selección del idioma para la ventana de mensajes 36
Pág especiales Menú 36
Motor Menú 36
Menú Servicio 38
Menú Red 38
Menú Materiales de consumo 39

4 Trabajo con el controlador de la impresora 41
Visualización de la configuración del controlador de la impresora 42
Visualización de la configuración en Windows 2000/XP 42
Visualización de la configuración en Windows NT 4.0 42
Visualización de la configuración en Windows Me/98/95 42
Configuración común para todos los registros 43
Teclas comunes 44
Registro Instalar 45
Registro Papel 46
Registro Calidad 47
Registro Configuración de las opciones de dispositivo 48

5 Trabajo con la pantalla de estado 49
Trabajo con la pantalla de estado 50
Entorno 50
Abrir la pantalla de estado y visualizar el estado de los suministros 50
Uso de la pantalla de estado 51
Modificación del tamaño de la ventana de la pantalla de estado 52
Cerrar la pantalla de estado 52

6 Sustitución de materiales de consumo 53
Duración de los materiales de consumo 54
Papel sencillo 54
Medios de impresión especiales 55
Sustitución de materiales de consumo 57
Cartuchos de tóner rellenados 57
Sustitución de cartuchos de tóner 57
Cambio de la botella de tóner residual 66
Sustitución del cartucho de tambor OPC 68
Pedidos de materiales de consumo 72

7 Mantenimiento de la impresora 73
Mantenimiento de la impresora 74
Limpieza de la impresora 77
Exterior de la impresora 77
Interior de la impresora 78
Rodillos de medios 78

8 Eliminación de fallos 87
Introducción 88
Impresión de una página de configuración 88
Prevención de atascamientos de papel 89
Descripción del recorrido del papel 90
Bandeja 1 (bandeja multiusos) 90
Bandeja 2 (unidad inferior de alimentación opcional con bandeja de medios para 500 hojas) 90
Unidad de dúplex 90
Prevención de atascamientos de papel 91
Eliminación de atascamientos de medios de impresión según su localización 92
Bandeja 1 (bandeja multiusos) 92
Bandeja 2 (bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación opcional) 93
Dentro de la impresora 94
Unidad de dúplex 97
Bandeja de entrega 97
Cómo resolver problemas de atascamientos de medios de impresión 98
Solución a otros problemas 101
Cómo resolver problemas de calidad de impresión 108
Mensajes de estado, error y servicio 116
Mensajes de estado estándar 116
Mensajes de error 117
Mensajes de servicio 122
Ayuda adicional 123

9 Instalación de accesorios 125
Introducción 126
Protección antiestática 127
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) 127
Rendimiento mejorado o alta cobertura 128
Unidad dúplex 132
Unidad inferior de alimentación opcional y bandeja 2 135

10 Reembalaje de la impresora 139
Almacenamiento de la impresora 140
Traslado de su impresora 140
Reembalaje de la impresora 141
Desmontaje de los cables 142
Quite la unidad dúplex 142
Desmontaje de la unidad inferior de alimentación 143
Deje el material de consumo instalado. 143
Reembalaje de la impresora 144

11 Especificaciones técnicas 145
Requerimientos 146
Requerimientos de espacio 146
Requerimientos de colocación 148
Panel de interfaz 149
Requerimientos de energía 150
Conformidad con ENERGY STAR 151
Especificaciones de la máquina y del controlador 152
Máquina 152
Velocidad de impresión—Simplex 152
Velocidad de impresión—Autodúplex 152
General 153
Controlador 153
Especificaciones eléctricas 154
Informe acerca de sustancias químicas peligrosas 156
Especificaciones físicas 156
Expectativas de duración de materiales de consumo 157
Papel simple 157
Medios de impresión especiales 158
Cumplimiento de normas 159
Información sobre seguridad 160
Para usuarios en Noruega 162
Para usuarios en Finlandia y Suecia 162
Símbolos de advertencia y precaución 163
Significado de los símbolos 163
Trabajo seguro con la impresora láser 166

Indice 165

1

Instalación del software

CD-ROM *Utilities and Documentation*

Controladores y aplicaciones

Controlador

Controlador/Ubicación	Uso/Beneficio
Controlador de impresora para Windows Me/98/95	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo “Trabajo con el controlador de la impresora” en la pagina 41.
Controlador de impresora para Windows XP/2000	
Controlador de impresora para Windows NT 4.0	

Utilidades

Utilidades	Uso/Beneficio
Monitor de impresión	Puerto magicolor TCP/IP en entornos de Windows Me/98/95. Monitor de impresora Microsoft en entornos de Windows XP/2000/NT.
Pantalla de estado	Véase asimismo “Trabajo con la pantalla de estado” en la pagina 49.

Instalación de controladores de impresora y software

Requerimientos de la impresora

- PC con un tacto de 200 MHz o mayor (se recomienda 300 MHz) de la serie Intel Pentium/Celeron, la familia AMD K6/Athron/Duron u otros procesadores compatibles.
- Microsoft Windows 95, Windows 98/98SE, Windows Me, Windows NT 4.0 Workstation, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition/ Professional
- Espacio libre en el disco duro
  - Aproximadamente 20 MB de espacio en el disco duro para el controlador de impresora y la pantalla de estado
  - Aproximadamente 16 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Capacidad de memoria
  - Windows 95/98/98SE/NT 4.0 Workstation:
    Al menos 32 MB de memoria RAM
  - Windows Me:
    Al menos 32 MB de memoria RAM
  - Windows 2000 Professional:
    Al menos 64 MB de memoria RAM
  - Windows XP Home Edition/Professional:
    Al menos 128 MB de memoria RAM
- Unidad de CD-ROM
- Puerto de interfaz 10BaseT/100BaseTX Ethernet, que cumple la IEEE 1284 tipo B puerto paralelo o puerto USB que cumpla Revision 1.1

Windows

1 Inserte el CD-ROM *Utilities and Documentation* de la magicolor 2300 en la unidad de CD-ROM de su ordenador. El programa de instalación del CD-ROM se inicia automáticamente (de lo contrario, examine el CD-ROM con el Windows Explorer pulse dos veces en setup.exe).

2 Elija Printer Setup
(Instalación de la Impresora).

3 Siga las instrucciones en la pantalla para instalar los controladores, las utilidades de administración y el software de sistema de la impresora más actualizado.

***Nota**: Si el software de sistema de su impresora fuese más reciente que la versión del CD-ROM, se imprimirá una página de error. El programa de instalación no instalará una versión anterior del software de sistema sobre una versión posterior.*

4 Una vez concluida la instalación de controladores y software, elija Menú Principal.

5 Si Ud. desea registrar su impresora, revisar la documentación del controlador y de las utilidades o comprar suministros a través de Internet, hágalo ahora.

6 Elija Salir.

7 Retire el CD-ROM *Utilities and Documentation* de la unidad de CD-ROM de su ordenador y guárdelo en un lugar seguro.

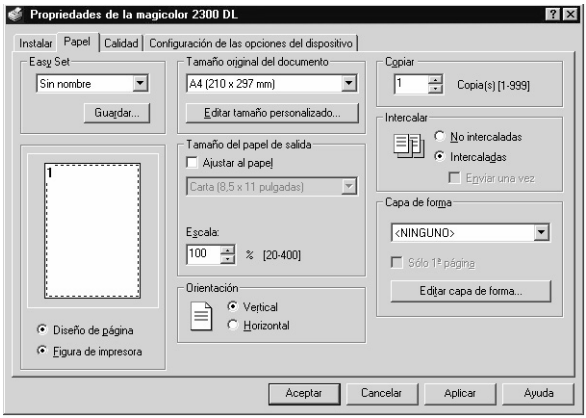
Selección de los ajustes predeterminados/ opciones del controlador

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/ modificar la configuración predeterminada del controlador. Asimismo, en caso que disponga de opciones instaladas, deberá Ud. "declarar" las opciones en el controlador.

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows Me/98/95)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor 2300 DL y elija **Propiedades**. Elija el registro--> **Propiedades de impresora**.
- (Windows 2000/XP)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor 2300 DL y elija **Propiedades**. Elija **Preferencias de impresión**.
- (Windows NT 4.0)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor 2300 DL y elija **Configuración preestablecida de documento**.

2 Elija el registro **Papel**. Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa.

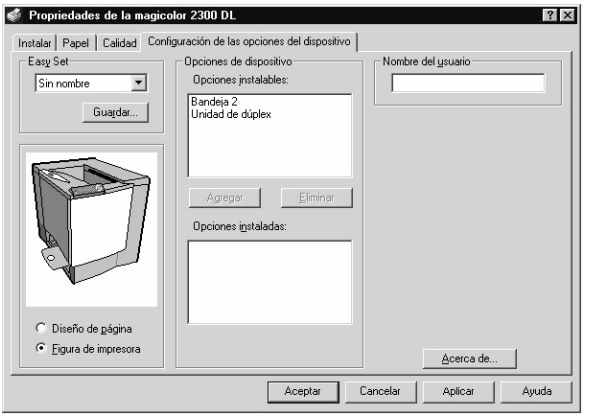


3 Pulse **Aplicar**.

4 Si Ud. ha instalado opciones disponibles, pase al paso siguiente. Si no, salte al paso 8.

5 Elija el registro **Configuración de las opciones de dispositivo**.

6 Elija una opción (una a la vez) y haga clic sobre **Agregar**. La opción pasará a la lista **Opciones instaladas**.



*Si eligió, sin querer, una opción no instalada, elija esta opción en la ventana de **Opciones instaladas** y pulse entonces **Eliminar**.*

7 Pulse **Aplicar**.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**. Si este es el caso, vaya al paso siguiente.*

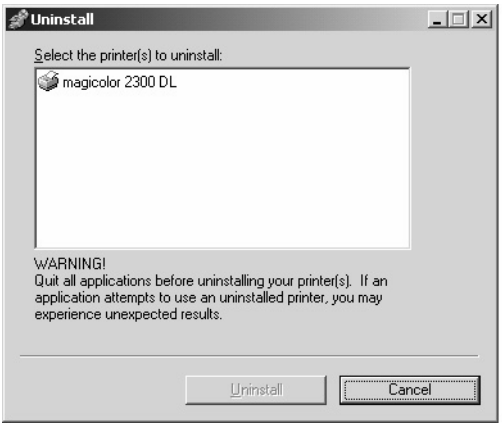
8 Haga clic en **Aceptar** para salir del cuadro de diálogo Propiedades (preferencias).

Desinstalación del controlador de la impresora y del controlador del dispositivo USB

Este apartado describe cómo desinstalar el controlador de la impresora 2300 DL.

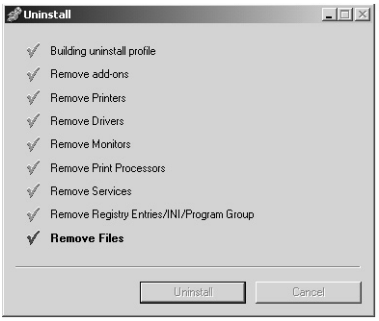
1 Desde la barra de tareas de Windows, elija **Inicio**/**Programas**/**Utilidades de la magicolor 2300 DL**.

2 Una vez en la ventana **Desinstalar**, elija magicolor 2300 DL. A continuación haga clic sobre **Desinstalar**.


Uninstall
Select the printer(s) to uninstall:
magicolor 2300 DL
WARNING!
Quit all applications before uninstalling your printer(s). If an application attempts to use an uninstalled printer, you may experience unexpected results.
Uninstall
Cancel

3 El controlador de la magicolor 2300 DL será desinstalado de su ordenador.

4 Reinicie su ordenador.



2

Uso de los medios de impresión

Introducción

Este capítulo contiene información sobre manejo, elección, carga y almacenamiento de medios de impresión.

Primeros pasos	
¿Qué **tipos** y **tamaños** de medios de impresión puedo cargar?	página 11
¿Cuál es el área imprimible **garantizada**?	página 20
Información adicional	
¿Cómo **cargar** los materiales de impresión?	página 22
¿Cómo **imprimir** en dúplex?	página 26
¿Cómo **almacenar** materiales de impresión?	página 29
¿Dónde se puede **pedir** medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA u obtener más **información**?	página 29

- Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba, introduciéndolos por el borde corto.
- Hay un margen de 0,157" (4 mm) no imprimible en todos los bordes de todos los tipos de medios de impresión. Todo papel mayor a 13,76" (349,6 mm) tiene un área no garantizada de 0,39" (10 mm) en la parte inferior de cada página.
- Véase la documentación de su aplicación para información específica sobre datos de formato e impresión.
- Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.
- Solamente se puede imprimir en dúplex sobre papel simple de 16–24 libras (60–90 g/m^2). Consulte los tamaños aprobados en “Especificaciones de los medios de impresión".

Atención

Use sólo medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. El uso de medios de impresión no autorizados tales como papel para impresoras a chorro de tinta pueden provocar daños que extinguirán la garantía.

Especificaciones de los medios de impresión

¿Qué tipos y tamaños de medios de impresión puedo cargar?

Medios de impresión	Tamaño de papel		Bandeja*	Dúplex	Modo	Peso
	Pulgadas	Milímetros				
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1 y 2	Sí	Papel simple	bond de 16–24 libras (60–90 g/m²)
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1	No		
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1	No		
Personalizado, Mínimo	3,6 x 8,3	92,0 x 210,0	1	No		
Personalizado, Máximo	8,5 x 14,0	216,0 x 356,0	1	No		
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,0 x 267,0	1	No		
Folio	8,3 x 13,0	210,0 x 330,0	1	Sí		
Papel de escrit	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	Sí		
Government Legal	8,5 x 13,0	216,0 x 330,0	1	Sí		
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0	1	No		
Kai 32	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0	1	No		
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1	Sí		
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1 y 2	Sí		
Carta Plus	8,5 x 12,7	215,9 x 322,3	1	Sí		
Statement	5,5 x 8,5	140,0 x 216,0	1	No		
Cuarto RU	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1	No		
Transparencia A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1	No	Transparencia	Use sólo medios de impresión aprobados
Transparencia carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1	No		
Tarjpost J	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1	No	Tarjeta postal	Use sólo medios de impresión aprobados
Sobre B5 (ISO)	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0	1	No	Sobre	
Sobre C5	6,4 x 9,0	162,0 x 229,0	1	No		
Sobre C6	4,5 x 6,4	114,0 x 162,0	1	No		
Sobre comercial #10	4,1 x 9,5	104,1 x 241,3	1	No		
Sobre internacional DL	4,3 x 8,7	110,0 x 220,0	1	No		
Sobre Monarch	3,9 x 7,5	99,0 x 190,5	1	No		
Sobre Chou #3	4,7 x 9,2	120,0 x 235,0	1	No		
Sobre Chou #4	3,5 x 8,1	90,0 x 205,0	1	No		
Cardstock	Sólo admitido en tamaños carta, A4 o menores.		1	No	Cardstock	91–163 g/m²

Notas: *Bandeja 1 = Bandeja multiusos (MTP),
Bandeja 2 = Bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación opcional (únicamente medios de impresión carta o A4)..

Tipos de papel

Antes de adquirir una gran cantidad de medios, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de la impresión. Consulte en nuestra página web www.konicaminolta.net/printer/ la lista de los productos aprobados.

Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

Papel simple

Capacidad	**Bandeja 1** (bandeja multiusos)	200 hojas de papel bond de 22 libras (80 g/m^2); la capacidad para otros pesos varía correspondientemente.
	Bandeja 2 (bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación opcional)	500 hojas de papel bond de 22 libras (80 g/m^2) (únicamente carta/A4); la capacidad para otros pesos varía correspondientemente.
Orientación	Cara arriba	
Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.g-shop.com.	
Modo del controlador	Papel simple	
Peso	bond de 16–24 libras (60–90 g/m²)	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños aprobados en la página 11.	

Use medios de impresión que sean

Apropiados para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

Atención

No utilice los medios indicados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

No utilice papel que

- Esté recubierto con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado digitalmente, papel de color tratado)
- Posea una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica (papel termosensible, papel tratado por termopresión, papel para transferencia a termopresión) no aprobados
- De transferencia por agua fría
- Sea sensible a la presión
- Haya sido fabricado específicamente para impresoras a chorro de tinta (papel superfino, papel satinado, película brillante, tarjetas postales, etc.)
- Ya haya sido impresor por otra impresora, copiadora o fax
- Esté empolvado
- Se encuentre húmedo

  Mantenga los medios a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.
- Sea laminado
- Sea adhesivo
- Esté doblado, estampado en relieve, arrugado o plegado
- Esté perforado, de tres perforaciones o rasgado
- Sea demasiado liso, demasiado áspero o posea demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Sea demasiado delgado o demasiado grueso
- Se pegue a causa de la electricidad estática
- Esté compuesto de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminoso
- Sea termosensible y no pueda resistir la temperatura de fijación (356° F/ 180° C)
- De forma irregular (no rectangular y que no esté cortado en ángulos rectos)
- Esté pegado con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grampas, cintas textiles, ganchos o botones
- Sea ácido
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Cardstock

Cardstock es un papel de grosor mayor a bond de 24 libras (90 g/m^2). Pruebe todo cardstock para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas de cardstock, dependiendo de su grosor. Cardstock se admite únicamente en tamaños carta, A4 o menores.
	Bandeja 2	No compatible
Orientación	Cara arriba	
Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.	
Modo del controlador	Cardstock	
Peso	bond de 25–43 libras (91-163 g/m²)	
Impresión dúplex	No compatible	
Notas	bond de 43 libras (163 g/m²) es conocido también como index stock de 90 libras.	

No utilice cardstock que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará atascamiento de la impresora)

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel - el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orientación	Cara arriba	

Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.
Modo del controla-dor	Sobre
Peso	bond de 25–43 libras (91-163 g/m²)
Impresión dúplex	No compatible

Use sobres que

- Sean sobres comunes de oficina, aprobados para la impresión láser con juntas diagonales, plegados y bordes nítidos así como solapas engomadas

  Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Estén aprobados para impresión láser
- Estén secos
- Estén impresos sólo en la cara frontal

No utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado áspera
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, cambiar de color o emitir humos peligrosos
- Presellados

Etiquetas

Una hoja de etiquetas consiste de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora:

- La hoja de la cara frontal debe satisfacer la especificación de papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir enteramente la hoja portadora, no debiendo sobresalir adhesivo a la superficie.

Se puede imprimir continuamente con papel de etiquetas. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Formatear los datos de etiqueta con el programa que se está usando. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. Compruebe su documentación de aplicación para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orientación	Cara arriba	
Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.	
Modo del controlador	Etiquetas	
Peso	16-90 libras (60-163 g/m²)	
Impresión dúplex	No compatible	

Use etiquetas que

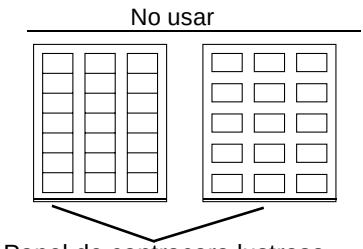
- Hayan sido recomendadas para impresión láser
- de tamaño carta o A4 (adhesive label stock)

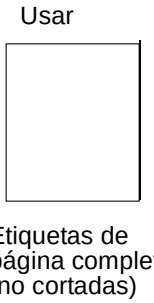
No utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo

  Tengan etiquetas que puedan pegarse al fusor, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

- Estén precortadas o perforadas





Medios de impresión membretados y de memoria

Formatear el papel membretado o datos de memoria dentro de su programa. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 200 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orientación	Cara arriba	
Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.	
Modo del controlador	Papel simple	
Peso	bond de 16–24 libras (60–90 g/m²)	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños aprobados en la página 11 (cara arriba—cabecera de la página por delante).	

Tarjetas postales

Formatear los datos de la tarjeta postal con su programa. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 postales, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orientación	Cara arriba	
Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.g-shop.com.	
Modo del controlador	Tarjeta postal	
Peso	16-90 libras (60-163 g/m²)	
Impresión dúplex	No compatible	

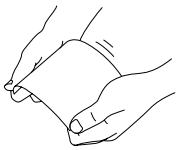
Use postales que

- Hayan sido recomendadas para impresión láser

No utilice postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén deformadas

  Si la postal estuviese deformada, dele forma plana antes de meterla en la bandeja 1.



- Esté preimpresa o multicoloreada (pueden producir atascamientos)

Transparencias

Atención

Use sólo medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. El uso de transparencia no compatibles puede provocar daños que extinguirán la garantía. Consulte en www.konicaminolta.net/printer/ los medios compatibles o aprobados actualmente. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.

No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.

No tocar demasiado las transparencias con las manos. Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.

Mantener limpia la vía de ingreso de medios de impresión. Las transparencias son muy sensibles a la suciedad en recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora. Si hubiera sombras en la parte superior o inferior de las hojas, véase el capítulo 7, "Mantenimiento de la impresora".

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión.

Formatear la información a ser impresa en las transparencias en su programa. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Si tuviera problemas alimentando 50 hojas, intente cargar sólo 1 a 10 hojas a la vez. La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y con ello problemas de alimentación.

Capacidad	**Bandeja 1**	Hasta 50 transparencia, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orientación	Cara arriba	

Tipo	Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.
Modo del controla-dor	Transparencias
Impresión dúplex	No compatible

Use transparencias que

- Hayan sido aprobadas por KONICA MINOLTA.

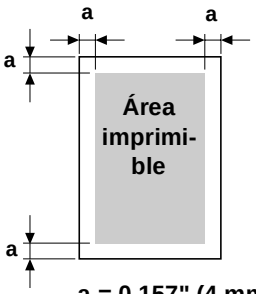
No utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras

¿Cuál es el área imprimible garantizada?

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión se extiende hasta 0,157" (4 mm) antes de los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



a = 0,157" (4 mm)

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 0,157" (4 mm) desde los bordes del medio de impresión.

Área no garantizada —Medios con una longitud mayor a 11,7" (279 mm)

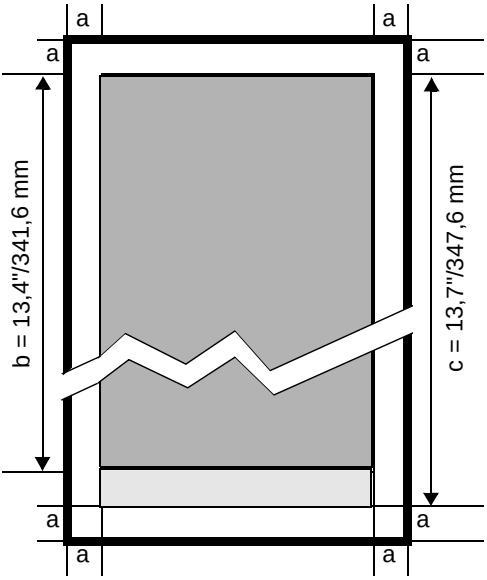
Todo tipo de papel mayor a 11,7" (297 mm) tiene un área no garantizada de 0,236" (6 mm) en la parte inferior de cada página.

La impresión en color comienza a 0,157" (4 mm) del margen superior de la página y se extiende hasta 13,4" (341,6 mm). La impresión monocroma comienza a 0,157" (4 mm) del margen superior y se extiende hasta 13,7" (347,6 mm).

a = área no imprimible (0,157"/4 mm)

b = área de impresión garantizada en color = hasta 13,4"/ 341,6 mm

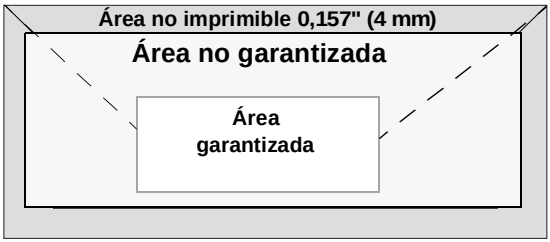
c = área de impresión garantizada monocroma = hasta 13,7"/ 347,6 mm



Área imprimible—Sobres

Los sobre poseen un área de solapa no garantizada que varía según el tipo del sobre.

La orientación de impresión de sobres viene determinada por su aplicación.



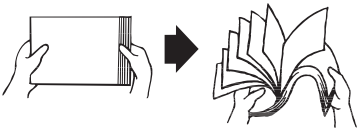
Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elije un formato estándar, podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga del papel

¿Cómo cargar los materiales de impresión?

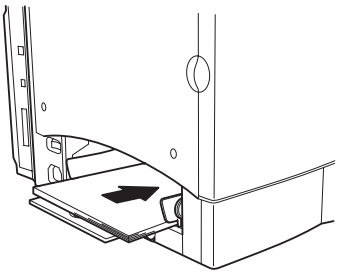
Quitar las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de aproximadamente 200 hojas a la vez, abaníquela para prevenir la acumulación estática en el papel antes de insertarla en la bandeja.

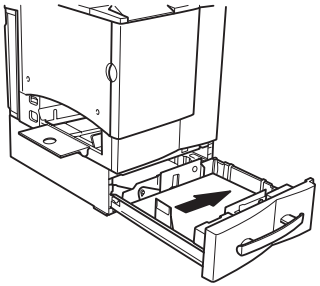


No abanique transparencias.

Atención

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios que no sean el papel simple (tales como cardstock, sobres, etiquetas o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.





Al recargar papel, sacar primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo con el que se encuentren en la bandeja y vuélvalos a cargar.

Bandeja 1 (bandeja multiusos)

Desde la bandeja 1 se pueden imprimir todos los tipos y medidas compatibles de medios. Papel carta y A4 puede imprimirse desde la bandeja 1 o la bandeja 2.

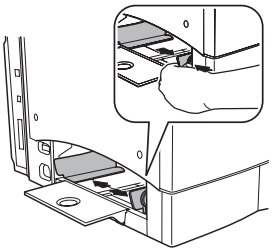
Véase “Especificaciones de los medios de impresión” en la pagina 11 para mayor información acerca de medios de impresión.

Papel simple

1 Si Ud. ya tiene papel en la bandeja 1 y desea cambiarlo, sáquelo de la bandeja.

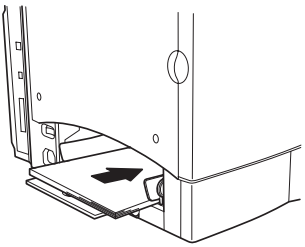
2 Ajuste las guías de medios para adaptarlas al tamaño de medio que está cargando.

Presione la guía frontal de medios y abra las guías.

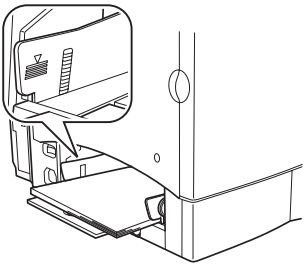


3 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba, introduciéndolos por el borde corto (o la cabecera membretada).

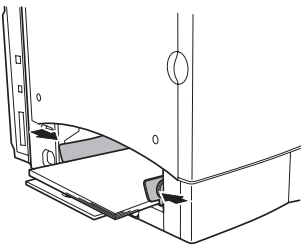
A menudo, una flecha en la etiqueta del embalaje de papel indica el lado cara arriba (impresión) del papel.



Hay una marca límite de llenado en el interior de las guías de medio en la bandeja 1 (bandeja multiuso). La bandeja 1 da lugar a 200 hojas de papel bond de 22 libras (80 g/m²).



4 Corra las guías de medios hasta el borde de los medios.



Atención

Ajuste siempre las guías de medio de impresión después de insertar los medios. Las guías mal ajustadas pueden inducir a una mala calidad de impresión, atascamiento de medios de impresión o daño de la impresora.

5 En el controlador de la impresora, elija el tipo de medio de impresión apropiado. A continuación, imprima el trabajo.

Otros medios

Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (por ejemplo, papel grueso, sobre, etiqueta o transparencia) en el controlador de la impresora.

Es importante especificar el tipo de medios de impresión cargados en la bandeja 1 a fin de lograr resultados de impresión óptimos.

Sobres

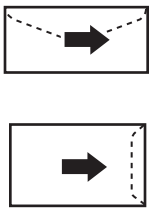
1 Doble la pila de sobres (incluyendo los bordes) para eliminar cualquier rigidez.

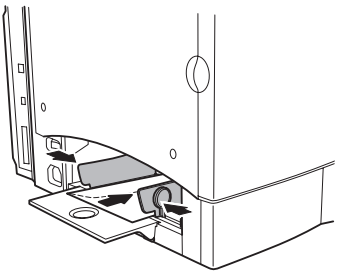
2 Coloque los sobres en una superficie plana y aplánelos efectuando presión sobre las esquinas.

3 Corrija las esquinas dobladas y golpee luego ligeramente en los sobres en una superficie plana para alinearlos.

4 Coloque la pila de sobres en la bandeja 1 con la solapa hacia abajo. Si la solapa se encuentra sobre el lado corto del sobre, inserte éste primero en la impresora.

Imprima un solo sobre para verificar la orientación antes de imprimir más unidades.





5 Ajuste las guías de medios de impresión conforme al ancho de los sobres.

Cerciórese de que las guías estén lo suficientemente bien apretadas para enderezar los sobres pero no excesivamente para no doblarlos.

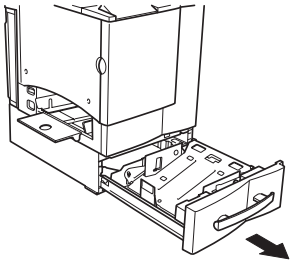
6 En el controlador de la impresora, elija el modo Sobres. A continuación, imprima el trabajo.

7 Abra la solapa de cada sobre inmediatamente (antes de que se enfríe) una vez que el sobre salga a la bandeja de entrega.

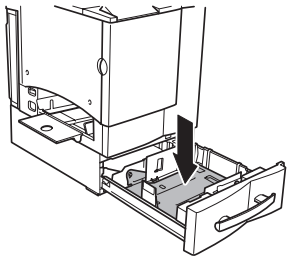
Bandeja 2 (bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación opcional)

Dependiendo de que bandeja Haya Ud. comprado, desde la bandeja 2 se podrá imprimir papel simple carta o A4.

1 Abra, deslizando, la bandeja de medios.



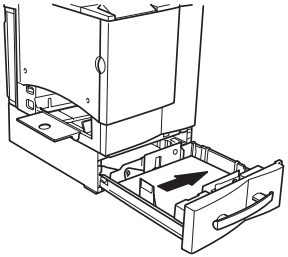
2 Apriete la placa de presión de papel para que encaje en su posición inferior.



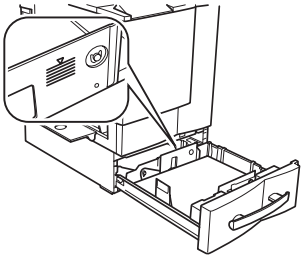
3 Cargue el papel cara arriba, con el borde corto (o el membrete) hacia el lado derecho de la bandeja.

A menudo, una flecha en la etiqueta del paquete de medios de impresión señala la cara de impresión del mismo.

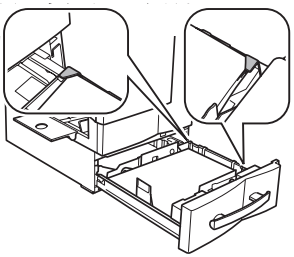
No sobrecargue la bandeja.



Hay una marca de llenado en el interior de la bandeja. La bandeja 2 da lugar a 500 hojas de papel bond de 22 libras (80 g/m²).

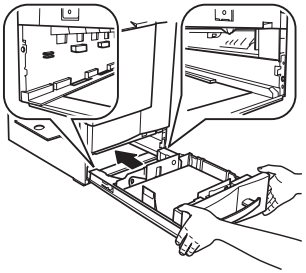


Cerciórese de que el papel encaje fácilmente entre las guías y que las esquinas del mismo se encuentren debajo de los salientes separadores de medio a la izquierda y a la derecha y que no sean dobladas.



4 Vuelva a colocar la bandeja en la impresora.

Si sacó la bandeja de la impresora, inclinar ligeramente la bandeja para insertarla en los rieles nuevamente.



5 En el controlador de la impresora, elija el tipo de medio de impresión apropiado. A continuación, imprima el trabajo.

Impresión dúplex

¿Cómo cargar los materiales de impresión?

Elija un papel de alta capacidad para impresión dúplex (por ambos lados). La opacidad se refiere a la capacidad del papel para bloquear la visibilidad de lo que está escrito en el lado trasero de la página. Si el papel es de baja opacidad (altamente traslúcido), se podrán ver los datos impresos al reverso. Verifique la información de márgenes de su aplicación. Para mejores resultados, imprima una pequeña cantidad para cerciorarse que la opacidad es aceptable.

Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma manual o automática con la opción dúplex instalada y seleccionada.

Atención

Sólo es posible la impresión dúplex en papel simple bond de hasta 24 libras (90 g/m²). Consulte los tamaños aprobados en "Especificaciones de los medios de impresión".

No es posible efectuar impresión dúplex en sobres, medios de impresión personalizados, papel grueso, etiquetas, postales ni en transparencias.

¿Cómo imprimir dúplex automáticamente?

Verifique si se ha instalado físicamente la opción dúplex en la impresora a fin de efectuar el trabajo con éxito. Si envía un trabajo de impresión dúplex sin estar instalada la unidad dúplex, la pantalla de mensajes del panel de control mostrará "UNIDAD DE DUPLEX/NO INSTALADO".

Su impresora se encuentra equipada con 32 MB de memoria RAM. Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma automática si se instala la unidad dúplex y si se dispone de suficiente memoria. Por ejemplo, una pagina monocroma tamaño legal de 1200 x 600 dpi puede imprimirse en dúplex con 32 MB de memoria RAM para un documento comercial estándar, o puede requerir de 64 MB de memoria SDRAM o más para páginas de alta cobertura (por ejemplo gráficos). Se puede agregar memoria adicional hasta 288 MB. Si no se dispone de suficiente memoria, las páginas de alta cobertura serán reducidas a 600 dpi al imprimir duplex.

La memoria estándar de 32 MB RAM permitirá imprimir la mayor parte de los documentos comerciales a color de resolución 2400 x 600 dpi. La tabla que sigue muestra la memoria RAM máxima necesaria para la cobertura de página completa tal como una fotografía de página completa.

Tipo de impresión / Tamaño de papel	Simplex					Dúplex				
	600 x 600 dpi	600 x 1200 dpi	1200 x 600 line art dpi	2400 x 600 dpi	2400 x 600 line art dpi	600 x 600 dpi	600 x 1200 dpi	1200 x 600 line art dpi	2400 x 600 dpi*	2400 x 600 line art dpi
Monocromo										
Carta/A4	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	64 MB	64 MB
Legal	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	32 MB	64 MB	64 MB
Color										
Carta/A4	32 MB	64 MB	64 MB	64 MB	64 MB	128 MB	128 MB	128 MB	256 MB	256 MB
Legal	32 MB	64 MB	64 MB	64 MB	64 MB	128 MB	128 MB	128 MB	256 MB	256 MB
Notas	*Ud, puede imprimir en dúplex 2400 x 600 con 32 MB sobre la base de documentos comerciales estándar (por ejemplo, sin gráficos).									

Verifique su aplicación para determinar como ajustar los márgenes de impresión dúplex.

1 Para imprimir dúplex (ambos lados de la hoja), cargue los medios con la cara de impresión hacia arriba.

a Para la bandeja 1, cargue el papel con la parte superior hacia la parte trasera de la bandeja.

b Para la bandeja 2, cargue el papel con la parte superior hacia la derecha de la bandeja.

En la impresión dúplex automática, se imprime el reverso primero y el anverso después.

2 Ajustar el controlador para el diseño de dúplex que desee.

Borde largo crea un documento que da la vuelta horizontalmente como en una agenda de hojas sueltas; Borde corto crea un documento que da la vuelta verticalmente tal como en una tablilla con sujetapapeles.

3 Pulse `Aplicar`.

Bandeja de entrega

Todos los medios salen a la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora. La bandeja de entrega cara abajo da lugar a 200 hojas de papel bond de 22 libras (80 g/m^2).

Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

- Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 95° F/35° C) y el polvo.
- Evite colocarlos inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de impresión.

Ayuda adicional

¿Dónde se puede pedir medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA u obtener más información?

Consulte en printer.konicaminolta.net/support (haga clic en Answer Base) la lista de los productos aprobados. Para hacer pedidos de medios de impresión aprobados visite www.q-shop.com.

Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer.

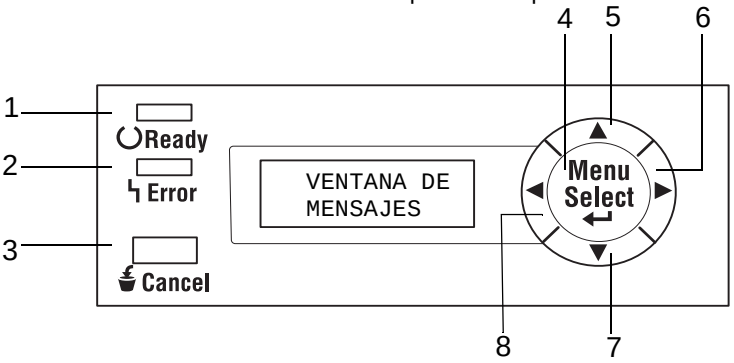
3

Trabajo con la impresora

El panel de control

El panel de control, localizado en la parte delantera de la impresora, le permite controlar la operación de la impresora. Además, muestra el estado actual de la impresora, incluyendo cualquier condición que precise de su atención.

- Dos indicadores (LEDs) que facilitan información sobre el estado de la impresora.
- Una ventana de mensajes que ofrece información sobre el estado y la configuración.
- Seis teclas que le permiten controlar la configuración de la impresora a través del acceso a funciones de impresora empleadas frecuentemente.



Indicadores y teclas del panel de control

No.	Indicador	Apagado	Encendido
1	Ready	La impresora no está lista para aceptar datos.	La impresora está lista para aceptar datos.
2	Error	Ningún problema.	La impresora requiere de la atención del operador (acompañado generalmente por un mensaje de estado en la ventana de mensajes).

No.	Tecla	Función
3	Cancel	■ Permite cancelar el trabajo actual o todos los trabajos de impresión. ■ Cancela la opción o selección si el usuario se encuentra en la estructura del menú en ese momento

No.	Tecla	Función
4	Menu Select ↵	■ Inicialmente ingresa el sistema de menú ■ De encontrarse dentro del sistema de menú y en un nivel de menú, se mueve hacia abajo en la estructura del menú ■ De encontrarse dentro del sistema de menú y sobre un punto elegible, selecciona la opción mostrada (sin importar en que posición se encuentre el cursor)
5	▲	■ Asciende en la estructura del menú ■ De encontrarse dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia arriba
6	▶	■ Va hacia la derecha en la estructura del menú ■ Va hacia la derecha a través de las selecciones del menú cuando éstas sean palabras enteras, no caracteres
7	▼	■ Desciende en la estructura del menú. ■ De encontrarse dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia abajo
8	◀	■ Va hacia la izquierda en la estructura del menú ■ Va hacia la izquierda a través de las selecciones de opción de menú en caso que lo elegido sean palabras y no caracteres

Cancelación de trabajos de impresión

Ud. puede cancelar uno o todos los trabajos de impresión que se estén procesando actualmente.

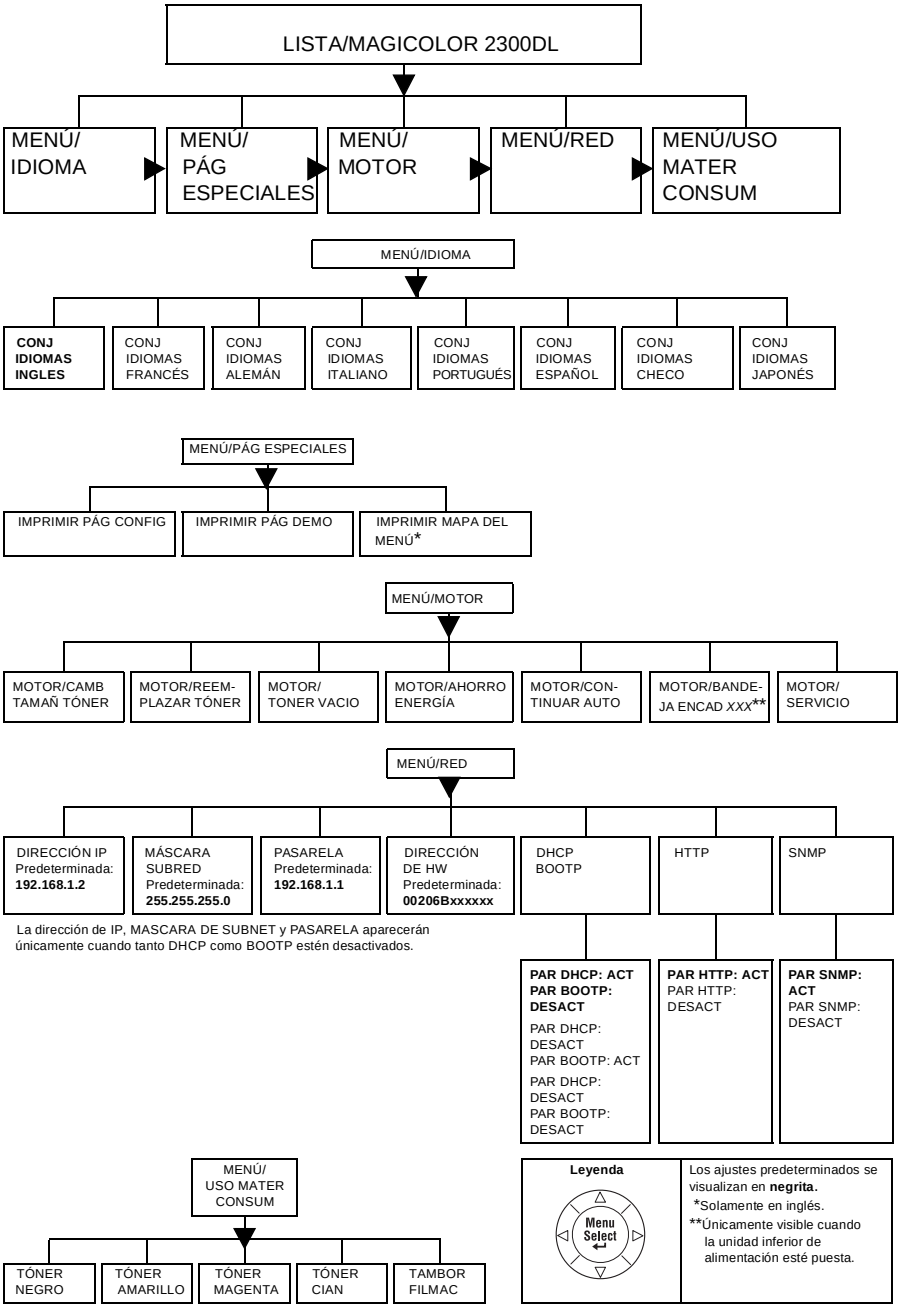
1 Mientras se estén procesando o imprimiendo datos, pulse la tecla **Cancel**.

2 Pulsando las teclas **Derecha** o **Izquierda**, seleccione bien CANCELAR TRABAJO/TRABAJO ACTUAL o CANCELAR TRABAJO/TODOS TRABAJOS.

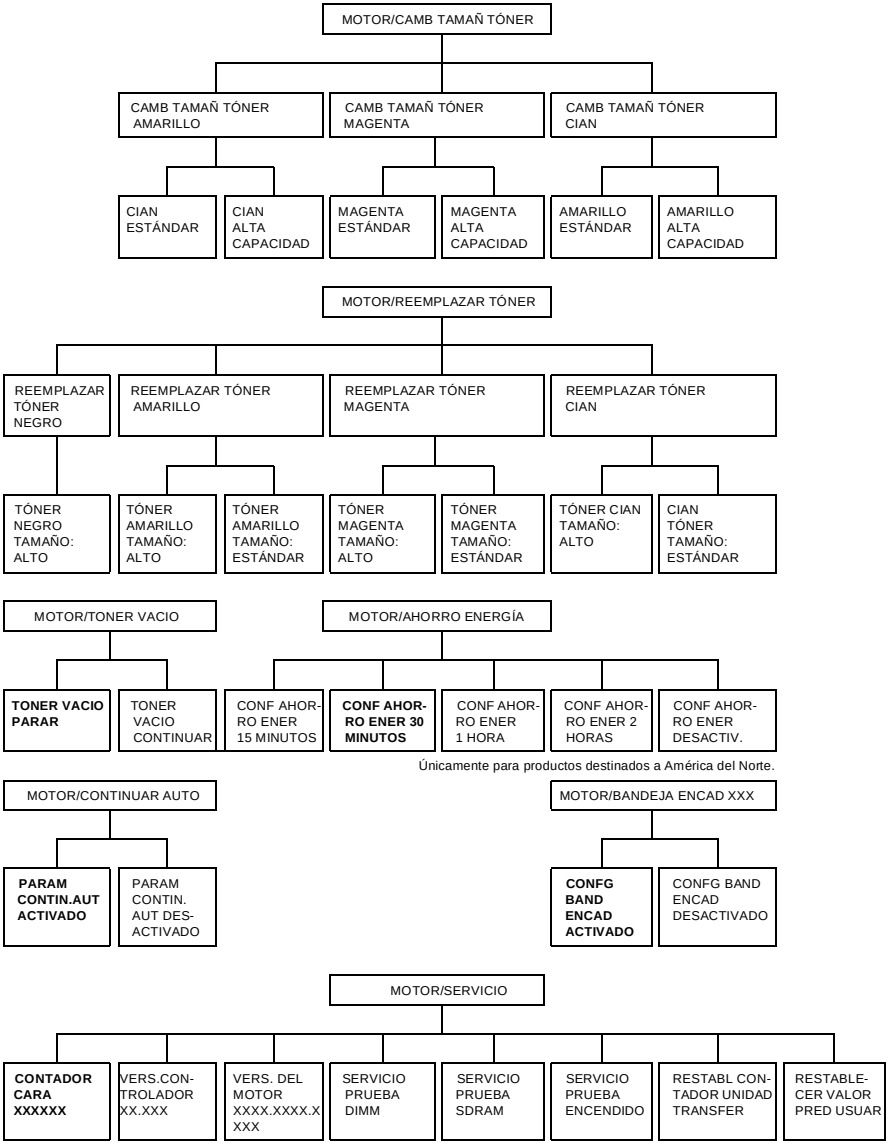
3 Pulse la tecla **Select**.

Los trabajos de impresión quedarán cancelados.

Vista de conjunto del menú de configuración



MENÚ/MOTOR Submenús



Los parámetros predeterminados aparecen en negrilla.

* Para desactivar la función de ahorro de energía en el menú MOTOR/AHORRO ENERGIA mantenga pulsadas al mismo tiempo la tecla Menú/Selecionar y la flecha que indica hacia abajo durante unos tres segundos. Una vez que la pantalla indique DESACTIVADO, suelte las dos teclas y pulse la tecla Menú/Seleccionar para desactivar la opción. Para volver a activar la función de ahorro de energía, vaya al menú MOTOR/SERVICIO/RESTABLECER VALOR PRED USUAR.

Selección del idioma para la ventana de mensajes

La ventana de mensajes viene configurada de fábrica para el idioma inglés. Sin embargo, los mensajes de estado y los menús de configuración pueden mostrarse en la ventana de mensajes en inglés, checo, francés, alemán, italiano, japonés, portugués y español.

Si desea cambiar el idioma de la ventana de mensajes, utilice la siguiente secuencia en el panel de control.

Pulse la tecla	(hasta que) en la pantalla aparece
	LISTA/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENÚ/ IDIOMA
Menu Select ↵	CONJ IDIOMAS INGLÉS
▶	Pulse la tecla derecha o izquierda hasta que aparezca el idioma deseado.
Menu Select ↵	<*IDIOMA*> queda configurado.

Pág especiales Menú

Configur. página	Imprime una página de configuración.
Página demo	Imprime una página de demostración.
Mapa del menú	Imprime un mapa del menú (solamente en inglés).

Motor Menú

Ahorro energía	Determina el periodo de tiempo después del cual la impresora entra en el modo de ahorro de energía después de no recibir trabajos de impresión o de no estar siendo operada. Si durante el modo de ahorro de energía la impresora recibiese un trabajo de impresión, la impresora se calentará y retornará al modo normal de impresión antes de comenzar a imprimir.

Continuar auto	De estar activado, la impresora continua imprimiendo si la bandeja especificada no está cargada con papel del tamaño correcto. La configuración Continuar auto puede modificarse también durante la impresión. De tener esto lugar, la configuración permanecerá siendo válida para los trabajos de impresión futuros.
Bandeja encad (solamente disponible si la bandeja opcional 2 [bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación] está instalada)	De estar activada, la impresora cambia automáticamente a una bandeja de medios diferente que contenga papel del mismo tamaño y tipo y continua imprimiendo si a la bandeja especificada se le acaba el papel. De estar desactivada, la impresora se detiene y muestra un mensaje que indica que deberá cargarse papel en la bandeja especificada si se acaba el papel de la bandeja determinada.
Camb tamañ tóner (capacidad)	Use este menú para cambiar la capacidad del cartucho de tóner. Se puede adquirir cartuchos de tóner amarillo, magenta, ciano en capacidad estándar (1.500 páginas) y en alta capacidad (4.500) páginas. Los cartuchos de tóner negro son de alta capacidad (4.500 páginas).
Reemplazar tóner	Al seleccionar el color del cartucho de tóner que Ud. quiere cambiar, el carrusel se reposiciona automáticamente de modo que se pueda retirar el cartucho de tóner seleccionado. Consulte “Sustitución de cartuchos de tóner” en la pagina 57
Toner Vacío	Determina si es posible o no imprimir después de que el tóner esté vacío. Si está puesto en Parar la impresión parará cuando el tóner esté vacío y aparecerá el mensaje `SUSTITUIR TONER/XXXX`. Si está puesto en Continuar se puede seguir imprimiendo aunque esté vacío el tóner. Aunque sea posible imprimir, los colores pueden variar. Cambie el cartucho de tóner lo antes posible. Consulte el capítulo “Steps for Replacing a Toner Cartridge” en la pagina 56 para obtener información acerca de cambiar el cartucho de tóner.

Menú Servicio

Contador caras	El número de páginas que se han impreso hasta la fecha.
Vers. controlador	La versión actual del controlador
Vers. del motor	La versión actual del motor de la impresora
Prueba DIMM	Le permite verificar el DIMM efectuando una prueba DIMM.
Prueba SDRAM	Le permite verificar que no existen errores en la memoria SDRAM.
Prueba encendido	Efectúa un ciclo de calibración AIDC (Auto-Image Density Control). Espere hasta que la prueba concluya y aparezca `LISTA/MAGICOLOR 2300DL` (<150 segundos).
Valor pred usuar	Restablece los valores predeterminados de Ahorro energía, Continuar auto y Bandeja encad (si se ha instalado la unidad inferior de alimentación): Ahorro energía: 30 minutos Continuar auto: Activado Bandeja encad: Activada

Menú Red

Si la impresora está conectada a una red, se deberán especificar los siguientes parámetros. Para los detalles acerca de cada parámetros, consulte a su administrador de red.

Dirección IP	Configura la dirección IP de esta impresora. Use las teclas de dirección para ingresar el valor. Antes de configurar manualmente la dirección de IP se deberá desactivar DHCP y BOOTP.
Máscara Subnet	Configura la máscara subnet de la red Use las teclas de dirección para ingresar el valor.
Pasarela	Si se usa un combinador de redes, ingrese la dirección IP del mismo. Use las teclas de dirección para ingresar el valor.
Dirección HW	Se puede visualizar la dirección del hardware de Ethernet de esta impresora. (No se puede modificar.)
DHCP*	Si existiese un servidor DHCP en la red, especifique si éste asigna automáticamente la dirección IP y se carga otra información de red (puede activarse y desactivarse).

BOOTP*	Especifica si BOOTP asigna automáticamente la dirección IP y se carga otra información de red (puede activarse y desactivarse).
HTTP*	HTTP puede activarse o desactivarse. Activado posibilita la página Web interna de la impresora, mientras que con Desactivado esto no es posible.
SNMP*	SNMP es un juego de programas escalable de gestión integrada de redes de todo tamaño. SNMP puede activarse o desactivasrse.
Notas	*Tiene que apagar y volver a encender la impresora para que tengan efecto los cambios de configuración.

Menú Materiales de consumo

Tóner negro	La cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner negro.
Tóner amarillo	La cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner amarillo.
Tóner magenta	La cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner magenta.
Tóner cian	La cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner cian.
Tambor filmac	El tiempo que falta para proporcionar servicio técnico al cartucho de tambor OPC.

4

Trabajo con el controlador de la impresora

Visualización de la configuración del controlador de la impresora

El sistema operativo Windows también usa registros. El sistema operativo determina automáticamente los registros General y Detalles y por consiguiente no se describen en este manual.

Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para mayores informaciones acerca de estas funciones.

Visualización de la configuración en Windows 2000/XP

1. Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor 2300 DL y elija **Propiedades**.
3. Elija **Preferencias de impresión**.

Visualización de la configuración en Windows NT 4.0

1. Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor 2300 DL y elija **Configuración preestablecida de documento**.

Visualización de la configuración en Windows Me/98/95

1. Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora magicolor 2300 DL y elija **Propiedades**.
3. Elija el registro--> **Propiedades de impresora**.

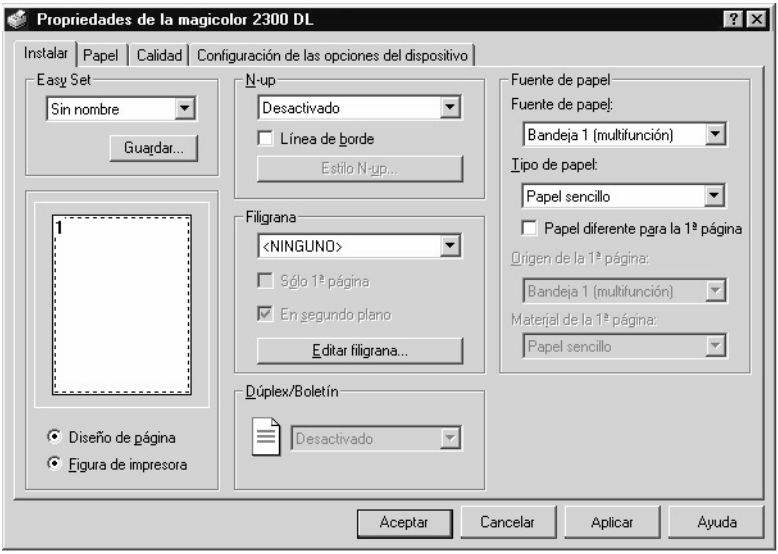
Configuración común para todos los registros

Guardar [Easy Set]

1 Para guardar la configuración actual, haga clic cobre Guardar...

Se pueden guardar ajustes múltiples. Elija los ajustes que desee y escriba un título en el cuadro de lista desplegable.

Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable.



2 Elija Predeterminada en la lista desplegable para devolver la configuración a sus valores originales.

Diseño de página

Haga clic sobre esta casilla circular para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.

Las configuraciones posibles son:

- Área de imagen
- Tamaño de papel
- Orientación
- N-up
- Filigrana

- Dúplex/Boletín

Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para mayores informaciones acerca de estas funciones.

Figura en impresora

Haga clic sobre esta casilla circular para visualizar una imagen de la impresora en el área de ilustración.

Teclas comunes

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo de propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo de propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo de propiedades.

Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá Aplicar.

Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda en línea.

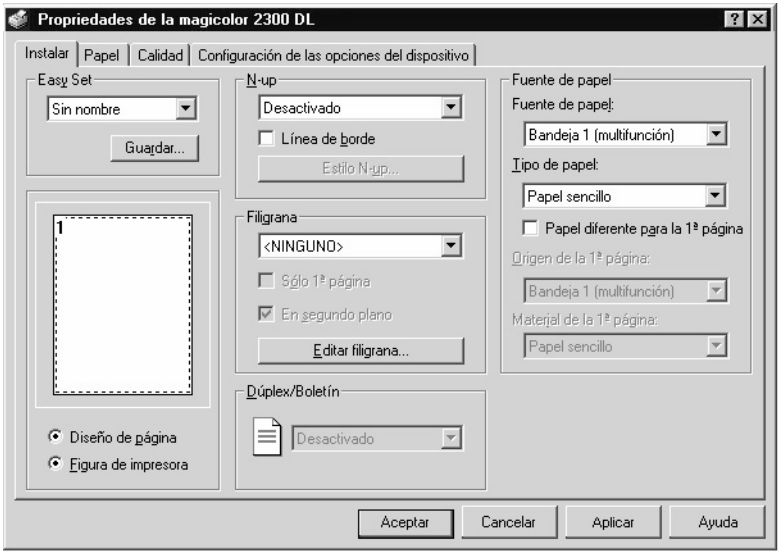
(¿)Ayuda sobre un tema específico(?)

Haga clic aquí para mostrar una descripción del ítem pulsado en la barra de título.

Cerrar

Haga clic aquí para cerrar la ficha de propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Registro Instalar

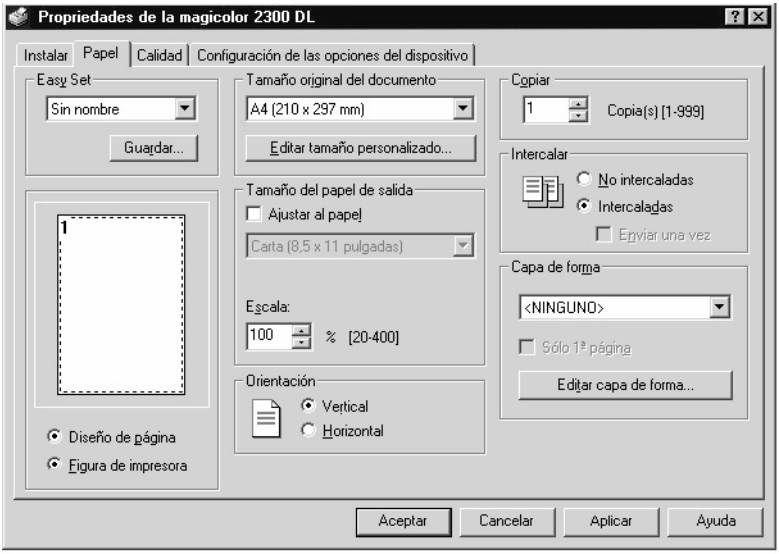


Este registro le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (N-up)
- Colocar una filigrana en las impresiones
- Editar filigranas personalizadas
- Especificar la impresión dúplex o de boletín
- Especificar la fuente de papel
- Definir el tipo de los medios de impresión

Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para mayores informaciones acerca de estas funciones.

Registro Papel



Este registro le permite:

- Seleccionar el tamaño original del documento
- Editar tamaños de papel personalizados
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Fijar la escala (ampliación/reducción) para los documentos antes de imprimirlos
- Especificar la orientación del papel
- Especificar el número de copias
- Seleccionar o no la intercalación
- Imprimir usando capa de forma
- Editar/crear una capa de forma

Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para mayores informaciones acerca de estas funciones.

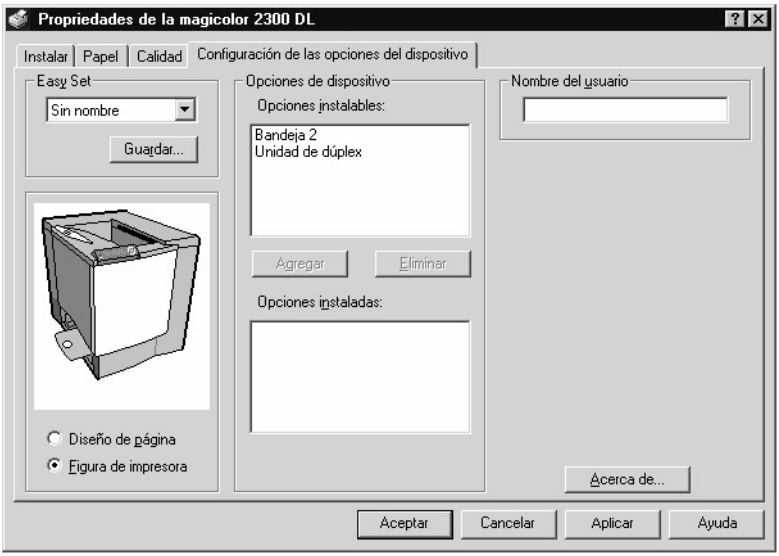
Registro Calidad

Este registro le permite:

- Cambiar de impresión a color a impresión monocroma
- Especificar el ajuste de color (imágenes, gráficos y texto)
- Especificar la resolución de la impresión
- Controlar los tonos de una imagen (Contraste)
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Controlar la pureza de color de una imagen (Saturación)
- Controlar la claridad de una imagen (Enfoque)

Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para mayores informaciones acerca de estas funciones.

Registro Configuración de las opciones de dispositivo



Este registro le permite:

- Activar la bandeja opcional 2 (unidad inferior de alimentación) y/o la unidad de dúplex
- Ingresar el nombre del usuario que se enviará con el (los) trabajo(s) de impresión
- Visualizar información acerca del controlador de la impresora

Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para mayores informaciones acerca de estas funciones.

5

Trabajo con la pantalla de estado

Trabajo con la pantalla de estado

La pantalla de estado muestra información acerca del estado actual de la impresora local del ordenador. Si Ud. usó el instalador del CD-ROM para instalar el controlador de la impresora, habrá entonces también instalado la pantalla de estado. Si Ud. usó el Agregar impresora para instalar manualmente controlador de la impresora, entonces no la pantalla de estado no está instalada.

Entorno

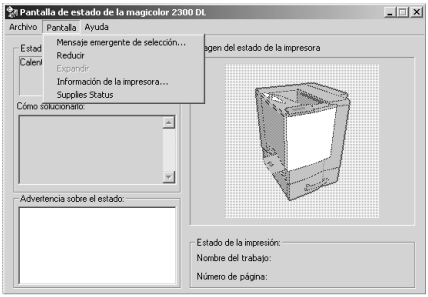
La pantalla de estado funciona únicamente para la impresora predeterminada del sistema en las siguientes interfaces paralelas y USB y sistemas operativos:

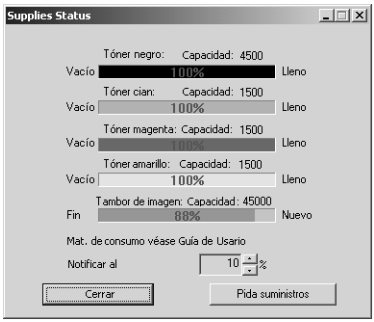
	IEEE-1284 paralelo	**USB**
Windows XP	Disponible	Disponible
Windows Me	Disponible	Disponible
Windows 2000	Disponible	Disponible
Windows 98 SE	Disponible	Disponible
Windows 98	Disponible	No disponible
Windows 95	Disponible	No disponible
Windows NT 4.0	Disponible	No disponible

Abrir la pantalla de estado y visualizar el estado de los suministros

1 Partiendo del menú Inicio, elija Programas, magicolor 2300 DL Utilities y a continuación magicolor 2300 DL Estado.

2 Desde el menú de estado, elija Supplies Status para visualizar el estado de desgaste de los materiales de consumo.





Uso de la pantalla de estado

- Cuando el fondo del gráfico de la impresora a la derecha sea verde, la impresora se encontrará en modo standby o el trabajo se estará imprimiendo normalmente.
- Cuando el fondo del gráfico de la impresora a la derecha sea rojo, habrá ocurrido un error y la impresión del trabajo se habrá interrumpido. El estado de la impresora y el mensaje de error se muestran en los cuadros de diálogo de la izquierda.

Pantalla de estado de la magicolor 2300 DL
Archivo Pantalla Ayuda
Estado de la impresora:
Botón de encendido en OFF
Cómo solucionarlo:
1. Verifique si la impresora se encuentra encendida.
2. Controle el cable de alimentación.
3. Verifique el cable de la impresora.
4. Cerciórese que la impresora esté conectada a al puerto USB o paralelo.
Advertencia sobre el estado:
Imagen del estado de la impresora:
Estado de la impresión:
Nombre del trabajo:
Número de página:

Las áreas de función incluyen:

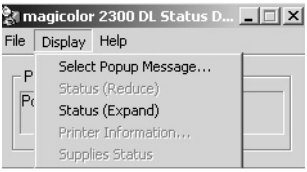
- **Estado de la impresora**—Muestra mensajes de texto que describen el estado operacional actual de la impresora.
- **Cómo solucionarlo**—Le proporciona detalles de los pasos a seguir a fin de solucionar problemas y condiciones de error.
- **Advertencia sobre el estado**—Muestra mensajes de texto que le advierten de condiciones tales como tóner a punto de acabarse.
- **Imagen de estado de la impresora**—Muestra una representación gráfica de la impresora e indica donde se ha presentado el problema.
- **Estado de la impresión**—Muestra el estado del trabajo de impresión actual.
- **Mensaje emergente de selección**—Le permite elegir que mensaje(s) desea llevar al frente cuando se de una condición particular en la impresora.

- **Supplies status**—Muestra el estado de desgaste de los materiales de consumo (porcentaje restante) de los cartuchos de tóner y el de OPC.

Consulte la ayuda en línea de la pantalla de estado para mayores informaciones acerca de sus funciones.

Modificación del tamaño de la ventana de la pantalla de estado

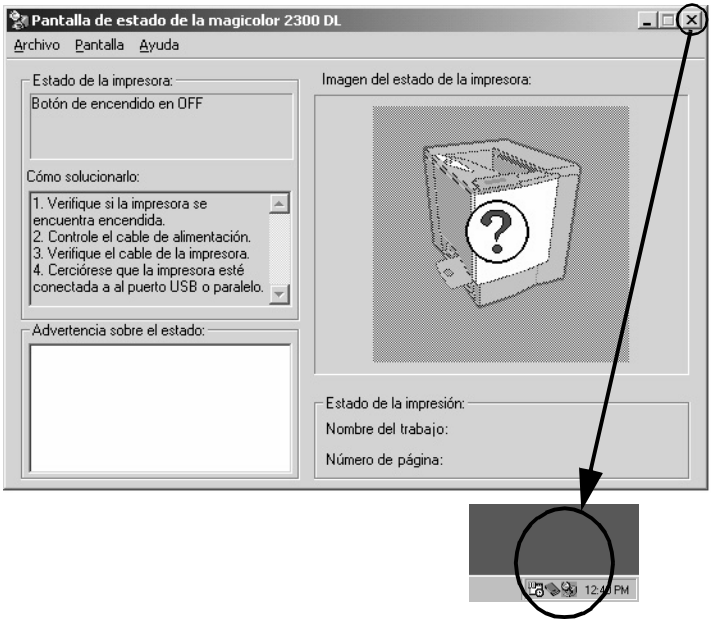
- Partiendo del menú Pantalla, elija Estado (Reducir) para reducir el tamaño de la ventana o
- Partiendo del menú Pantalla, elija Estado (Expandir) para incrementar el tamaño de la ventana.



Cerrar la pantalla de estado

Para cerrar la pantalla de estado desde el menú Archivo, elija Salir.

Si Usted pulsa la tecla X en la esquina superior derecha de la ventana de la pantalla de estado para cerrar la ventana, la pantalla de estado permanecerá disponible en el extremo derecho de la barra de tareas. Haga doble clic sobre el icono para reabrirla.


Pantalla de estado de la magicolor 2300 DL
Archivo
Pantalla
Ayuda
Estado de la impresora:
Botón de encendido en OFF
Cómo solucionarlo:
1. Verifique si la impresora se encuentra encendida.
2. Controle el cable de alimentación.
3. Verifique el cable de la impresora.
4. Cerciórese que la impresora esté conectada a al puerto USB o paralelo.
Advertencia sobre el estado:
Imagen del estado de la impresora:
Estado de la impresión:
Nombre del trabajo:
Número de página:
12:40 PM

6

Sustitución de materiales de consumo

Duración de los materiales de consumo

Papel sencillo

La duración indicada de cada material de consumo se basa en la impresión bajo condiciones de operación específicas, tales como tipo de papel, número de pasos, tamaño de página y cobertura de página (normalmente 5% de cobertura de papel de tamaño carta/A4). La expectativa de duración real varía en función de éstas y otras variables de impresión, incluyendo impresión continua o intermitente, temperatura ambiente y humedad. Para información actualizada acerca de las expectativas de duración de los materiales de consumo, vaya a printer.konicaminolta.net/support y luego haga clic en Answer Base.

Los siguientes mensajes de la ventana de mensajes del panel de control indican que un material de consumo requiere ser sustituido.

Mensaje	Este ítem requiere ser sustituido por el usuario después de...	Comentario
CARTU-CHO TAMBOR FIN DE DURA-CIÓN	Hasta 45.000 páginas monocromas continuas u 11.250 páginas continuas en cuatro colores o bien 10.000 páginas intermitentes (trabajos de una página) monocromas o 7.500 páginas intermitentes de color.	Consulte “Cambio de la botella de tóner residual” en la pagina 66.
SUS-TITUIR TONER <*COLOR*> O TÓNER VACÍO <*COLOR*>	**Capacidad estándar:** Aproxima-damente 1.500 páginas de una cara por cartucho - amarillo, magenta, ciano a una cobertura del 5% por cada color.	Consulte “Sustitución de cartuchos de tóner” en la pagina 57.
	Alta capacidad: Aproximada-mente 4.500 páginas de una cara por cartucho - negro, amarillo, magenta, ciano a una cobertura del 5% por cada color.	
CAJA RESID TÓNER LLENA	Aproximadamente 25.000 imágenes monocromas ó 6.250 a color (sobre la base de modo estándar con 5% de cobertura de tóner de medios de impresión carta/A4).	Consulte “Cambio de la botella de tóner residual” en la pagina 66.

Si varios cartuchos de tóner o materiales de consumo se acabaran al mismo tiempo, cada mensaje parpadeará durante 3 segundos. Proceda según cada uno de los mensajes de la ventana de mensajes.

Medios de impresión especiales

La duración indicada de cualquier consumible, determinada en la página 54, se basa en papel de tamaño carta/A4. Si usa medios de impresión especiales, como por ejemplo papel grueso o transparencias, la expectación de duración variará, dependiendo de estas variables de impresión y la velocidad, que se ajusta automáticamente cuando se selecciona papel grueso o transparencia en la configuración del papel del controlador. Las expectaciones de duración de medios de impresión especiales de tamaño carta/A4 son las siguientes:

Consumibles (Medios especiales)	**Este ítem requiere ser sustituido por el usuario después de...**
Cartucho de tambor OPC	Hasta 15.000 páginas continuas monocromas o 7.500 páginas continuas en cuatro colores, o 5.000 páginas intermitentes (trabajos de impresión de una página) monocromas o 4.100 páginas intermitentes en color.
Cartucho de tóner (páginas por cartucho con cobertura de un 5% por cada color)	**Capacidad estándar (negro):** Aproximadamente 1.500 páginas continuas de una cara o 1.000 páginas intermitentes de una cara (sólo en impresión monocroma negra).
	Capacidad estándar (amarillo, magenta, ciano): Aproximadamente 1.500 páginas continuas o intermitentes de una cara.
	Alta capacidad (negro): Aproximadamente 4.500 páginas de una cara o 3.200 páginas intermitentes de una cara. (sólo en impresión monocroma negra)..
	Alta capacidad (amarillo, magenta, ciano): Aproximadamente 4.500 páginas continuas o intermitentes por una cara.
Caja de tóner residual	Aproximadamente 25.000 páginas continuas o 14.400 páginas intermitentes (en trabajos de impresión de una página) monocromas o 6.250 páginas continuas o intermitentes en color.

Para obtener información acerca de las expectaciones de duración de consumibles consulte printer.konicaminolta.net/support, haciendo clic en “Answer Base”.

Auto-Image Density Control (AIDC)

La impresora hace pausas periódicamente para efectuar un proceso de calibración de color (también conocido como ciclo de Auto-Image Density Control [AIDC]). Este proceso tiene por objeto asegurar un funcionamiento confiable de la impresora y una óptima calidad de entrega.

Este ciclo de calibración dura 150 segundos y se lleva a cabo automáticamente después de instalar un nuevo cartucho de tóner o un tambor OPC.

Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca `LISTA/MAGICOLOR 2300DL`*, la impresora se detendrá y repeptirá el ciclo de calibración.*

La impresora también se detiene y lleva a cabo un ciclo AIDC de 90 segundos luego de la impresión contínua de 200 páginas de una cara, y un ciclo AIDC de 150 segundos cuando sale del estado de ahorro de energía con más de 1.000 páginas desde el último ciclo AIDC o cuando haya ocurrido un cambio ambiental tal como de temperatura o de humedad.

Vida útil del cartucho de tóner

Un cartucho de tóner de alta capacidad contiene suficiente tóner (amarillo, magenta, ciano o negro) para imprimir un máximo de 4.500 páginas simples tamaño carta/A4 en impresión continua (cobertura normal del 5% de la página). Un cartucho de tóner de capacidad estándar contiene suficiente tóner para imprimir un máximo de 1.500 páginas simples tamaño carta/A4 en impresión continua (cobertura normal del 5% de la página).

Con coberturas mayores, la capacidad máxima aproximada disminuirá:

Para determinar su porcentaje medio de cobertura, imprima una página de estadística de consumibles (Pág especiales/Configur. pág). En www.konicaminolta.net/printer/ *(haga clic en Answer Base) podrá Ud. encontrar información acerca de la capacidad de los cartuchos de tóner.*

¿Cómo sabré cuando tengo que cambiar el tóner?

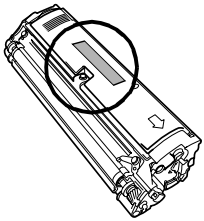
Cuando sea necesario cambiar el tóner, aparecerá el mensaje `REEMPLAZAR TÓNER/XXXX` (siendo “XXXX” el color del tóner). Cambie el cartucho de toner.

Si elige Continuar en el menú Motor/Toner Vacío, aparecerá el mensaje `TONER VACIO/XXXX`. Aunque aparezca este mensaje, será posible continuar imprimiendo, pero puede ser que aparezcan manchas en los colores. Cambie el cartucho de tóner lo antes posible.

Además aparecerá un mensaje en la pantalla de estado, indicando que el cartucho de tóner debe ser sustituido. (Consulte el capítulo “Using the Status Display” en la página 49.)

¿Cómo puedo diferenciar un cartucho de tóner de capacidad estándar de uno de alta capacidad?

Lo puede verificar en la etiqueta del cartucho de tóner.



Sustitución de materiales de consumo

Atención

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

Cartuchos de tóner rellenados

Atención

No utilice cartuchos de tóner rellenados. Cualquier daño causado a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados invalidará la garantía.

Sustitución de cartuchos de tóner

Los caracteres y las imágenes son creados en su impresora láser a través de un proceso que aplica tóner al tambor óptico fotosensible (OPC) (que funciona como una película fotográfica). Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.

El tóner no es tóxico. Si tiene tóner en las manos, láveselas en agua fría y use un detergente neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.

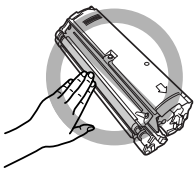
ADVERTENCIA!

Si el tóner entrase en contacto con los ojos, láveselos de inmediato y consulte a un médico. Vea la información de las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) bajo www.konicaminolta.net/printer/ (pulsar en Answer Base).

Atención

No sujete el cartucho de tóner verticalmente.

No toque la superficie del rodillo de tóner. Esto podría reducir la calidad de la imagen.



Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

  La temperatura máxima de almacenamiento es 95 ° F (35° C) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% sin condensación. Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. De ocurrir esto, deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.
- En posición llana durante el almacenaje.

  No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.
- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

Pasos para la sustitución de cartuchos de tóner

Cuando aparezca el mensaje REEMPLAZAR TÓNER

Atención

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

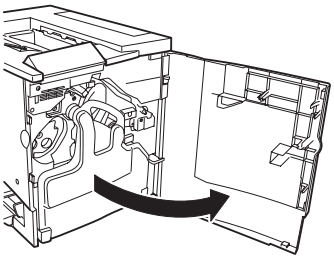
Si aparece el mensaje "REEMPLAZAR TÓNER" para uno o más de los cartuchos, recomendamos cambiar el cartucho de tóner en el siguiente orden, lo que también incrementa la eficiencia del procedimiento. (Tiempo de calentamiento: 2 minutos)

Si los cartuchos de tóner no son sustituidos en el siguiente orden, se añadirán al tiempo de calentamiento 2 minutos por cada color de tóner adicional. (Tiempo de calentamiento: un máximo de 2 minutos)
(1) Ciano (C) → (2) Negro (K) → (3) Amarillo (Y) → (4) Magenta (M)
Ejemplo 1: Si aparece el mensaje "REEMPLAZAR TÓNER" para los cartuchos de tóner negro (K) y ciano (C), sustituya el cartucho de tóner ciano (C) primero. (Tiempo de calentamiento: 2 minutos)
Ejemplo 2: Si aparece el mensaje "REEMPLAZAR TÓNER" para los cartuchos de tóner negro (K) y magenta (M), sustituya el cartucho de tóner negro (K) primero. (Tiempo de calentamiento: 2 minutos)
Ejemplo 3: Si aparece el mensaje "REEMPLAZAR TÓNER" para los cartuchos de tóner negro (K), ciano (C) y amarillo (Y), sustituya los cartuchos de tóner en el siguiente órden: ciano (C), negro (K), amarillo (Y). (Tiempo de calentamiento: 2 minutos)
Ejemplo de procedimiento incorrecto: Si aparece el mensaje "REEMPLAZAR TÓNER" para los cartuchos de tóner negro (K), ciano (C) y amarillo (Y) y se sustituye los cartuchos de tóner en el siguiente orden: amarillo (Y), negro (K), ciano (C). (Tiempo de calentamiento: 6 minutos)

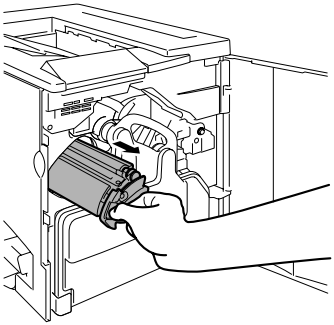
1 Controle la pantalla de mensajes para ver qué color (*X*) de tóner está agotado. Siga los pasos descritos a continuación.
Al llevar a cabo los pasos descritos a continuación, el carrusel se moverá automáticamente a la posición en donde se pueda retirar el cartucho de tóner.

Pulse la tecla	(hasta que) en la pantalla aparece
▶	TONER VACIO *Color*
Pulse una vez. **Menu Select** ↵	REEMPLAZAR TÓNER Color .....ESPERE.....
	A continuación, aparecerá PUERTA ABIERTA/REEMPLAZAR TÓNER.

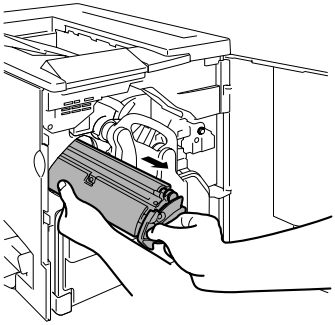
2 Abra la puerta frontal de la impresora.



3 Inserte el pulgar y el índice de una mano en los dos agujeros de la parte frontal del cartucho de tóner y tire de él en forma recta hacia usted alrededor del 6" (152 mm).



4 Sujete la parte media del cartucho con la mano izquierda y tire del cartucho.



ADVERTENCIA!

Contacte toner_recycle@bpus.konicaminolta.us para informarse como reciclar el tóner o deseche el cartucho de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No lo deseche quemándolo.

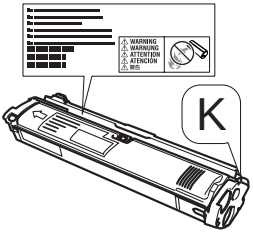
Recyclable Material

5 Compruebe el color, el tamaño (volumen) y el nombre de la marca en la caja del nuevo cartucho de tóner que quiere instalar. (Ejemplo: K = tóner negro)

- Color: C = ciano, M = magenta, Y = amarillo, K = negro
- Volumen: H = tamaño de cartucho de alta capacidad, S = tamaño estándar
- Nombre de la marca: KONICA MINOLTA, MINOLTA-QMS

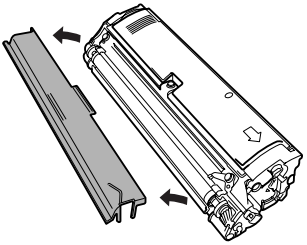
6 Compruebe el color, el tamaño (volumen) y el nombre de la marca del nuevo cartucho de tóner que quiere instalar. .

- Color: C = ciano, M = magenta, Y = amarillo, K = negro
- Volumen (tamaño): H = tamaño de cartucho de alta capacidad, S = tamaño estándar



7 Sujete el cartucho por las dos partes laterales y muévalo hacia la izquierda y derecha, para así partir el tóner en el interior.

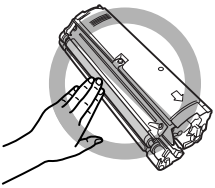
8 Quite la cubierta protectora amarilla (señalada con “Remove” o “Quitar”).



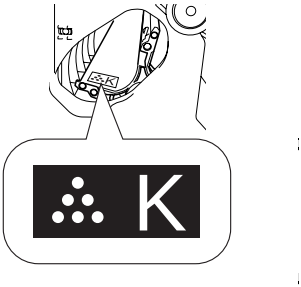
Atención

No toque los rodillos del cartucho de tóner, ya que esto puedo traer consigo un empeoramiento de la calidad de impresión.

No sostenga el cartucho de tóner en posición vertical.



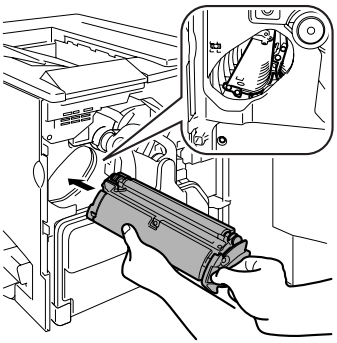
9 Compruebe que el color de la etiqueta en el carrusel del cartucho sea igual que el color del tóner en el cartucho.



Atención

Instalar un cartucho con tóner de diferente color al de la etiqueta en el carrusel puede estropear la impresora..

10 Sujete la parte media del cartucho con la mano izquierda, inserte el pulgar y el índice de mano derecha en los dos agujeros de la parte frontal del cartucho de tóner e inserte el cartucho de manera que las guías del cartucho correspondan a los rieles del compartimento de cartucho en el carrusel.



11 Introduzca el nuevo cartucho, empujándolo suavemente, en la impresora.

12 Cierre la puerta frontal de la impresora.

La impresora deberá llevar a cabo un ciclo de calibración de 150 segundos cada vez que se haya reemplazado un material de consumo. Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca `LISTA/MAGICOLOR 2300DL`*, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.*

13 Si comprobó el cartucho de tóner según el paso 5 y averiguó que es de la marca KONICA MINOLTA, entonces aquí termina el procedimiento de cambio del cartucho de tóner. Si está instalando un cartucho de tóner MINOLTA-QMS, continúe con los siguientes pasos para especificar el tamaño del cartucho de tóner.

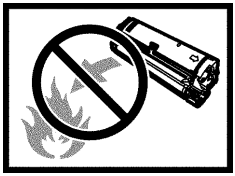
Pulse la tecla	(hasta que) en la pantalla aparece
	LISTA MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU IDIOMA

Pulse la tecla	(hasta que) en la pantalla aparece
▶	MENU MOTOR
Menu Select ↵	
▶	MOTOR CAMB TAMAN TONER
Menu Select ↵	CAMB TAMAN TONER NEGRO
▶	CAMB TAMAN TONER *Color*
Menu Select ↵	*Color* ALTA CAPACIDAD
▶	*Color* ALTA CAPACIDAD
	o
	Color ESTANDAR
Pulse hasta que aparezca el tamaño correcto. Menu Select ↵	ALTA CAPACIDAD SELECCIONADO
Cancel	LISTA MAGICOLOR 2300DL

14 Introduzca el cartucho de tóner usado en la caja en la que venía embalado el cartucho de tóner nuevo.

Atención

Para obtener información de cómo reciclar el tóner, lea la información acerca del programa Planeta Limpio (Clean Planet Program) adjunto al cartucho de tóner o visite nuestra página web.
Deseche el cartucho de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No lo deseche quemándolo.



Cuando aparezca el mensaje TONER VACIO

Atención

Tenga cuidado de no derramar parte del tóner. Si derrama tóner límpielo inmediatamente con un paño seco y suave.

1 Compruebe en la pantalla de mensajes qué color de tóner está vacío. Lleve a cabo los pasos descritos en la siguiente tabla para posicionar automáticamente el carrusel y así poder cambiar el cartucho de tóner vacío.

Pulse la tecla	(hasta que) en la pantalla aparece
▶	TONER VACIO *Color*
Menu Select ↵	REEMPLAZAR TÓNER *Color* .....ESPERE.....
	A continuación, aparecerá PUERTA ABIERTA/REEMPLAZAR TÓNER

2 Abra la puerta frontal de la impresora.

3 Retire el cartucho de tóner.

4 Agite el tóner en el cartucho nuevo según indicado anteriormente para partirlo, retire la cubierta protectora del cartucho e introduzca el cartucho en el carrusel.

5 Cierre la puerta frontal de la impresora.
Para obtener información detallada acerca de cómo sustituir el cartucho de tóner, consulte los pasos 2 a 14 de “Cuando aparezca el mensaje REEMPLAZAR TÓNER”.

Sustitución de cartuchos de tóner que no estén vacíos

Ud. también puede sustituir cartuchos de tóner que no estén vacíos. Por ejemplo, si el monitor de materiales de consumo del controlador de su impresora indica que un determinado cartucho de color se está acabando y Ud. tiene que imprimir un trabajo de considerable tamaño no habiendo entonces nadie que cambie el cartucho, quizás quiera Ud. quiera cambiar el cartucho de tóner antes que esté vacío.

1 Indique en la ventana de mensajes que color de tóner desea reemplazar. Proceda de la siguiente manera:

Pulse la tecla	**(hasta que) en la pantalla aparece**
	LISTA/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU/IDIOMA
Pulse la tecla derecha para iniciar el proceso de sustiución. ▶	MENU/MOTOR
Menu Select ↵	
▶	MOTOR/REEMPLAZAR TÓNER
Menu Select ↵	REEMPLAZAR TÓNER NEGRO
Pulse hasta que aparezca el color deseado. ▶	REEMPLAZAR TÓNER AMARILLO
Una vez que aparezca el tamaño deseado, pulse Menu Select ↵	.....ESPERE.....
	A continuación, aparecerá PUERTA ABIERTA/REEMPLAZAR TÓNER.

2 Abra la puerta frontal de la impresora.

3 Retire el cartucho de tóner.

4 Retire la cubierta protectora del cartucho de tóner nuevo e insértelo en el carrusel.

5 Cierre la puerta frontal de la impresora.
Para obtener información detallada acerca de cómo sustituir el cartucho de tóner, consulte los pasos 2 a 14 de “Cuando aparezca el mensaje REEMPLAZAR TÓNER”.

La impresora deberá llevar a cabo un ciclo de calibración de 150 segundos cada vez que se haya reemplazado un material de consumo. Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca LISTA/MAGICOLOR 2300DL, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.

Cambio de la botella de tóner residual

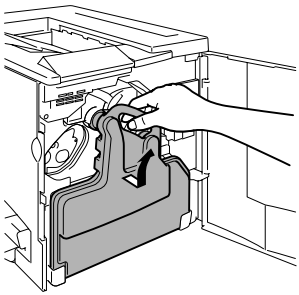
Cuando el paquete de tóner residual está casi lleno, aparece el mensaje CAJA TÓNER RESID:CASI LLENA. La impresora se detendrá y no sólo volverá a imprimir después de cambiar la botella.

Extracción de la botella de tóner residual usada

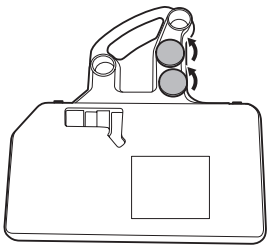
1 Abra la puerta frontal de la impresora.

2 Sujete la botella de tóner residual por el asa y levántela; a continuación retírela.

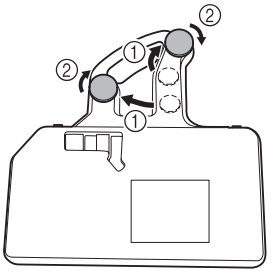
Mantenga la botella de tóner residual en posición vertical para evitar que el tóner se derrame.



3 Saque las dos tapas girándolas en sentido antihorario.



4 Fije las dos tapas en los dos agujeros girándolas en sentido horario.



5 Deseche la botella de tóner residual usada.

ADVERTENCIA!

Deseche la botella de tóner residual debidamente conforme a las normas locales (no eliminarlo quemándolo).

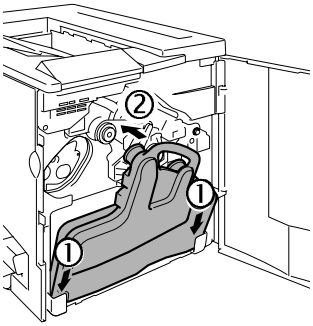
Instalación del nuevo paquete de tóner residual

1 Saque la nueva botella de tóner residual de su caja.

2 Inserte la base del paquete de tóner residual ① en su posición de instalación en la impresora.

3 Inserte la parte superior de la botella de tóner residual ② en su posición de modo que esté firmemente asentada.

4 Cierre la puerta frontal de la impresora.



Si la botella de tóner residual no se encontrase correctamente instalada o la palanca de liberación derecha de la cinta de transferencia se encontrase hacia arriba (11 horas), no será posible cerrar la puerta frontal.

La impresora deberá llevar a cabo un ciclo de calibración de 150 segundos cada vez que se haya reemplazado un material de consumo. Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca `LISTA/MAGICOLOR 2300DL`*, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.*

Sustitución del cartucho de tambor OPC

En caso de desgaste del cartucho de tambor OPC, aparecerá el mensaje CARTUCHO TAMBOR FIN DE DURACIÓN. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce se deberá sustituir el cartucho de tambor OPC y la botella de tóner residual inmediatamente.

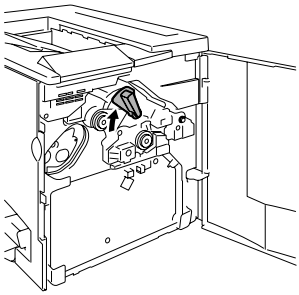
La vida útil del tambor OPC está directamente relacionada con el número de rotaciones del tambor. La vida útil máxima del tambor se logra mediante la impresión continua. La impresión intermitente con trabajos pequeños requiere de rotaciones de limpieza antes y después de cada trabajo, afectando, por lo tanto, la vida útil de la correa OPC.

También es posible acceder al estado de suministro de cartucho de tambor OPC usando la pantalla de estado (remítase a “Trabajo con la pantalla de estado” en la página 50).

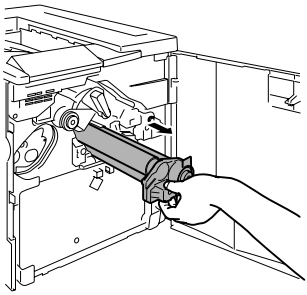
Extracción el cartucho del tambor OPC usado

1 Una vez abierta la puerta frontal y retirada la botella de tóner residual (véase página 66), gire la correa de transferencia a la posición superior (de 11 horas).

Con ello elevará la unidad de la correa de transferencia.

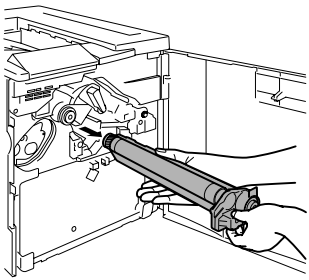


2 Sujete la palanca de liberación del cartucho de tambor OPC y tire del cartucho en dirección recta hacia Ud. aproximadamente 6 pulgadas (152 mm).



3 Sujete la base del tambor con la mano y extraiga entonces cuidadosamente el cartucho hacia usted.

Deseche el cartucho debidamente conforme a las disposiciones locales.



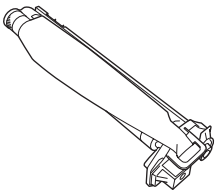
Instalación del nuevo cartucho de tambor OPC

Atención

El tambor OPC es muy sensible a la luz clara y a la radiación solar directa. Debe permanecer siempre dentro de su bolsa protectora hasta que esté listo para instalarlo. Debe evitarse toda exposición a la luz para prevenir un daño permanente.

Todo daño resultante de un manejo indebido del tambor OPC extinguirá la garantía del tambor OPC. Asimismo, recomendamos sujetar con cuidado el cartucho por sus costados a fin de no tocar la superficie (la parte verde) del tambor. El tambor es muy sensible a las grasas de las manos y a los rasguños, los mismos que perjudican la calidad de impresión.

1 Saque el nuevo cartucho de tambor OPC de su empaque.



Atención

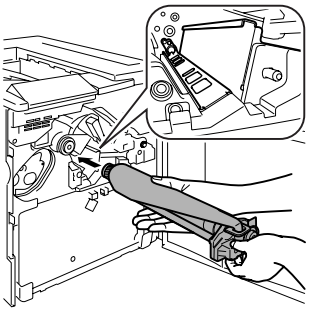
Mantenga la hoja protectora en el cartucho. No toque la hoja protectora en la superficie fotosensible (verde) y evite rasguñar la superficie. Hacerlo podría perjudicar la calidad de la imagen.

Cerciórese de que la palanca de liberación de la cinta de transferencia se encuentra aún en su posición superior (11 horas).

2 Sujete el cartucho de tambor OPC en posición horizontal e inserte el extremo delantero de la guía del cartucho del tambor OPC en el riel.

3 Inserte el cartucho de tambor OPC, empujándolo cuidadosamente.

Al instalar el cartucho de tambor OPC, cerciórese de no presionar la palanca de liberación. Si se presiona la palanca durante la instalación, se liberará el seguro y el cartucho no quedará instalado correctamente.



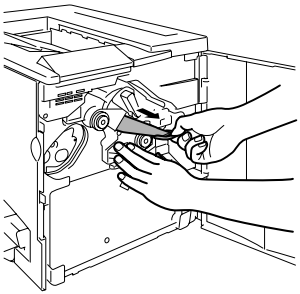
Atención

El cartucho deberá deslizarse fácilmente en la impresora. No aplique fuerza.

4 Presione sobre el asa delantera del cartucho de tambor OPC con una mano y sujete el asa delantera de la cubierta protectora OPC con la otra.

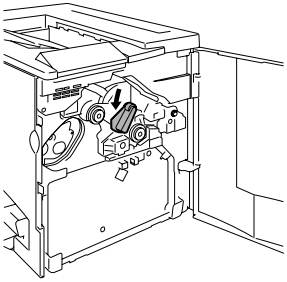
5 Retire la cubierta protectora, tirando de ella en dirección recta hacia usted.

Deséchela debidamente conforme a las normas locales.



6 Gire la palanca de liberación en sentido antihorario a su posición correcta (7 horas).

Con ello bajará la correa de transferencia.



Atención

Si la palanca de liberación de la correa de transferencia no se encontrase en la posición correcta.
(7 horas), la botella de tóner usado no se podrá instalar.

7 Instale una nueva botella de tóner residual (véase página 67).

La impresora deberá llevar a cabo un ciclo de calibración de 150 segundos cada vez que se haya reemplazado un material de consumo. Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca `LISTA/MAGICOLOR 2300DL`*, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.*

Pedidos de materiales de consumo

La selección de los materiales de consumo adecuados para su impresora no sólo aumenta su fiabilidad y rendimiento sino que también reduce el riesgo de daño. Así es como sólo los cartuchos de tóner de KONICA MINOLTA han sido concebidos para satisfacer integralmente las especificaciones de su impresora KONICA MINOLTA, ofreciendo un rendimiento máximo, eficacia y una vida útil prolongada.

Se puede adquirir cartuchos de tóner y otros materiales de consumo para su impresora en su concesionario local o en el Q-SHOP (www.q-shop.com).

Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/

7

Mantenimiento de la impresora

Mantenimiento de la impresora

Atención

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las puertas de la impresora y el interior del cuerpo de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para preservar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

ADVERTENCIA!

Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

- Limpie bien la impresora antes del uso o deje transcurrir algún tiempo después de desenchufarla para que se pueda enfriar el la unidad de fusión.

Atención

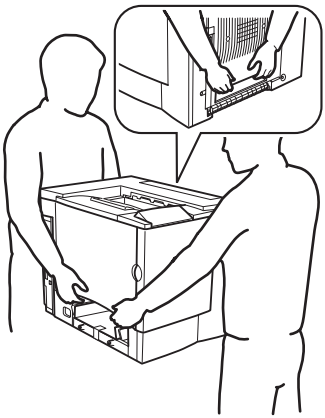
La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la puerta derecha, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).

- Tenga cuidado al limpiar el interior o eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos. Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Ensayar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en un pequeña área de su impresora para verificar el rendimiento de la solución.

- No utilizar nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre con cuidado las puertas de la impresora. No exponga nunca la impresora a vibraciones.
- No ponga ninguna funda a la impresora inmediatamente después del uso. Desconéctela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje las cubiertas y las puertas de la impresora abiertas por periodos prolongados de tiempo, especialmente para lugares con abundante iluminación, dado que la luz podría dañar el cartucho del tambor OPC.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No incline, lubrique ni desmonte la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos de haz láser. Ello puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Cerciórese de que hayan dos personas para levantar la impresora al trasladarla.

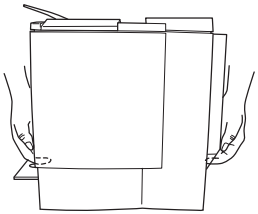
  Al transportar la impresora, manténgala a nivel para evitar el derrame del tóner.
- Cuando levante la impresora, sujétela por las asas en la parte superior de la bandeja 1 y en el lado derecho de la base (o las asas en la base de la unidad dúplex, si se ha instalado una).

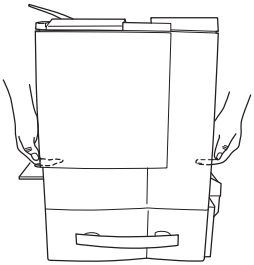
  Aún cuando se haya instalado una bandeja de medios opcional, cerciórese de levantar la impresora como se describe anteriormente. No agarre el



Frente

asa de la bandeja 2 ni la cubierta de su lado derecho, pues de lo contrario podría dañarse la bandeja de medios.





- Si tóner entra en contacto con su piel, quítelo lavándose con agua fría y un detergente neutro.

ADVERTENCIA!

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico. Vea la información de las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) bajo www.konicaminolta.net/printer/ (pulsar en Answer Base).

- Cerciórese de que piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

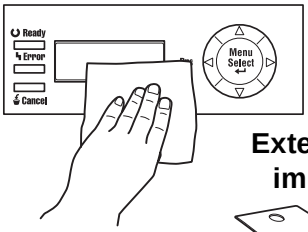
Limpieza de la impresora

Ensayar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en un pequeña área de su impresora para verificar el rendimiento de la solución.

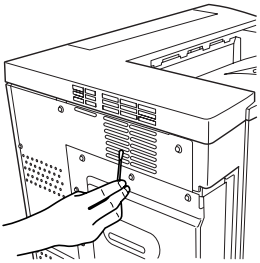
Exterior de la impresora

Este ítem requiere ser limpiado...	Después de...	Usar	Evitar
Panel de control	Cada 30.000 páginas impresas en una cara o cada 12 meses, lo que ocurra primero.	Un paño suave y **seco**	Objetos afilados o muy gruesos (tales como almohadas de limpieza de alambre o plástico)
Conducto de escape		Trapo de algodón	Cualquier tipo de líquido
Exterior de la impresora		Un paño suave y **húmedo** (con detergente suave)	Objetos afilados o muy gruesos (tales como almohadas de limpieza de alambre o plástico)
			Soluciones abrasivas o corrosivas que contengan disolventes (tales como alcohol o bencina)

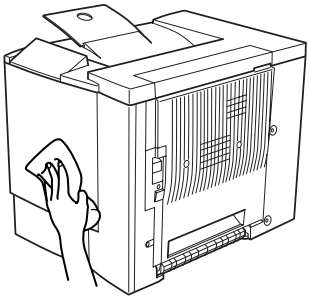
Panel de control



Conducto de escape



Exterior de la impresora



Interior de la impresora

Atención

Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiar el interior.

Este ítem requiere ser limpiado...	Después de...	Usar	Evitar
Los rodillos de alimentación de la unidad dúplex	Que ocurra una mala alimentación o que la impresión sea sucia.	Un paño **húmedo** muy bien exprimido	Sustancias abrasivas o detergentes
Rodillos de medios de la bandeja 2			
Rodillos de alimentación interiores de la bandeja 1	Cada 30.000 páginas impresas en una cara o cada 12 meses, o según sea necesario, lo que ocurra primero.	Un paño suave y **seco**	Sustancias abrasivas o detergentes
Cubierta de la lente láser	Retirar la botella de tóner residual y para limpiar sus alrededores. Cada 30.000 páginas impresas en una cara o cada 12 meses, o según sea necesario, lo que ocurra primero.		
Interior de la impresora (como la parte interna de la puerta y los alrededores de la botella de tóner residual)	Cada 30.000 páginas impresas en una cara o cada 12 meses, o según sea necesario, lo que ocurra primero.		

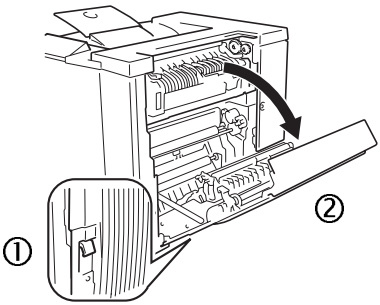
Rodillos de medios

La acumulación de polvo de papel y otros restos sobre el rodillo de transporte de papel puede causar problemas de alimentación de los medios de impresión.

Rodillos de alimentación interiores de la bandeja 1 (bandeja multiusos)

1 Retire todos los medios de impresión de la bandeja 1.

2 Tire del seguro de la puerta derecha ①y abra la puerta ②.

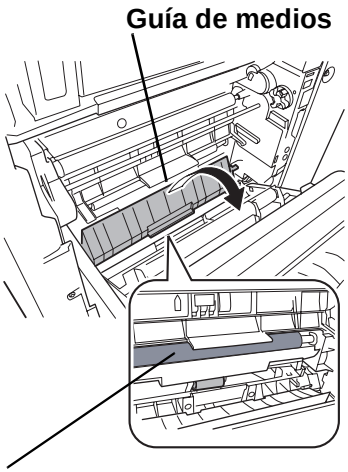


3 Mientras presiona la guía de medios con una mano, limpie el rodillo de alimentación con un paño suave y seco.

4 Cerrar la guía de medios.

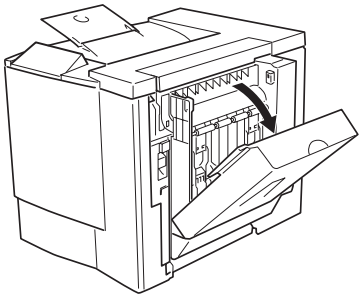
5 Cierre la puerta derecha.

6 Vuelva a cargar los medios en la bandeja.



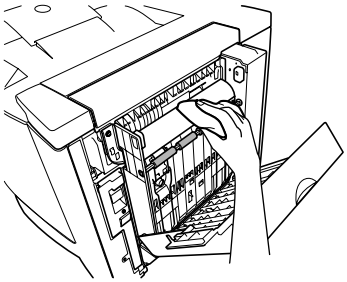
Rodillos de alimentación de la unidad dúplex

1 Abra la puerta de la unidad dúplex.



2 Limpie los rodillos de alimentación con un paño y húmedo muy bien exprimido.

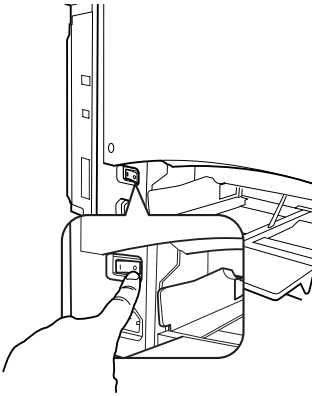
3 Cierre la puerta de la unidad dúplex.



Rodillo de medios de la bandeja 2 (unidad inferior de alimentación opcional)

1 Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y desconecte los cables de interfaz.

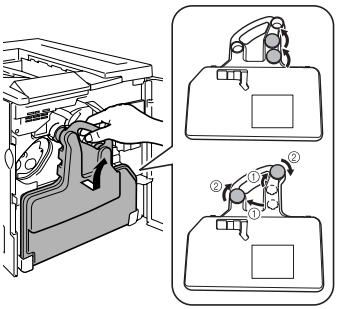
2 Retire los medios de la bandeja 2.



3 Retire la botella de tóner residual.

La botella de tóner residual contiene tóner residual. Tenga cuidado de no inclinar la botella al extraerla.

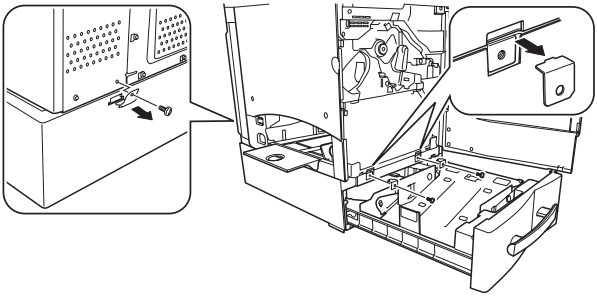
4 Mantenga la botella de tóner residual en posición vertical y coloque las dos tapas en los orificios.



Coloque la botella de tóner residual extraída con los orificios hacia arriba sobre una superficie estable (no sobre la impresora).

Si se retira primero la botella de tóner residual se podrá visualizar con más claridad las abrazaderas.

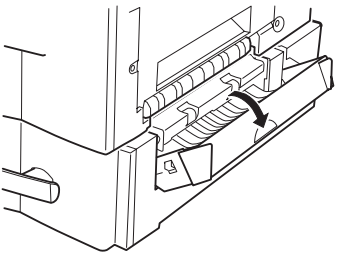
5 Quite las abrazaderas (dos al frente y una en la parte posterior) que sujetan la unidad inferior de alimentación a la impresora..



ADVERTENCIA!

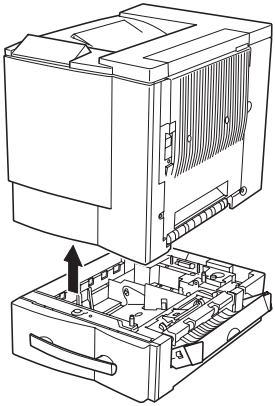
Su impresora pesa aproximadamente 62 libras (28 Kg.). Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.

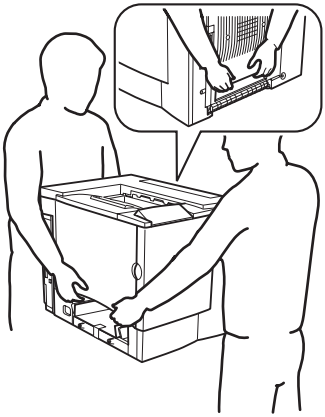
6 Abra la puerta derecha de la unidad de alimentación inferior.



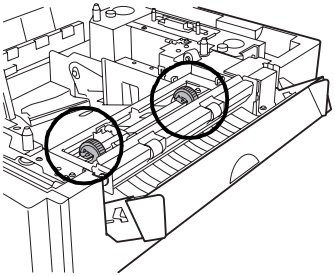
7 Levante la impresora de la unidad inferior de alimentación. Cerciórese de disponer de ayuda para levantar la impresora cuando quiera trasladarla.

Al trasladar la impresora, manténgala nivelada para evitar que el tóner se derrame.

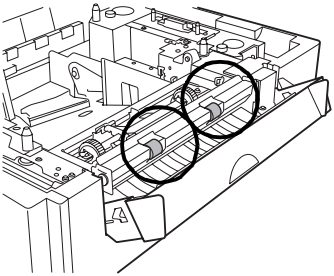




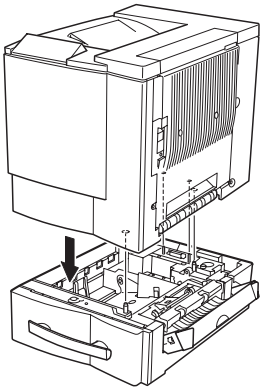
8 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y húmedo.



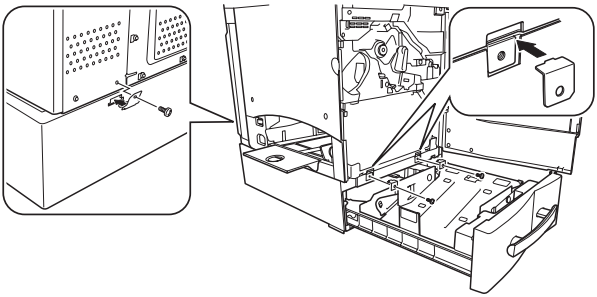
9 Limpie los rodillos de alimentación de papel dentro de la puerta derecha con un paño suave y húmedo.



10 Con la puerta aún abierta, coloque la impresora sobre la unidad de alimentación inferior.

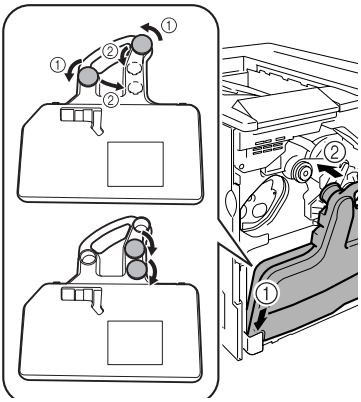


11 Instale las abrazaderas (dos al frente y una en la parte posterior) y cierre la puerta derecha.

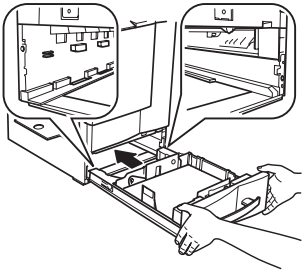


12 Mantenga la botella de tóner en posición vertical y retire las dos tapas de los orificios colocando las tapas en los portatapas correspondientes. Enrósquelos para fijarlos.

13 Coloque la base de la botella de tóner residual en su compartimento y luego presione la parte superior de la botella en su lugar.

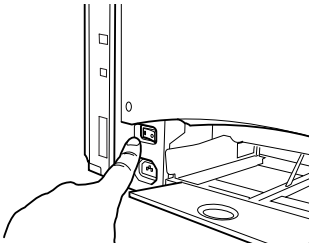


14 Vuelva a colocar la bandeja en la impresora.



15 Vuelva a conectar los cables de interfaz y el cable de alimentación econnect the interface cables and power cord, and turn on the printer.

De conformidad con las directivas UL „El conector hembra del aparato se cosidera como dispositivo principal de desconexión.“

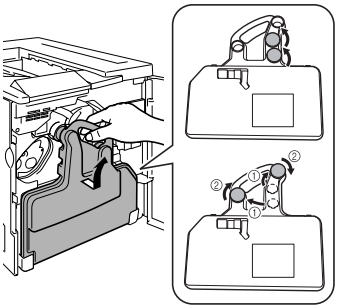


Interior de la impresora y cubierta de la lente láser

1 Abra la puerta frontal.

2 Retire la botella de tóner residual.

La botella de tóner residual contiene tóner usado. Cuide de no inclinar la botella al retirarla.

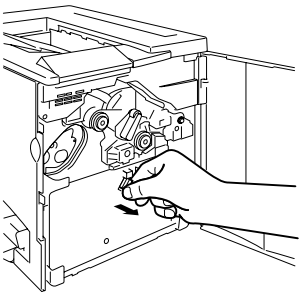


3 Mantenga la botella de tóner residual en posición vertical y tape las dos aberturas con las tapas.

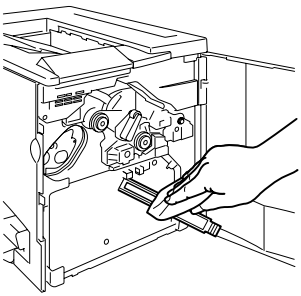
Coloque la botella de tóner residual retirada, con las aberturas hacia arriba, sobre una superficie estable (no sobre la impresora).

4 Tire de la cubierta del lente láser.

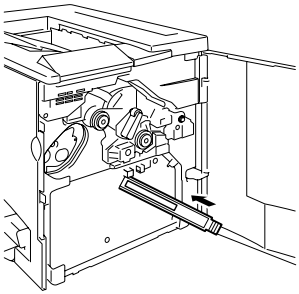
No es posible extraer la cubierta del lente láser. No emplee demasiada fuerza al tirar de la cubierta.



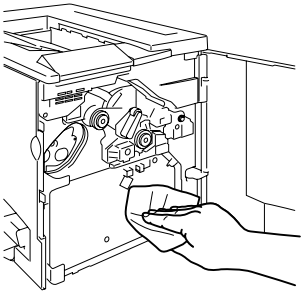
5 Limpie la superficie de la cubierta de lente láser con un paño suave y seco.



6 Vuelva a insertar la cubierta de lente láser.

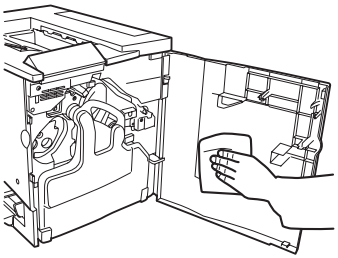


7 Limpie el interior de la impresora con un paño suave y seco.



8 Limpie el interior de la puerta frontal con un paño suave y seco.

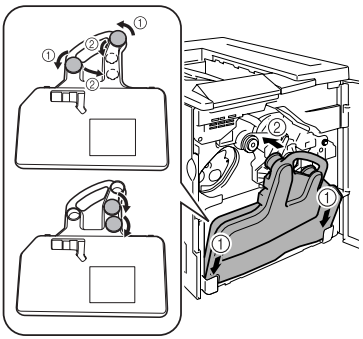
9 Limpie el exterior de la botella de tóner residual con un paño suave y seco.



10 Mantenga la botella de tóner residual en posición vertical y retire las tapas las dos aberturas colocándolas en los portatapas. Gire las tapas en sentido horario para asegurarlas.

11 Coloque la base de la botella de tóner residual en su compartimento y luego presione la parte superior de la botella hasta que esté firmemente asentada.

12 Cierre la puerta frontal.



8 Eliminación de fallos

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Impresión de una página de configuración	página 88
Prevención de atascamientos de papel	página 89
Descripción del recorrido del papel	página 90
Eliminación de atascamientos de papel	página 91
Solución de problemas de atascamiento de papel	página 98
Solución de otros problemas	página 101
Solución de problemas de calidad de impresión	página 108
Mensajes de estado, error y servicio	página 116
Información adicional	página 123

Impresión de una página de configuración

Imprima una página de configuración (CONFIG) para verificar que la impresora está imprimiendo correctamente.

Pulse la tecla	**(hasta que) en la pantalla aparece**
	LISTA/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	LENGUAGE
▶	PÁG ESPECIALES
Menu Select ↵	PAGINA ESPECIAL
Menu Select ↵	Se imprime la página de configuración y la impresora vuelve a LISTA/MAGICOLOR 2300DL

Prevención de atascamientos de papel

Cerciórese de que ...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.
Se retiren inmediatamente las transparencias de la bandeja de salida para evitar la acumulación de estática.
Se ajusten siempre guías de papel en la bandeja 1 *después* de insertar el papel *(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora).*
Se cargue siempre el papel (para páginas impresas por una sola cara) con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja 1 ó 2 *(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).*

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente
Alimentación de hojas dobles *(saque el papel y abanique las hojas, podrían estar pegadas).*
Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas **de alimentación** de medios.
Que la bandeja de **salida** se llene excesivamente *(la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 200 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 200 hojas de medios de impresión a la vez).*
Que en la bandeja de **salida** se acumulen más de unas pocas transparencias.

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos de medio de impresión.

1 Salida de papel

2 Bandeja de entrega

3 Correa de transferencia

4 Cartucho de tóner

5 Tambor OPC

6 Láser

7 Bandeja 1 (bandeja multiusos)

8 Bandeja 2 (unidad inferior de alimentación opcional con bandeja de medios para 500 hojas)

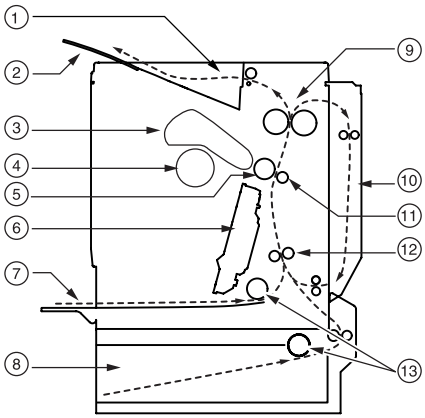
9 Unidad de fijación

10 Unidad dúplex

11 Rodillo de transferencia

12 Rodillos de registro

13 Rodillos de recojo



Bandeja 1 (bandeja multiusos)

La bandeja 1 se encuentra en la parte izquierda de la impresora. El papel es tomado de la bandeja 1, pasa por debajo del cartucho de tambor OPC y la correa de transferencia, pasa a través del fusor y es suministrado vía la unidad de salida de papel a la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora.

Bandeja 2 (unidad inferior de alimentación opcional con bandeja de medios para 500 hojas)

La bandeja de papel se encuentra en la parte inferior y frontal de la impresora. El papel es tomado de la bandeja, pasa por debajo del cartucho de tambor OPC y la correa de transferencia, pasa a través del fusor y es suministrado vía la unidad de salida de papel a la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora.

Unidad de dúplex

El medio de impresión es tomado de una bandeja de medios de impresión, pasa por debajo de la correa de transferencia, pasa a través del fusor, es alimentado a la unidad de dúplex donde es sometido a un cambio de

dirección, pasa cíclicamente otra vez por la correa de transferencia y el fijador y es entregado a través de la unidad de salida de papel a la bandeja de entrega que se encuentra en la parte superior de la impresora.

Puesto que varias hojas pasan a través de la impresora/unidad de dúplex al mismo tiempo, la eliminación de un atascamiento de papel puede implicar la eliminación de más de una hoja.

Prevención de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanece dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Atención

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entra en contacto con su piel, lávese con agua y un jabón neutro.

ADVERTENCIA!

Si el tóner entrase en contacto con los ojos, láveselos de inmediato y consulte a un médico. Vea la información de las hojas de datos de seguridad del material (MSDS) bajo www.konicaminolta.net/printer/ (pulsar en Answer Base).

Si después de eliminar un atascamiento de papel permanece aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre las puertas de la impresora. Esto debería eliminar el mensaje de atascamiento.

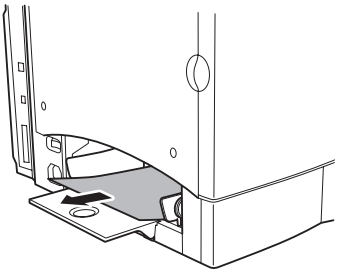
Eliminación de atascamientos de medios de impresión según su localización

Localización del atascamiento	Ref. de página
Bandeja 1	página 92
Bandeja 2	página 93
Dentro de la impresora	página 94
Cerca de la unidad de dúplex	página 97
En la bandeja de entrega	página 97

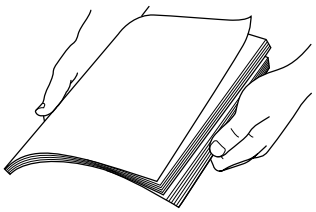
Bandeja 1 (bandeja multiusos)

1 Retire los medios de impresión de la bandeja 1.

2 Extraiga cuidadosamente papel atascado.



3 Abanique ligeramente el papel quitado para prevenir la formación de electricidad estática y alise los bordes delanteros.



No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.

4 Vuelva a insertar el papel con la cara de impresión hacia arriba.

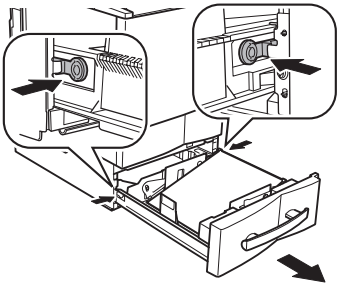
Cerciórese de que el papel sea plano y no exceda la marca límite de papel. Controle que las guías de ancho de papel sean correctas.

5 Abra la puerta derecha y vuelva a cerrarla.

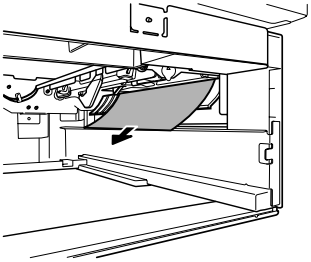
El mensaje de atascamiento de papel deberá haber desaparecido de la ventana de mensajes de la impresora:

Bandeja 2 (bandeja de medios de la unidad inferior de alimentación opcional)

1 Mientras presiona las lengüetas a cada lado de la bandeja de papel, retire la bandeja.



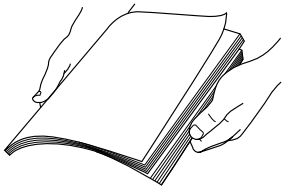
2 Extraiga cuidadosamente el papel atascado en la dirección mostrada en la ilustración y deséchelo.



3 Retire el papel de la bandeja 2, abaníquelo para prevenir la formación de electricidad estática y alise los bordes delanteros.

4 Vuelva a insertar el papel con la cara de impresión hacia arriba.

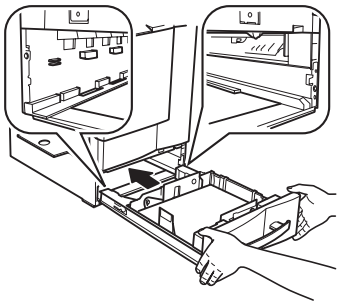
Cerciórese de que el papel sea plano y no exceda la marca límite de papel.



5 Vuelva a colocar la bandeja en la impresora.

6 Abra la puerta derecha y vuelva a cerrarla.

El mensaje de atascamiento de papel deberá haber desaparecido de la ventana de mensajes de la impresora.



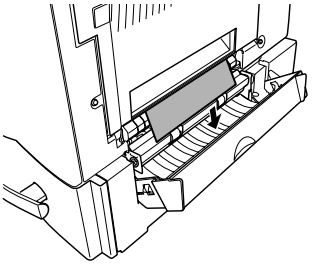
Dentro de la puerta derecha de la bandeja 2

1 Abra la puerta derecha de la unidad de alimentación inferior.

2 Extraiga cuidadosamente papel atascado.

3 Cierre la puerta.

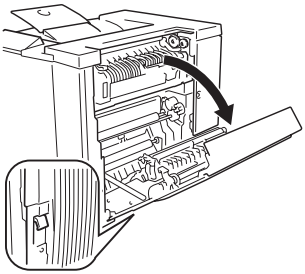
El mensaje de atascamiento de papel deberá haber desaparecido de la ventana de mensajes de la impresora.



Dentro de la impresora

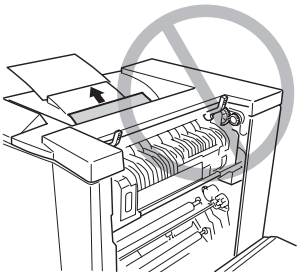
Atascamiento en el recorrido de los medios de impresión

1 Tire del seguro de la puerta derecha y ábrala cuidadosamente. Si se ha instalado la bandeja 2, la puerta derecha inferior se abrirá al mismo tiempo que la puerta derecha.

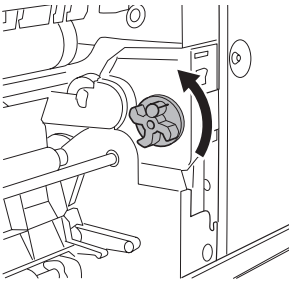


Atención

No extraiga el papel atascado desde la parte superior de la impresora a través de la unidad de fusión, pues el tóner no fijado podría ensuciar los rodillos del fusor.

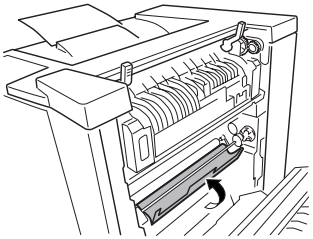


Si se presentasen dificultades para eliminar los medios atascados, gire el disco de eliminación de alimentación incorrecta en sentido antihorario para hacer retroceder el papel.



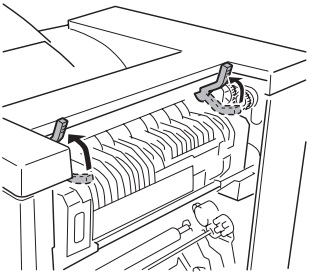
2 Si se alimentara papel incorrectamente en el área de transporte vertical, abra la guía interior de papel y tire del papel mal alimentado hacia abajo para eliminarlo.

3 Cierre la guía de medios.

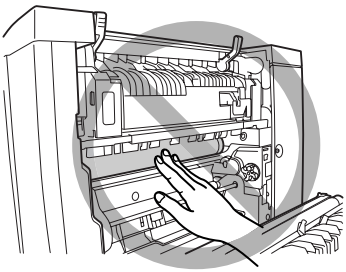


Atascamientos en el fusor

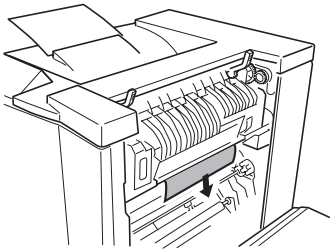
1 Levante las dos palancas de la unidad de fusión.



Cuide de no tocar la correa de transferencia al eliminar papel atascado. El tocar la correa de transferencia podría traer consigo una merma en la calidad de impresión.

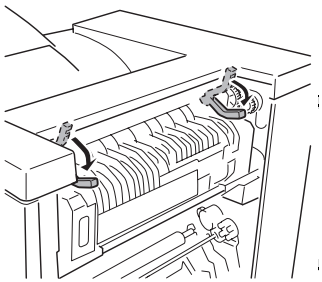


2 Abra la guía de eliminación de alimentación incorrecta de papel de la unidad de fusión y mientras verifica el atascamiento tire del papel mal alimentado hacia abajo para eliminarlo.



3 Cierre la guía de eliminación de alimentación incorrecta de papel de la unidad de fusión.

4 Baje las dos palancas de la unidad de fusión.

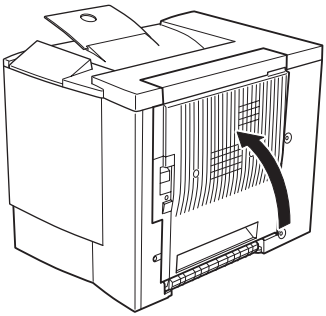


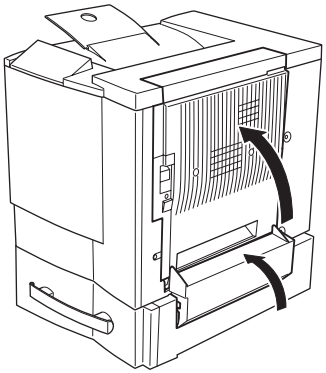
Atención

Cerciórese de bajar las dos palancas de la unidad de fusión antes de cerrar la puerta derecha. Si no se bajasen las palancas, no podrá cerrarse la puerta derecha.

5 Cierre la puerta derecha.

Si se ha instalado la unidad inferior de alimentación opcional, cierre la puerta derecha inferior.



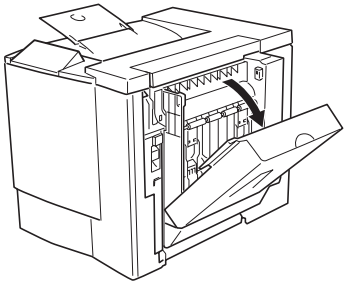


El mensaje de atascamiento de papel deberá haber desaparecido de la ventana de mensajes de la impresora:

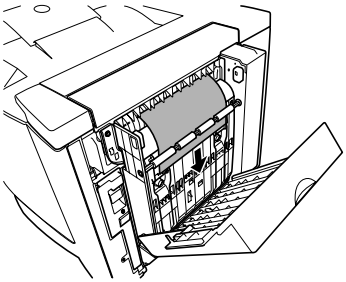
Controle el seguro derecho para cerciorarse que la puerta esté bien cerrada.

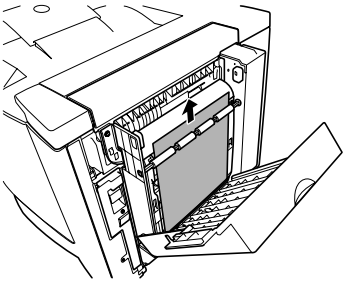
Unidad de dúplex

1 Descubra la parte superior de la unidad dúplex para abrir la cubierta de la misma.



2 Extraiga el papel atascado en la dirección mostrada en la ilustración.





3 Abra la puerta derecha y vuelva a cerrarla.

Si se ha instalado la unidad de alimentación opcional, cierre la puerta derecha inferior.

El mensaje de atascamiento de papel deberá haber desaparecido de la ventana de mensajes de la impresora:

Bandeja de entrega

Retire el medio de impresión atascado de la bandeja de entrega tirando de él cuidadosamente hacia la izquierda, en dirección opuesta al área de salida de medios de impresión.

Cómo resolver problemas de atascamientos de medios de impresión

Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delanteros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique transparencias.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir la puerta derecha y volver a cerrarla para reiniciar la impresora.	Abra y vuelva a cerrar la puerta derecha de la impresora.
	Aún existe papel atascado en la impresora.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Atascamientos en la unidad de dúplex.	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Use sólo medios de impresión compatibles. Consulte “Especificaciones de los medios de impresión” en la pagina 11.
		Es posible efectuar impresión autodúplex en papel simple y papel bond de hasta 24 libras (90 g/m²) si se ha instalado la unidad de dúplex opcional. Consulte los tamaños compatibles en “Especificaciones de los medios de impresión“ en la página 11.
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.
		No efectuar impresión dúplex en sobres, medios de impresión personalizados, papel grueso, etiquetas ni en transparencias.
	Aún puede haber medios de impresión atascados.	Vuelva a controlar el recorrido del papel dentro de la unidad de dúplex y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.
Existe un atascamiento de papel.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposicione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías de regulación en la bandeja para que coincidan con el tamaño del medio de impresión.
	El medio de impresión en la bandeja opcional no se encuentra debajo de los salientes de separación.	Saque el papel y vuelva a cargarlo de modo que las esquinas delanteras derechas y posteriores derechas se encuentren debajo de los salientes separadores de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Existe un atascamiento de papel.	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	En la bandeja 2 se han cargado etiquetas, papel membretado, sobres, postales o transparencias.	Los medios de impresión especiales sólo deberán cargarse en la bandeja 1.
	La transparencia recomendada (OHP) o el papel de etiquetas está de cara incorrecta en la bandeja 1.	Cargue las transparencias o las etiquetas conforme a las instrucciones del fabricante.
	Los sobres señalan hacia el lado incorrecto en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara arriba.
		Si las solapas se encuentran en el borde corto, coloque los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas se encuentren hacia el lado de la impresora.
Hay medios de impresión atascados.	Varias hojas de transparencias (OHP) acumulan electricidad estática en la bandeja.	Retire el medio OHP y cárguelo en la bandeja hoja por hoja. No abanique las transparencias antes de cargarlas.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se utiliza medio no soportado (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión especificados en la garantía de la impresora.
	El rodillo de alimentación de medios de impresión está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles, refiérase a “Rodillos de medios” en la pagina 78.

Solución a otros problemas

Síntoma	Causa	Solución
En interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora (posición O), saque el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición (O) y luego nuevamente a la posición (I).
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".
Los datos fueron transmitidos a la impresora, pero ésta no imprime.	Aparece un mensaje de error en la ventana de mensajes.	Proceder conforme al mensaje visualizado.
El panel de control muestra TÓNER BAJO muy más antes de lo esperado	Se ha instalado un cartucho de tóner de alta capacidad, pero la configuración de tóner está ajustada a capacidad estándar.	En el menú MOTOR/CAMB TAMAÑ TÓNER, elija la capacidad que aparece en la etiqueta del cartucho de tóner.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).

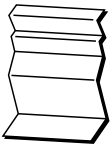
Síntoma	Causa	Solución
No es posible imprimir una página de configuración.	La bandeja de medios de impresión está vacía.	Controle que las bandejas de medios de impresión estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Las puertas de la impresora no están cerradas correctamente.	Cerciórese que las puertas de la impresora se encuentren firmemente cerradas. *Cierre todas las puertas suavemente para evitar vibraciones en la impresora.*Asegúrese que la botella de tóner residual esté instalada correctamente.
	Hay atascamiento de medios de impresión.	Controle si hay atascamiento de medios de impresión.
La impresión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o transparencias).	Lleva más tiempo imprimir medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro energético.	Tarda un poco hasta que comience la impresión en el modo de ahorro energético. Si no desea utilizar este modo, desactívelo.
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	La memoria de la impresora es insuficiente.	Amplíe la memoria.
Salen páginas en blanco durante un trabajo de impresión.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá si los cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de papel incorrecto.	Verifique que el tipo de medio configurado en el controlador coincida con el medio de impresión cargado en la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
La impresora volvió a LISTA antes de poder cambiar de menú.	Encontrándose la impresora en la estructura del menú, no se efectuó ninguna selección dentro del lapso de dos minutos.	Si la impresora se encuentra en la estructura del menú, efectúe su selección dentro del lapso de dos minutos.
No se imprimen todas las páginas.	La impresora tiene el cable incorrecto o bien no está configurada para el cable y el puerto correctos.	Verifique el cable.
	Se ha pulsado la tecla Cancel.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancel durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja de medios de impresión está vacía.	Controle que las bandejas de medios de impresión estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Se imprime un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador que no es el de la magicolor 2300 DL.	Imprima el archivo de superposición usando el controlador de 2300 DL que se encuentra en el CD-ROM *Utilities and Documentation* de la magicolor 2300 DL .
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda nuevamente la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error. Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

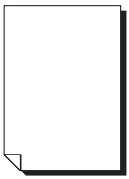
Síntoma	Causa	Solución
Se presentan problemas en la impresión dúplex.	Medios de impresión o configuración incorrectos.	Para imprimir autodúplex, cerciórese de haber instalado tal opción.
		Cerciórese de estar usando los medios correctos. ■ Consulte los medios de impresión compatibles en la página 11. ■ No imprima en autodúplex cardstock, medios de tamaño personalizado, sobres, etiquetas, postales ni transparencias. ■ Cerciórese de no haber mezclado medios de impresión en la bandeja 1.
		Cerciórese de que su documento tenga más de una página.
		Use el controlador de la impresora para cerciorarse que la unidad de dúplex se encuentre en la lista de "Opciones instaladas" en la página de configuración.
		En el controlador de impresora (Propiedades/Instalar/Dúplex/Boletín), elija "Borde corto" (tal como en una tablilla con sujetapapeles) o "Borde largo" (tal como en una agenda de hojas sueltas). Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto.
		Para páginas N-up o dúplex, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.
Con N-up en copias múltiples, la entrega es incorrecta.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Papel del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.

Síntoma	Causa	Solución
La entrega de encuadernado derecho e izquierdo de boletines no es correcta.	Se ha configurado intercalado tanto en el controlador como en la aplicación.	Para encuadernado derecho e izquierdo de boletines, elija Intercalar solamente el registro Papel del controlador. No configure Intercalar en la aplicación.
La impresora hace una pausa de aproximadamente 90 segundos.	La impresora hace una pausa para procedimiento de calibración de color (también conocido como el ciclo Auto-Image Density Control [AIDC]). *Este proceso sirve para garantizar una operación confiable de la impresora con un rendimiento óptimo. Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca* `LISTA/MAGICOLOR 2300DL`*, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.*	Espere mientras la impresora hace una pausa automáticamente para efectuar un ciclo de calibración AIDC después de haber impreso continuamente 200 páginas de una cara.

Síntoma	Causa	Solución
La impresora hace una pausa de aproximada mente 150 segundos.	La impresora hace una pausa para procedimiento de calibración de color (también conocido como el ciclo Auto-Image Density Control [AIDC]). *Este proceso sirve para garantizar una operación confiable de la impresora con un rendimiento óptimo. Si Ud. abre la puerta antes que en la ventana de mensajes aparezca* `LISTA/MAGICOLOR 2300DL`*, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.*	Espere mientras la impresora hace una pausa automáticamente para efectuar un ciclo de calibración AIDC después de haber reiniciado la impresora cuando ha tenido lugar un cambio ambiental como puede ser variación de temperatura o de humedad.
		Espere mientras la impresora hace una pausa automáticamente para efectuar un ciclo de calibración AIDC después de salir del modo de ahorro de energía con > 1.000 páginas desde el último ciclo AIDC.
		Espere mientras la impresora hace una pausa automáticamente para efectuar un ciclo de calibración AIDC después de haber instalado un nuevo cartucho de tóner o tambor OPC.
Se escuchan ruidos inusuales.	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que no tenga una inclinación mayor a ±1° en ninguna dirección.
	La bandeja de medios no está instalada correctamente.	Saque la bandeja de medios desde la cual se encuentra imprimiendo y vuelva a insertarla en la impresora.
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.
No se puede acceder a la utilidad de base web.	La clave del administrador de PageScope Light no es correcta.	La clave del administrador de PageScope Light debe poseer por lo menos un caracter y a lo más 4.

Síntoma	Causa	Solución
El papel está arrugado. 	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre el papel.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o el fusor pueden estar defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o printer.konicaminolta.net/support para obtener números telefónicos de asistencia técnica.
	Se está utilizando un papel no compatible.	Use sólo medios de impresión compatibles y aprobados por KONICA MINOLTA. Consulte “Tipos de papel” en la pagina 12 Consulte en www.konicaminolta.net/printer/ los medios compatibles o aprobados actualmente.

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

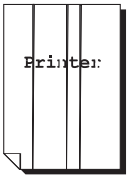
Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar dañado.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El controlador de la impresora no está ajustado correctamente.	Elija el ajuste adecuado en el controlador para cambiar de transparencia (OHP) a papel simple.
	El cartucho de tambor OPC está dañado.	Saque el cartucho de tambor OPC y controle si presenta daños. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique papel simple u otros medios de impresión (excepto transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la bandeja.	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlo realineando las guías de medios.
	La impresora no está colocada sobre una superficie nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal, que sea lo suficientemente grande para sostener la impresora.

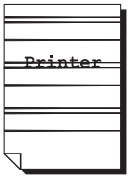
Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro o en color.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El cartucho de tambor OPC está dañado.	Saque el cartucho de tambor OPC y controle si presenta daños. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	La cubierta de la lente láser está sucia.	Limpie la cubierta de lente láser y lleve a cabo un ciclo de calibración de color AIDC usando el menú Motor/Servicio/ Espere hasta que la prueba concluya y aparezca LISTA/MAGICOLOR 2300DL .
	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituir el cartucho de tóner (menú MOTOR/REEMPLAZAR TÓNER). Si la capacidad del nuevo cartucho es diferente, modifique la capacidad del cartucho de tóner en el menú MOTOR/ CAMB TAMAÑ TÓNER.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	Tal vez el tipo de medio de impresión está configurado incorrectamente.	Cuando imprima papel grueso, sobres, etiquetas y transparencias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es demasiado oscura. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El cartucho de tambor OPC está dañado.	Saque el cartucho de tambor OPC y controle si presenta daños. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El tambor OPC puede estar defectuoso o mal instalado.	Vuelva a instalar el cartucho de tambor OPC. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
Densidad de impresión o del color puede ser irregular. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar casi vacío o dañado.	Instale nuevos cartuchos de tóner (menú MOTOR/REEMPLAZAR TÓNER).
	El tambor OPC puede estar defectuoso o haber sido mal instalado.	Vuelva a instalar el cartucho de tambor OPC. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
	La impresora no se encuentra colocada sobre una superficie nivelada.	Nivele la impresora (sin inclinación mayor a 1° en cualquier punto del aparato).

Síntoma	Causa	Solución
La impresión es irregular o presenta manchas.	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	La humedad puede ser excesiva.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión.
	Se está utilizando medios de impresión con especificaciones no cubiertas por la garantía de la impresora.	Use medios de impresión especificados en la garantía de la impresora.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El cartucho de tambor OPC está dañado.	Saque el cartucho de tambor OPC y controle si presenta daños. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al borrarla.	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Se está utilizando medios de impresión con especificaciones no cubiertas por la garantía de la impresora.	Use medios de impresión especificados en la garantía de la impresora.
	El tipo de medio de impresión puede estar mal configurado.	Cuando imprima papel grueso, sobres, etiquetas y transparencias, se deberá especificar el tamaño correcto del papel en el controlador de la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
Hay manchas de tóner o imágenes residuales. 	Uno o más cartuchos de tóner pueden haber sido mal instalado o estar vacío.	Si las manchas de tóner se encuentran sólo en el lado delantero de la página: Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
Hay manchas de tóner en el dorso de la página (independientemente de impresión dúplex). 	Los rodillos de transporte de medios de impresión pueden estar sucios.	Limpie los rodillos de transporte de papel, de presión y de aceite de la unidad de fusión.
		Si Ud. piensa que se debe cambiar el rodillo de transporte, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error. Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El cartucho del tambor OPC está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor OPC y controle si presenta daños. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.

Síntoma	Causa	Solución
Áreas anormales (blancas, negras o en color) aparecen en un patrón regular. 	La cubierta de lente láser puede estar sucia.	Controle si la cubierta de lente láser está sucia. Si fuera necesario, límpiela con un paño limpio y suave.
	El cartucho de tóner está dañado.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
	El cartucho de tambor OPC está dañado.	Cambie la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
Defectos en la imagen.	La cubierta de la lente láser está sucia.	Limpie la cubierta de lente láser con un paño suave y seco.
	El cartucho de tóner tiene un escape.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El cartucho de tóner está dañado.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.
	El cartucho de tambor OPC está dañado.	Cambie la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.

Síntoma	Causa	Solución
En la imagen aparecen líneas o bandas laterales. 	La impresora no se encuentra colocada sobre una superficie nivelada.	Nivele la impresora (sin exceder 1° de inclinación).
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	La superficie del tambor OPC está rasguñada o dañada.	Saque el cartucho de tambor OPC y controle si la superficie fotosensible verde presenta rasguños. Si está dañado, sustituya la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
Los colores no tienen aspecto correcto.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o haber expirado.	Saque los cartuchos de tóner y verifique que el tóner esté distribuido uniformemente sobre el rodillo del cartucho. Reinstale los cartuchos de tóner.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar por acabarse o ya vacíos.	Verifique si el panel de control aparece el mensaje TÓNER *X* BAJO o REEMPLAZAR TÓNER *X*. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner especificado.
Los colores no son registrados adecuadamente; los colores están mezclados o varían de una página a otra.	Tal vez la puerta frontal no se encuentra cerrada debidamente.	Cerciórese de que la puerta frontal de la impresora esté cerrada.
	El cartucho OPC no está asentado correctamente.	Retire el cartucho del tambor OPC y reinstálelo.
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuoso.	Saque el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo (menú MOTOR/ REEMPLAZAR TÓNER).
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.

Síntoma	Causa	Solución
El line art no se imprime en colores.	El ajuste de line art de 2400 x 600 dpi requiere emparejamiento de color para poder ser desactivado.	En el controlador, vaya a Propiedades/ Calidad y elija Desactivado en el área de emparejamiento de color.
		Si desea color, reduzca la resolución a 1200 x 600 ó 600 x 600.
El color está mal reproducido o acusa una densidad insuficiente.	La transferencia de imagen al papel es defectuosa.	Controle el cartucho de tambor OPC. Si fuera necesario, sustituya el kit de tambor entero.
	El sensor de Auto-Image Density Control (AIDC) está sucio.	Limpie la cubierta de lente láser y lleve a cabo un ciclo de calibración de color AIDC usando el menú Motor/Servicio/ Espere hasta que la prueba concluya y aparezca `LISTA/MAGICOLOR 2300DL` . Si el problema persiste, contacte el servicio técnico. Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error. Consulte la *Guía de Servicio y Soporte* o printer.konicaminolta.net/support/ para obtener números telefónicos de asistencia técnica.

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la ventana de mensajes del panel de control. Estos mensajes proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana.

Mensajes de estado estándar

Este mensaje ...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
CALIBRANDO	Después de haber impreso continuamente 200 páginas de una cara, después de sustituir materiales de consumo y después de reiniciar la impresora, ésta hace una pausa automática para efectuar un ciclo de Auto-Image Density Control (AIDC). *Este proceso sirve para garantizar una operación confiable de la impresora con un rendimiento óptimo.*	No requiere tomar ninguna medida.
CANCELANDO TRAB	Se está cancelando el trabajo.	
AHORRO ENERGIA	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo eléctrico durante períodos de inactividad. Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve al consumo normal de energía en el transcurso de 180 segundos.	
LISTA MAGICOLOR 2300DL	La impresora está encendida y lista para recibir datos.	
IMPRIMIENDO	La impresora está imprimiendo.	

Este mensaje ...	indica que...	Proceda de este modo...
SISTEMATIZANDO	La impresora está procesando datos.	No requiere tomar ninguna medida.
CALENTANDO	La impresora se está calentando.	

Mensajes de error

Este mensaje ...	indica que...	Proceda de este modo...
NO HAY UNIDAD DE TÓNER *COLOR*	El cartucho de tóner *COLOR* no se encuentra instalado correctamente.	Instale el cartucho del tóner indicado.
CUBIERTA ABIERTA BANDEJA 2	La puerta derecha de la bandeja 2 está abierta.	Cerrar la cubierta lateral.
CAJON ABIERTO BANDEJA 2	La bandeja de medios de impresión no está completamente insertada en la bandeja 2.	Inserte la bandeja de medios en la unidad de alimentación.
CARTUCHO TAMBOR NO INSTALADO	El cartucho del tambor OPC no está instalado.	Instale el cartucho de tambor.
UNIDAD DE DUPLEX NO INSTALADO	Se especificó impresión dúplex en el controlador de la impresora, pero la unidad de dúplex no está instalada en la impresora.	Detenga el trabajo de impresión y cambie la configuración del controlador de la impresora o instale la unidad de dúplex.

Este mensaje ...	indica que...	Proceda de este modo...
ERROR DESBORD MEMORIA	La impresora ha recibido más datos de los que su memoria interna puede procesar.	Apague la impresora y vuelva a encenderla luego de algunos segundos. Reduzca la cantidad de datos a imprimir (por ejemplo, disminuyendo la resolución), e intente nuevamente la impresión. De lo contrario, instale un módulo de memoria opcional.
ERROR FNC.INCORR.VÍDEO	El volumen de datos a imprimir excede la velocidad de transmisión interna de datos de la impresora.	Apague la impresora y vuelva a encenderla luego de algunos segundos. Reduzca la cantidad de datos a imprimir (por ejemplo, disminuyendo la resolución), e intente nuevamente la impresión.
ATASCO SOPORTE DUPLEX SUPERIOR	Se ha atascado papel en la unidad de dúplex.	Localice y elimine el atascamiento.

Este mensaje ...	indica que...	Proceda de este modo...
ATASCO SOPORTE SALIR	Atascamiento de medios de impresión entre el motor de impresión y la bandeja de entrega. Se ha detectado un atascamiento de medios de impresión entre la unidad de fusión y los rodillos de la bandeja de salida cerca a la cubierta superior. Atascamientos de salida en el área de expulsión de medios de impresión.	Localice y elimine el atascamiento.
ATASCO SOPORTE UNIDAD DE FUSIÓN	Atascamiento de medios de impresión al salir del área de la unidad de fusión.	
ATASCO SOPORTE RODILLO DE TRANS	Atascamientos de papel en el área del rodillo de transferencia. Este tipo de atascamiento significa que el medio no llegó al área de salida de medios de impresión.	
ATASCO SOPORTE BANDEJA *X*	Atascamiento de papel al ser tomado de la bandeja especificada. bandeja (*X*).	
X TONER BAJO	El tóner *X* (color) está por acabarse y deberá ser sustituido dentro de las siguientes 200 páginas carta/A4 con 5% de cobertura.	Sustituya el cartucho de tóner del color especificado.

Este mensaje ...	indica que...	Proceda de este modo...
TAMBOR BAJO	La vida útil del tambor OPC está llegando a su fin y deberá sustituirse para evitar mermas en la calidad de impresión.	Cambie la botella de tóner residual y del cartucho de tambor OPC.
CUBIERTA IMPRES. ABIERTA	La puerta delantera de la impresora está abierta y deberá cerrarse.	Cierre la puerta frontal.
PONER *X* EN BANDEJA *Y* TAMANO	Ponga *X* (tipo de papel o medio de impresión) en la bandeja *Y* (bandeja 1 ó 2, según se especifique).	Instale el tamaño o tipo de medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
PONER *X* EN BANDEJA *Y*	Ponga *X* (tipo de papel o medio de impresión) en la bandeja *Y* (bandeja 1 ó 2, según se especifique).	Instale el tipo de medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
TAMANO NO COINC.	El tamaño de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño del papel cargado.	Instale el tamaño correcto de papel.
ERROR TAMAN/TIPO	El tamaño o tipo de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño o tipo del papel cargado en la bandeja 1.	Instale el tamaño o tipo correcto de papel.

Este mensaje ...	indica que...	Proceda de este modo...
ERROR TAMAN/TIPO DUPLEX	El tamaño o tipo de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño o tipo del papel que se está imprimiendo en dúplex.	Instale el tamaño o tipo correcto de papel al imprimir en dúplex.
TONER VACIO *COLOR*	El cartucho de tóner de color *COLOR* (color especificado) se ha agotado.	Sustituya el cartucho de tóner. (Motor/ Reemplazar tóner)
BANDEJA *X* VACIA	En el controlador se especificó la bandeja *X* (bandeja 1 ó 2) para imprimir, pero la bandeja *X* está vacía.	Cargue medios en la bandeja especificada.
BANDEJA 2 NO INSTALADA	En el controlador se especificó la bandeja 2 para imprimir, pero la bandeja 2 no está instalada a la impresora.	Detenga el trabajo de impresión y cambie la configuración del controlador de la impresora o instale la bandeja 2 a la impresora.
BANDEJA *2* BAJA	La bandeja 2 está casi vacía.	Prepare más medios para rellenar la bandeja.
RESID: CASI LLENO	La botella de tóner residual está casi llena.	Instale una nueva botella de tóner residual.
CAJA RESID TONER LLENA	La botella de tóner residual está llena de tóner residual.	Prepare un nuevos cartucho de tambor OPC, y sustituya el cartucho de tambor y la botella de tóner residual.
CAJA RESID TONER NO INSTALADA	La botella de tóner residual no está instalada.	Instale la botella de tóner residual.

Mensajes de servicio

Un mensaje de servicio puede producirse como resultado de una combinación insólita de actos y no a causa de un problema real. Cuando la impresora se detenga y aparezca un mensaje en la ventana de mensajes, apague la impresora y vuelva a encenderla. Con ello a menudo desaparece el indicador de mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Intente esto siempre antes de llamar al servicio.

Las llamadas de servicio deben dirigirse al concesionario donde Ud. la impresora. Si su concesionario no ofrece servicio, consulte la *Service & Support Guide* la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

Este mensaje de servicio ...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
ERROR SENSOR DE AIDC	Error del sensor de AIDC.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
ERROR COMUNICACION	Se ha presentado un error de comunicación en la interfaz paralela, USB o de Ethernet.	Cerciórese que el cable de interfaz esté conectado correctamente a la impresora. Si el error persistiese aún cuando los cables se encuentren correctamente conectados, póngase en contacto con el servicio técnico.
ERROR CONTROLADOR	Error interno del controlador.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
ERROR DIMM	Error de DIMM SDRAM.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Este mensaje de servicio ...	indica que...	Proceda de este modo...
ERROR RAM	Error de escritura/ lectura de RAM.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
ERROR ROM	Error de ROM.	
ERROR ILEGAL DÚPLEX	Ud. no ha instalado la unidad dúplex	Instale una unidad dúplex.
	Se imprime en dúplex en tamaño o tipo incorrecto de papel.	Imprima en dúplex sólo en medios de impresión de tipo y tamaño compatibles.
ERROR GRAVE CODIGO:XX	Se detectó un error en el ítem indicado "*XX*" en el mensaje de servicio.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo desaparece el indicador de mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Si el problema persiste, contacte el servicio técnico. Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

Ayuda adicional

Si siguió todas las instrucciones de esta guía y aún enfrenta problemas que no puede resolver, consulte la Answer Base en printer.konicaminolta.net/support para buscar una solución.

Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América.

Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

9

Instalación de accesorios

Introducción

Atención

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al panel de control de la impresora y a los paneles y módulos asociados a él durante las tareas que implique el uso de tal panel de control.

Atención

El uso de materiales de consumo no fabricados por KONICA MINOLTA puede provocar daños en su impresora, perjudicando la validez de su garantía.

El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios. Póngase en contacto con su concesionario local o vaya a www.konicaminolta.net/printer/ para informaciones de compras y de compatibilidad.

Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)	128 ó 256 MB, PC-100 ó PC-133 que disponga de DIMMs SDRAM, hasta una memoria máxima de 288 MB
Unidad dúplex	Proceso de dúplex automático
Unidad inferior de alimentación	Incluye una bandeja de medios de impresión para 500 hojas

Consulte en www.konicaminolta.net/printer/ la disponibilidad de los accesorios adicionales.

BuzzBox	Paralelo (únicamente EE.UU.)
Interfaz sin cable	Compatible mediante adaptador externo de comunicaciones inalámbricas.

Atención

La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Protección antiestática

Atención

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al panel de control de la impresora y a los paneles y módulos asociados a él durante las tareas que implique el uso de tal panel de control.

Si su kit opcional de impresora contiene un brazalete antiestático, sujete un extremo a su muñeca y el otro a cualquier objeto con puesta a tierra adecuada (por ejemplo, el chasis metálico del equipo, como por ejemplo el dorso del ordenador enchufado, pero apagado). No conecte nunca el brazalete a un componente con corriente eléctrica activada. Desconecte primero todos los interruptores de alimentación. Las superficies de plástico, goma, madera, metal pintado y teléfonos no representan puntos de puesta a tierra adecuados. La impresora tampoco es un punto de puesta a tierra aceptable dado que requiere ser desenchufada antes de realizar esta tarea.

Si no cuenta con un brazalete antiestático, descargue la carga estática de su cuerpo tocando una superficie con puesta a tierra antes de manejar las tarjetas o componentes de la impresora y de retirar la tarjeta de controlador. Evite asimismo caminar a otro lugar en la habitación después de haberse puesto a tierra.

Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)

Los módulos de memoria duales en línea (comúnmente llamados DIMMs) son tarjetas de circuitos impresos compactos con chips de memoria montados en la superficie.

La impresora viene dotada con una memoria SDRAM de 32 MB. No bstante, se puede ampliar hasta un máximo de 288 MB de RAM mediante la instalación de DIMMs adicionales. La memoria adicional debe ser un DIMM SDRAM de 128 ó 256 MB, compatible con PC-100 ó PC –133. Su impresora se suministra una de DIMM libre.

Asimismo Ud. puede necesitar memoria adicional (DIMM) para imprimir de medios carta/A4, para gráficos complejos y para imprimir en dúplex.

¿Cuánta memoria necesita usted?

El tamaño de la RAM instalada en su ordenador determina qué resoluciones puede utilizar con cada tamaño de medio de impresión.

Si se elige cierta resolución y no se instaló la cantidad mínima de memoria en la impresora, se imprimirá un fichero utilizando la próxima resolución más baja que pueda efectuar el trabajo. Si intenta, por ejemplo, imprimir una imagen de 4 colores con resolución de 1200x1200 dpi en papel legal y la impresora cuenta sólo con32 MB de memoria RAM en lugar del mínimo requerido de 128 MB, el archivo se imprimirá en 600 x 600 dpi.

La impresora imprimirá todos los trabajos con la resolución máxima soportada por la memoria instalada.

Funcionalidad básica

La impresora es capaz de imprimir documentos comerciales estándar a 4 colores (simplex y dúplex) a una resolución de 2400 x 600 con la memoria básica de 32 MB incorporada.

Rendimiento mejorado o alta cobertura

La tabla mostrada a continuación muestra la cantidad de memoria (MB) requerida para poder imprimir a niveles de alta cobertura (tales como fotografías de página completa).

Por lo general, el rendimiento mejora según se incremente el tamaño de memoria.

Tipo de impresión / Medios Tamaño	600 x 600				1200 x 600				1200 x 600 Line Art				2400 x 600			
	Mono-croma		4 colores		Mono-croma		4 colores		Mono-croma		4 colores		Mono-croma		4 colores	
	S	D	S	D	S	D	S	D	S	D	S	D	S	D	S	D
Carta, A4	32	32	32	128	32	32	64	128	32	32	64	128	32	64	64	256
Legal	32	32	32	128	32	32	64	128	32	32	64	128	32	64	64	256
Notas	S = Simplex; D = Dúplex															

Tipo de impresión / Medios Tamaño	2400 x 600 Line Art			
	Mono-croma		4 colores	
	S	D	S	D
Carta, A4	32	64	64	256
Legal	32	64	64	256
Notas				

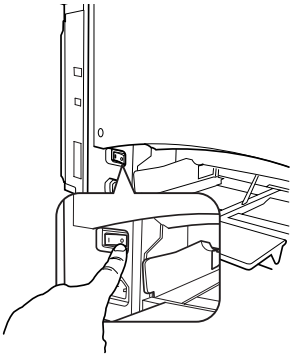
- Controlar la página de configuración desde el panel de control inicial (Menú Pág especiales/Imprimir configur. pagina) para cerciorarse que la impresora cuente con suficiente RAM instalada.

Instalación de DIMMs

Atención

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como toda tarjeta de circuitos impresos asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento, consulte la advertencia antiestática en lapagina 127. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

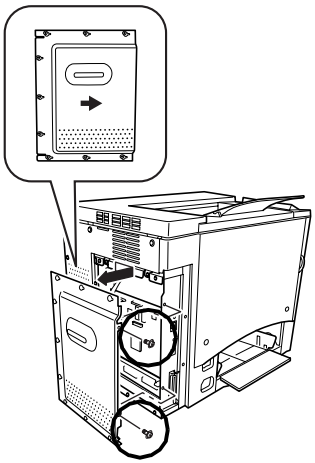
1 Apague la impresora y luego desenchufe el cable de alimentación.



2 Afloje los nueve tornillos usando un destornillador. (No los retire de la impresora).

3 Retire los dos tornillos mostrados en la ilustración. Corra ligeramente el panel a la derecha y levántelo para sacarlo de la impresora.

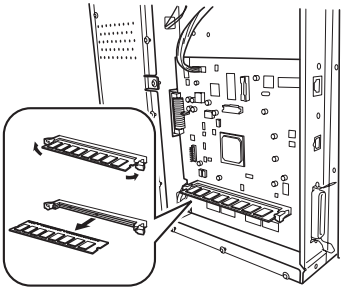
Si desea instalar más memoria, debe cambiar uno o varios DIMMs por DIMMs con una capacidad de memoria mayor.



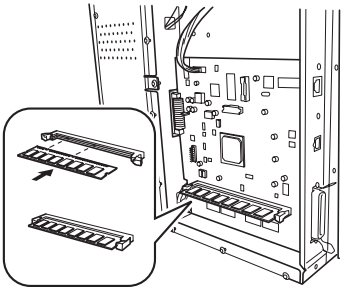
4 A continuación, desmonte un DIMM instalado en su impresora.

a Utilizando ambos pulgares, tire los retenes (uno en cada lado del conector DIMM) hacia afuera.

b Retire el DIMM del conector DIMM.



5 Inserte el nuevo DIMM en forma recta en el conector DIMM hasta que el retén encaje seguramente.



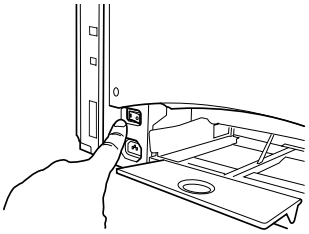
Observe el lado dentado del DIMM para alinearlo frente al conector. Si resulta imposible insertar el DIMM en su debido lugar, no aplique fuerza. Vuelva a posicionarlo, cerciorándose de que la base del DIMM esté asentada completamente en el conector. Una vez insertado, el DIMM deberá encontrarse posición vertical y firmemente en su lugar.

6 Instale el panel lateral izquierdo usando los dos tornillos.

7 Alinee el panel y ajuste los nueve tornillos.

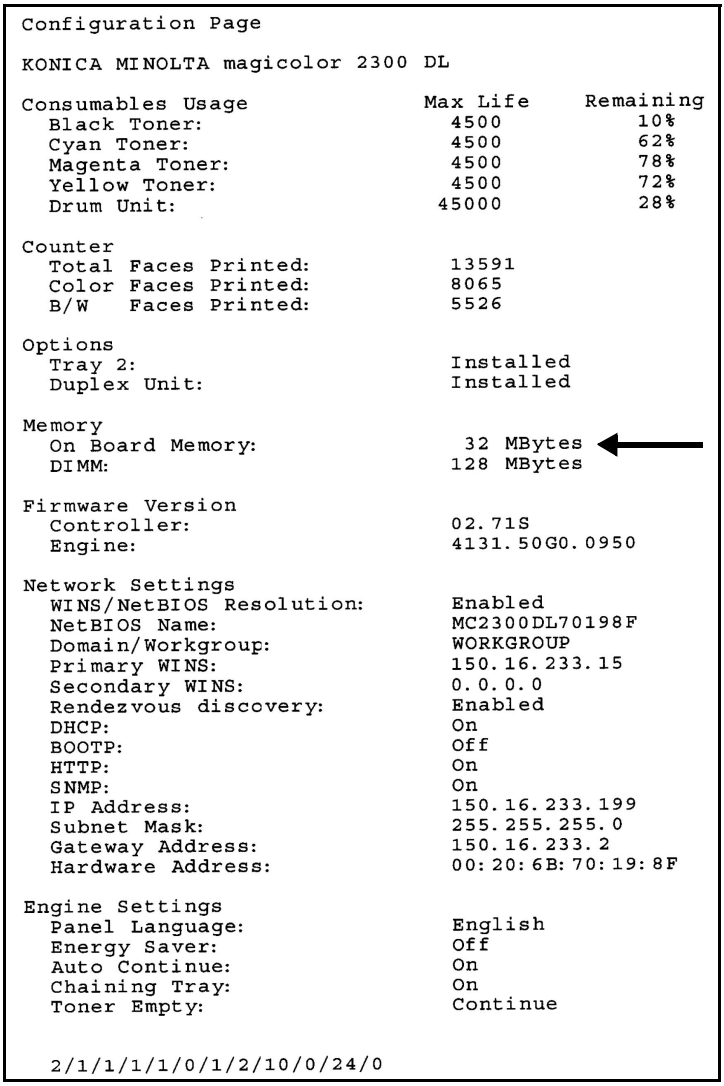
8 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión."

10 Imprima una página de configuración desde el panel de control inicial (Menú Pág especiales/Imprimir config) y verifique el tamaño total de la memoria RAM que acaba de instalar.



```
Configuration Page

KONICA MINOLTA magicolor 2300 DL

Consumables Usage              Max Life     Remaining
  Black Toner:                   4500           10%
  Cyan Toner:                    4500           62%
  Magenta Toner:                 4500           78%
  Yellow Toner:                  4500           72%
  Drum Unit:                    45000           28%

Counter
  Total Faces Printed:          13591
  Color Faces Printed:          8065
  B/W   Faces Printed:          5526

Options
  Tray 2:                       Installed
  Duplex Unit:                  Installed

Memory
  On Board Memory:               32 MBytes
  DIMM:                         128 MBytes

Firmware Version
  Controller:                   02.71S
  Engine:                       4131.50G0.0950

Network Settings
  WINS/NetBIOS Resolution:      Enabled
  NetBIOS Name:                 MC2300DL70198F
  Domain/Workgroup:             WORKGROUP
  Primary WINS:                 150.16.233.15
  Secondary WINS:               0.0.0.0
  Rendezvous discovery:         Enabled
  DHCP:                         On
  BOOTP:                        Off
  HTTP:                         On
  SNMP:                         On
  IP Address:                   150.16.233.199
  Subnet Mask:                  255.255.255.0
  Gateway Address:              150.16.233.2
  Hardware Address:             00:20:6B:70:19:8F

Engine Settings
  Panel Language:               English
  Energy Saver:                 Off
  Auto Continue:                On
  Chaining Tray:                On
  Toner Empty:                  Continue


  2/1/1/1/1/0/1/2/10/0/24/0
```

Unidad dúplex

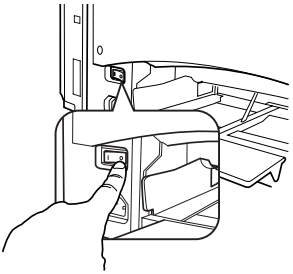
Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma automática si se instala la unidad dúplex y si se dispone de suficiente memoria. Véase “Impresión dúplex” en la pagina 26.

Contenido del kit

- Unidad dúplex
- 2 tornillos de apriete manual

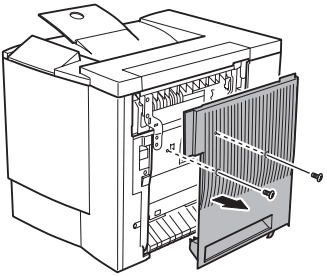
Instalación de la unidad dúplex

1 Apague la impresora y luego desenchufe el cable de alimentación y el cable de interfaz.

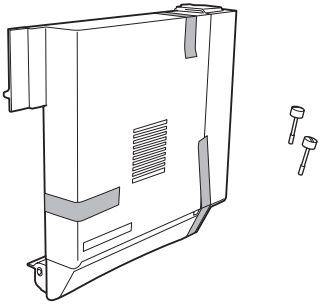


2 Retire la cubierta derecha de la impresora. Use un destornillador Phillips para desmontar los dos tornillos que fijan la cubierta derecha.

Conserve la cubierta desmontada y los tornillos en lugar seguro para su uso posterior.



3 Desempaque la unidad dúplex.

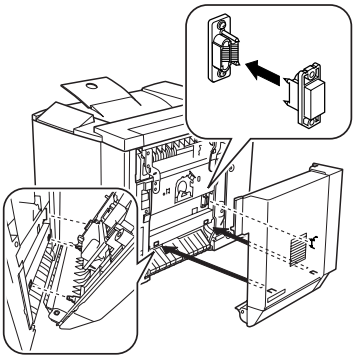


4 Retire las cinta de la unidad dúplex.

*Le sugerimos **con insistencia** guardar el material de embalaje en caso que necesite transportar o enviar la impresora.*

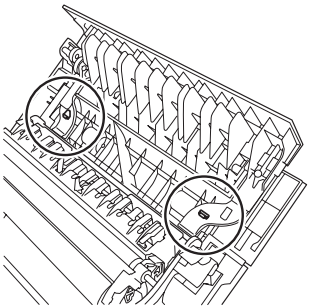
5 Coloque la unidad dúplex en la impresora.

a Enganche las dos lengüetas en la parte inferior de la unidad dúplex en las muescas del lado derecho de la impresora



b Presione la unidad dúplex hacia la impresora hasta que enganche.

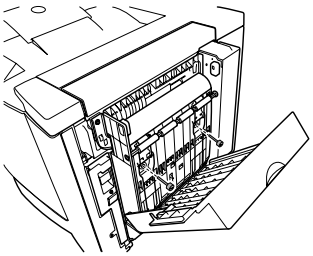
c Mientras sostiene la unidad dúplex, abra cuidadosamente la puerta derecha y verifique que las lengüetas de la misma hayan enganchado correctamente en la impresora.



Atención

Si suelta la unidad dúplex antes de asegurarla con los tornillos, podría caerse y romperse. Asegúrese de sostener la unidad dúplex hasta que haya ajustado los tornillos.

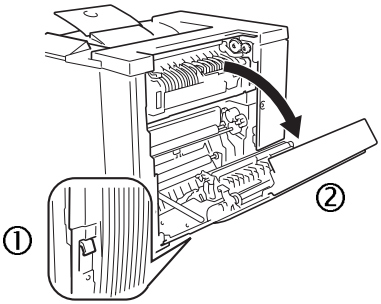
d Abra la cubierta de la unidad dúplex y ajuste los dos tornillos de ajuste manual en la unidad dúplex a fin de fijarla a la impresora.



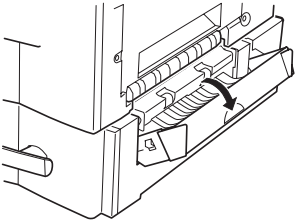
e Cierre la cubierta de la unidad dúplex.

6 Coloque el alambre de soporte de la unidad dúplex a la impresora.

a Tire del seguro de la puerta derecha y ábrala.

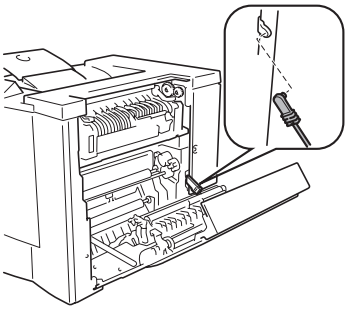


Si se ha instalado la unidad de alimentación inferior, deberá primeramente abrir la puerta derecha inferior.



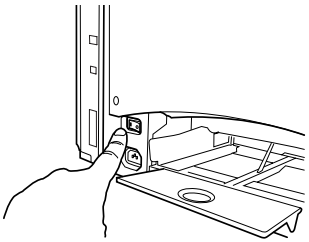
b Tire de la lengüeta del alambre de soporte en el lado derecho de la unidad dúplex y engánchelo a la impresora.

c Cierre la(s) puerta(s) derecha(s).



7 Vuelva a conectar el cable de interfaz.

8 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión."

9 Controlar la página de configuración desde el panel de control inicial (Menú Pág especiales/Imprimir configur. pagina) para verificar la instalación de la unidad dúplex.

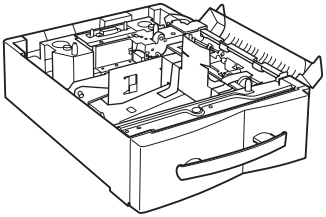
10 Configure su controlador para la nueva opción dúplex (véase el capítulo 4).

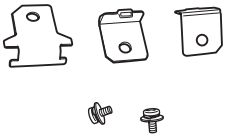
Unidad inferior de alimentación opcional y bandeja 2

La unidad inferior de alimentación incrementa la capacidad de alimentación de su impresora hasta 500 hojas carta/A4 a través de la bandeja 2.

Contenido del kit

- Unidad inferior de alimentación con una bandeja de medios (de 500 hojas de capacidad)
- 3 soportes metálicos
  - Dos soportes frontales
  - Un soporte trasero
- Dos tornillos de fijación



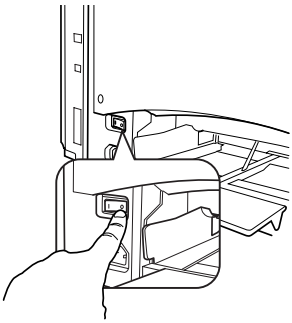


Montaje de la unidad inferior de alimentación

Atención

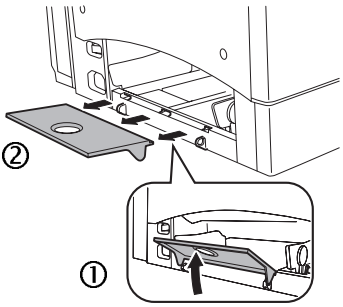
Si se instalaron materiales de consumo en la impresora, cerciórese de que mantener la impresora a nivel cuando la transporte para prevenir derrames accidentales.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y el cable de interfaz.



2 Retire los medios de impresión de la bandeja 1.

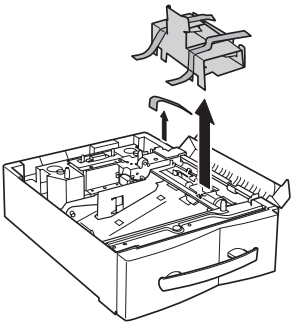
Levante ligeramente el soporte y engánchelo cuidadosamente en la impresora.



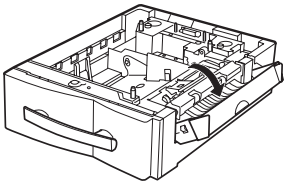
3 Saque la unidad inferior de alimentación del cartón de envío y colóquela sobre una mesa o sobre una superficie plana cerca de la impresora.

4 Quite todas las cintas y el material de embalaje de la unidad de alimentación inferior.

Le sugerimos con insistencia guardar el material de embalaje en caso que necesite transportar o enviar la impresora.



5 Abra la puerta derecha de la unidad de alimentación inferior.



⚠ Atención

Cerciórese que la puerta derecha de la unidad de alimentación inferior esté abierta cuando se fije la unidad a la impresora; de otra manera, la impresora podría caerse o la unidad de alimentación podría dañarse.

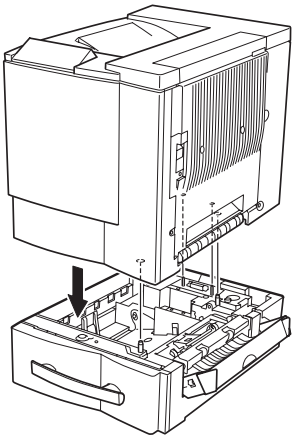
6 Con la ayuda de otra persona, coloque la impresora sobre la unidad de alimentación inferior.

ADVERTENCIA!

Su impresora pesa aproximadamente 62 libras (28 Kg.) completamente ensamblada. Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.

7 Alinee las espigas de posición de la unidad inferior de alimentación, con los agujeros en la base de la impresora a fin de ensamblar ambas unidades correctamente.

Si los lados derecho y trasero de la impresora y de la unidad inferior de alimentación están alineados, las espigas de posición encajarán correctamente.

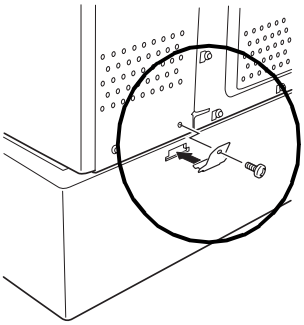


8 Fije el soporte trasero.

a Retire el tornillo de la parte trasera de la impresora de la impresora.

b Enganche las lengüetas del soporte en los agujeros de montaje de la unidad inferior de alimentación y alinee el agujero de tornillo del soporte con el agujero de tornillo de la impresora.

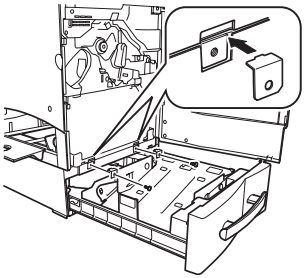
c Ajuste el tornillo usando un destornillador para fijar el soporte.



9 Fije los soportes frontales.

a Abra la puerta frontal de la impresora y saque la bandeja inferior.

b Enganche la lengüeta de los soporte y en los agujeros de montaje de la impresora y alinee los agujeros de tornillos de los soportes con los agujeros de tornillos de la unidad inferior de alimentación.



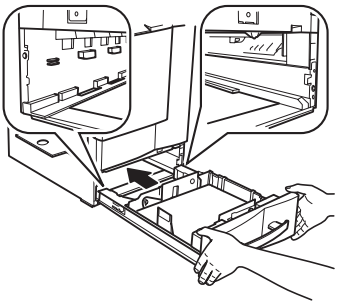
c Ajuste los tornillos suministrados con la unidad inferior de alimentación usando un destornillador para fijar los soportes.

10 Cierre las puertas derechas.

Atención

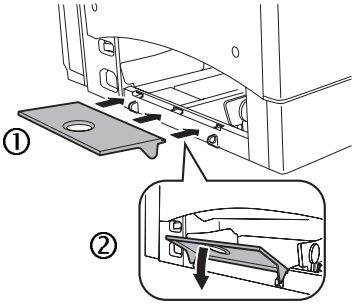
Si se ha instalado la unidad de alimentación inferior, la puerta derecha de la impresora se abrirá al mismo tiempo que la puerta derecha de la unidad de alimentación. Cerciórese de cerrar la puerta derecha de la unidad inferior de alimentación cuando cierre la puerta derecha de la impresora.

11 Vuelva a colocar la bandeja en la impresora.



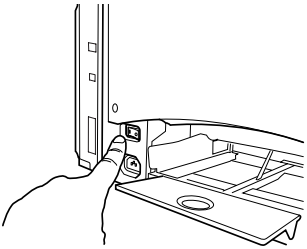
12 Vuelva a fijar el soporte de medios de impresión.

13 Vuelva a conectar el cable de interfaz.



14 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.

De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión."



15 Controle la página de configuración desde el panel de control inicial (Menú Pág especiales/Imprimir configur. pagina) para verificar la instalación de la unidad inferior de alimentación.

16 Configure su controlador para la nueva unidad inferior de alimentación (véase el capítulo 4).

10 *Reembalaje de la impresora*

Almacenamiento de la impresora

Desenchufe la impresora cuando tenga que almacenarla por un largo periodo de tiempo. Protéjala de condiciones extremas de calor y temperatura y del polvo.

Traslado de su impresora

De vez en cuando puede surgir la necesidad de trasladar su impresora a otro lugar, tal vez cercano o lejano. Para evitar daños en la impresora conviene respetar minuciosamente las siguientes instrucciones.

1 Apague la impresora.

2 Quitar el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz.

3 En caso del traslado a un lugar alejado, siga las instrucciones de reembalaje de la impresora.

4 Traslade la impresora.

Atención

Su impresora pesa aproximadamente 62 libras (28 Kg.). Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.

5 Desembale y coloque la impresora en su nuevo lugar.

6 Vuelva a conectar el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz.

*Le sugerimos **con insistencia** guardar el material de embalaje en caso que necesite transportar o enviar la impresora.*

Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

Reembalaje de la impresora

Atención

No seguir estas instrucciones pueden provocar la invalidación de la garantía.

Si tiene que trasladar o transportar su impresora una vez que ha sido instalada, siga los procedimientos de este capítulo para evitar daños a la impresora y mantener la validez de su garantía.

*Le sugerimos **con insistencia** guardar el material de embalaje en caso que necesite transportar o enviar la impresora. En caso de envío de la impresora para fines de servicio, no devuelva los cables de interfaz, el cable de alimentación, la documentación, ni los accesorios.*

Atención

KONICA MINOLTA no responderá por daños a su impresora durante el transporte que se deban a un embalaje indebido de su impresora. Sírvase respetar las instrucciones de este apartado antes de volver a embalar la impresora en su cartón de envío original con los materiales de embalaje originales. Éstos materiales deben sustituirse antes de enviar nuevamente la impresora. Si necesita nuevo material de embalaje, llame a KONICA MINOLTA Spares al (251) 633-4300 anexo 2530 para toda América y solicite el catálogo número 2600723-100. Si Ud. se encuentra en otro lugar, consulte www.konicaminolta.net/printer. Si debe devolver la impresora para servicio, cerciórese de escribir antes del envío de la impresora y en letras claras en el cartón el número RMA (Return Merchandise Authorization) que recibió de su representante del servicio postventa.

Si el número RMA no fuese *claramente* visible en la parte exterior de los productos devueltos, no aceptaremos la recepción. Ud. puede naturalmente solicitar al concesionario de servicio que desinstale y reembale la impresora. Para consultar los precios y disponibilidad, llame al 1 (877) 778-2657 en toda América o vaya a www.konicaminolta.net/printer/ para todo el mundo.

Pasos a seguir

El reembalaje de su impresora para el envío abarca los siguientes pasos. Cada uno de ellos se describe detalladamente en los apartados que siguen.

1 Retire los cables.
2 Quitar la unidad dúplex (si está montada).
3 Quitar la unidad inferior de alimentación (si está montada).
4 Deje el material de consumo instalado.
5 Vuelva a embalar la impresora para el envío.

Desmontaje de los cables

1 Apague la impresora.
2 Quite el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz.

Quite la unidad dúplex

Si no tiene unidad dúplex instalada, salte al próximo apartado.

1 Abra la puerta derecha y desenganche el alambre de soporte.
2 Abra la cubierta de la unidad dúplex.
3 Afloje los dos tornillos de mano hasta que la unidad dúplex pueda separarse del lado derecho de la impresora.
4 Levante la unidad dúplex, separándola de la impresora.
5 Instale la cubierta original del lado derecho suministrada con la impresora con los dos tornillos.
6 Reembale la unidad dúplex en su embalaje de transporte original para el almacenamiento o el transporte.

Si devuelve la impresora para trabajos de servicio, no debe enviar la unidad dúplex a no ser que el problema se deba a ésta.

Desmontaje de la unidad inferior de alimentación

Si no tiene unidad inferior de alimentación instalada, salte al próximo apartado.

1 Retire la abrazadera trasera que sujeta la unidad inferior de alimentación a la impresora.

2 Desmonte la bandeja 2.

3 Quite las dos abrazaderas a la derecha y a la izquierda del lado frontal que sujetan la unidad inferior de alimentación a la impresora.

4 Vuelva a instalar la bandeja 2.

5 Con ayuda de otra persona levante la impresora por sus asas y barras de transporte y colóquela sobre una superficie plana.

ADVERTENCIA!

Su impresora pesa aproximadamente 62 libras (28 Kg.). Asegúrese de disponer de ayuda para levantarla y moverla.

6 Vuelva a embalar la unidad inferior de alimentación en su cartón de envío original para almacenamiento o transporte.

Deje el material de consumo instalado.

A fin de proteger la impresora de derrames de tóner durante el transporte, deje los siguientes materiales de consumo instalados:

- Cartuchos de tóner
- Cartucho de tambor OPC
- Botella de tóner residual

Retire los medios de impresión. Colóquelos en su empaque original y guárdelos en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana. Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 95° F/ 35° C) y el polvo.

Reembalaje de la impresora

1 Coloque el material de protección inferior en el fondo del cartón de envío.

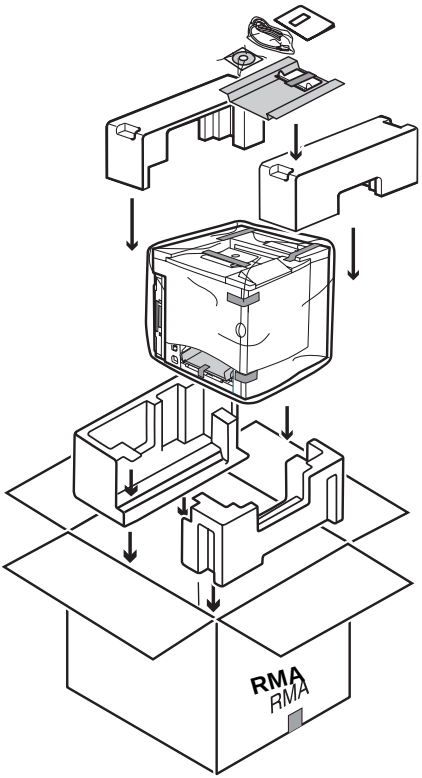
2 Coloque la bolsa de plástico de la impresora en el fondo del cartón de envío.

3 Con la ayuda de otra persona, coloque la impresora en su bolsa de plástico y cerrar ésta herméticamente con cinta adhesiva.

4 Coloque el cartón de envío encima de la impresora y la base y asegurarlo utilizando dispositivos de enclavamiento de plástico suministrados con el cartón original.

5 Embale la impresora para el envío tal como se muestra en la figura.

6 Si asimismo envía el cable de alimentación y los manuales con la impresora, colóquelos en el cartón de envío.



No envíe estos objetos si devuelve la impresora para trabajos de servicio.

7 Cierre las solapas superiores del cartón y asegúrelas con cinta adhesiva.

8 Si Ud. se encuentra en América y desea devolver la impresora para servicio , cerciórese de escribir antes del envío de la impresora y en letras claras en el cartón el número RMA (Return Merchandise Authorization) que recibió de su representante del servicio postventa.

Especificaciones técnicas

A

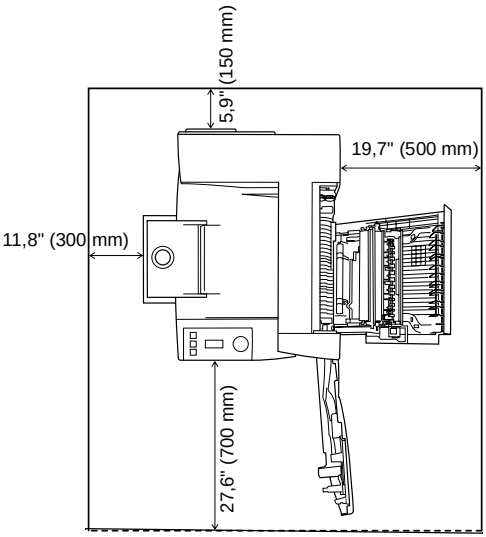
Requerimientos

Requerimientos de espacio

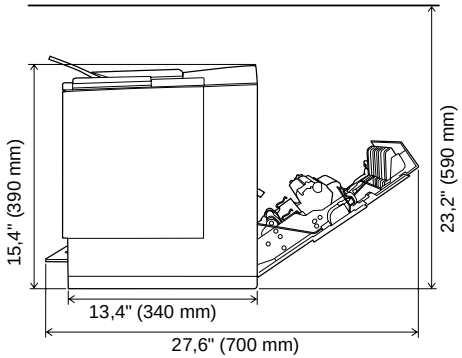
La ilustración inferior muestra la cantidad de espacio necesaria para operar la impresora, rellenar los suministros y eliminar los atascamientos de papel.

Prevea suficiente espacio alrededor de la impresora para permitir la ventilación adecuada y el fácil mantenimiento. Para obtener la mejor calidad de impresión y la mayor duración de los materiales de consumo, coloque la impresora sobre una superficie firme, plana y nivelada (±1° de inclinación).

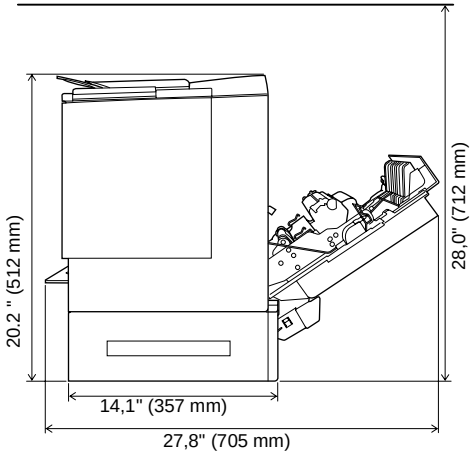
Vista superior



Vista lateral



Vista lateral de la impresora con accesorios



Si Ud. ha agregado la unidad de alimentación inferior opcional, la altura de la impresora se incrementará en aproximadamente 5" (125,5 mm).

Requerimientos de colocación

- Sobre una superficie capaz de soportar la impresora, los accesorios, los materiales de consumo y los medios de impresión.

Componente	Peso
Impresora	55 libras (25 Kg)
Materiales de consumo (tales como cartucho de tóner y cartucho de tambor OPC)	6,2 libras (2,8 Kg.) (total)
Medios de impresión	5,2 libras (1,9 Kg.) por resma de 20 libras de papel bond (75 g/m^2)
Unidad inferior de alimentación (con bandeja 2)	11,24 libras (5,1 Kg.)
Opción dúplex	3,97 libras (1,8 Kg.)

De la siguiente manera…	Pero lejos de...
Sobre una superficie plana, estable nivelada horizontalmente (±1° o menos en cualquier punto de la impresora).	La luz solar directa. Fuentes de calor o refrigeración, de cambios extremos de temperatura o humedad, del viento y del polvo. De fuego abierto o de objetos que puedan inflamarse fácilmente.
Cerca de un suministro eléctrico debidamente conectado a tierra (con una toma de electricidad exclusiva) que cumpla con las especificaciones de la impresora. Cerca de su ordenador. A una distancia de 6,5' (2 m) o menos para una conexión paralela bidireccional IEEE 1284.	Una conexión al mismo circuito eléctrico tales como aparatos de alta tensión. Equipo que genere ruido, tal como una copiadora o un acondicionador de aire, y de campos de fuerte emisión magnética, tales como una nevera.
Con suficiente espacio para permitir la adecuada ventilación y fácil accesibilidad con fines de servicio técnico.	Agua, tuberías de agua, contenedores de líquidos (bebidas) y vapores o químicos corrosivos, tales como amoniaco.
Con una temperatura ambiental entre 50° –95° F (10°–35° C) y un gradiente térmico de 50 ° F (10° C) o menos por hora.	Piezas metálicas pequeñas y sueltas, tales como sujetadores de papel y grampas.
Con una humedad relativa entre 15% a 85% (sin condensación) y un gradiente de humedad de 20% o menos por hora.	Vibración excesiva.
A una altitud de 0–8.202' (0–2,500 m).	

La nivelación de una superficie puede probarse con un bolígrafo común. Si el bolígrafo rueda, la superficie no está nivelada. Elimine del área cualquier obstrucción u objetos tales como cables que pudiesen impedir que la impresora se encuentre directamente sobre una superficie dura, plana y horizontal.

ADVERTENCIA!

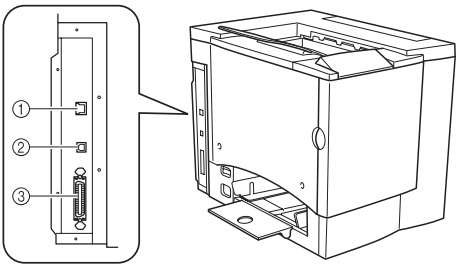
La obstrucción de las rejillas de ventilación puede traer consigo riesgo de incendio.

- No incline la impresora más de 1° cuando la traslade a otro lugar.
- Si la impresora se coloca una habitación que se calienta muy rápidamente o si se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación dentro de la impresora, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. De ocurrir esto, déjese que la impresora se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarla.
- De usarse un humidificador de aire o un vaporizador de agua en la habitación donde se coloca la impresora, utilícese únicamente agua destilada. Las impurezas contenidas en el agua común se liberan al aire, pudiendo acumularse dentro de la impresora y causar merma en la calidad de impresión.

Atención

Para productos instalados fuera de América del Norte, no conecte el conductor de puesta a tierra a tuberías de gas o agua o a la conexión a tierra de teléfonos.

Panel de interfaz



① Puerto de Ethernet

Utilice un cable de red Ethernet de par trenzado (RJ45) para conectar el puerto Ethernet de la impresora a una conexión de red 10BaseT/100BaseTX.

② Puerto USB (versión)

Use un cable USB (tipo B) para conectar el puerto USB de la impresora al puerto USB de su ordenador.

③ Puerto paralelo

Use un cable paralelo Centronics IEEE 1284 bidireccional cuando conecte el puerto paralelo de la impresora al puerto paralelo de su ordenador.

Requerimientos de energía

ADVERTENCIA!

Conecte el enchufe a una red eléctrica del mismo tipo de voltaje que el de la impresora. No se deberán conectar otros aparatos a esta toma puesto que de sobrecalentarse podría provocar incendios o choques eléctricos. La impresora asume 13 A á 100 V, 11 A á 120 V, ó 7 A á 220–240 V. Su impresora necesita una toma eléctrica con adecuada conexión a tierra. El cabo a masa del cable eléctrico deberá conectarse a una buena conexión de tierra a fin de prevenir incendios o choques eléctricos.

De conformidad a las directivas UL, "El conector hembra del aparato se considera como dispositivo principal de desconexión."

Electricidad de entrada	**Japón**	100 VAC; 50/60 Hz ±3%
	América del Norte	120 VAC; 50/60 Hz 11±3%
	Europa	220–240 VAC; 50/60 Hz ±3%
	América Latina	115/120 VAC; 50/60 Hz ±3% 220–240 VAC; 50/60 Hz ±3%
	Notas: Amperaje al menos 1.2 veces que el usado por la impresora.	
Indice de fluctuación de tensión y voltaje nominal	**Japón**	100 V CA ±10%
	América del Norte	120 V CA ±10%
	Europa	220-240 V CA ±10%
	América Latina	120 V CA ±10% 220–240 VAC ±10%
	Notas: 10% del voltaje nominal para el correcto funcionamiento.	

Índice de oscilación de frecuencia	Dentro de 50–60 ±3 Hz
Corriente eléctrica máxima	Necesitada durante la operación es 8 amperios para un sistema de 120 V, y 4 amperios para un sistema de 220–240 V.
Aparatos que generen ruidos	No deberán conectarse a la misma toma eléctrica que la impresora.
Puesta a tierra	Su impresora requiere una toma eléctrica conectada adecuadamente a tierra.

Conformidad con ENERGY STAR

La magicolor 2300 cumple con las exigencias ENERGY STAR de la Environmental Protection Agency (EPA) de los EE.UU. Luego de un intervalo de inactividad, el mismo que puede ser configurado por el usuario, la impresora cambia al estado de bajo consumo (el motor permanece encendido, pero la unidad de fusión se apaga). Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve a potencia normal.

Especificaciones de la máquina y del controlador

Máquina

Ciclo de trabajo	**Páginas simples carta/A4 al mes**	1,000 impresiones normales y hasta 35,000 impresiones por mes*
Notas	El tipo de medios de impresión y la proporción de cobertura influyen sobre el ciclo de trabajo. *El uso continuo a este ritmo reducirá la vida útil de la impresora.	

Velocidad de impresión—Simplex

La tabla siguiente define la velocidad máxima de impresión en páginas por minuto (ppm)

Tamaño de la página	ppm monocroma	ppm a 4 colores
Carta/A4 o más pequeña	16	4
Legal/Folio	8	2,02
Transparencias (Carta/A4)	2,5	1,6
Etiquetas/Thick (Carta/A4)	3,3	2,0

Velocidad de impresión—Autodúplex

La tabla siguiente define la velocidad máxima de impresión en páginas por minuto (ppm)

Tamaño de la página	ppm monocroma	ppm a 4 colores
A4	10	4
Legal	3,24	1
Carta	10	4

General

Tipo de impresora	Impresora de mesa a colores, sin percusión
Método de impresión	**Escáner:** Diodo láser con espejo rotativo **Registrador:** electrofotográfico de escritura en negro **Proceso:** Transferencia de la imagen a los medios de impresión mediante tóner de color ciano, magenta, amarillo y negro **Fusor:** Rodillos calentados
Resolución natural	600 x 600 dpi
Resolución disponible	1200 x 600, 2400 x 600 dpi
Tóner	**Tipo:** Microfino, componente único **Empaque:** Cartuchos de tóner recambiables por el usuario
Periodo de pre-calentamiento	**Máximo:** 100 V/120 V/220 a 240 V: 180 segundos o menos
Fuentes de alimentación	**Estándar:** Bandeja multiusos de 200 hojas **Opcional:** Unidad de alimentación de 500 hojas
Entrega	Bandeja de entrega de 200 hojas (Carta/A4) en la parte superior de la impresora
Pesos y medidas de los medios de impresión	Véase “Uso de los medios de impresión” en la página 9.
Tipo de medios	Hoja cortada a formato
Notas	El peso máximo de medios para impresión dúplex es 28 libras bond (90 g/m^2).

Controlador

CPU	Power PC 405 Core (200 MHz)
Emulaciones residentes	**Zj stream** **ASCII printing**—datos de texto simple con varios comandos de control
Fuentes	1 fuente de punto fijo para la impresión de configuración y la impresión de banners del servidor Windows.

Interfaces estándar	**Ethernet**—10BaseT/100BaseTX **Paralelo**—Centronics/IEEE 1284 bidireccional **USB**—Conector USB (versión 1.1) tipo B
RAM	**Tipo:** SDRAM DIMMs para PC-100 o PC-133 **Sistema básico de memoria RAM:** 32 MB **Memoria RAM total:** Ampliable a 288 MB
RAM Opcional	DIMMs de 128 y 256 MB *Para información sobre los DIMMs recomendados para su impresora, consulte Answer Base para la magicolor 2300 DL en printer.konicaminolta.net/support/ o póngase en contacto con el servicio técnico.* Véase la *Guía de servicio y soporte* para consultar la lista de puntos de servicio y apoyo para su impresora en toda América. Información actualizada recientemente se encuentra también disponible en www.konicaminolta.net/printer/.

Especificaciones eléctricas

Voltaje y energía

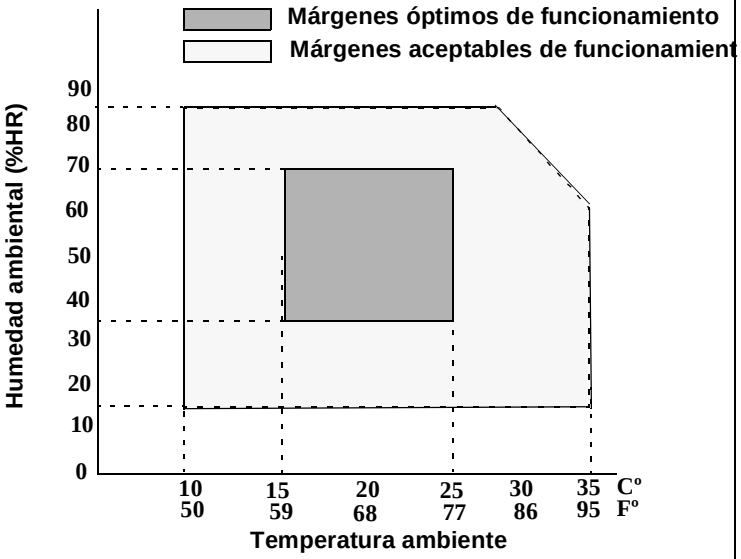
Voltaje y frecuencia	**Japón:** 100 voltios ±10% a 50/60 Hz ±3 Hz **EE.UU.:** 120 voltios ±10% a 50/60 Hz ±3 Hz **Internacional:** 220–240 voltios +10/-15% a 50 Hz ±3 Hz		
Fase	Simple		
Consumo de energía	**Modo**	**Media**	**Máximo**
	Impresión monocroma en negro	600 W ó men.	1100 W ó menos
	Impresión en colores	450 W ó men.	
	Standby	250 W ó men.	
	Ahorro de energía	30 W ó menos	
Certificación	Conforme a ENERGY STAR		

Corriente

Modo	**Media**
Operación (100 V)	13,0 A ó menos
Operación (120 V)	11,0 A ó menos
Operación (220–240 V)	7,0 A ó menos
Corriente máxima	50 A ó menos (punta 0)

Ambiental

Datos de ruido	**Impresión:** Menor a 54 dB (A) **Standby** Menor a 39 dB (A)
Declaración de ruido para Alemania	Maschinenlärminformationsverordnung 3. FSGV, 18.01.1991: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN 27779.
Humedad relativa	**Durante el funcionamiento:** 15-85% HR (sin condensación) **Durante el transporte/almacenamiento:** 30-85% HR (sin condensación) **Gradiente de humedad:** 20% o menos por hora
Intervalo de temperaturas	**Durante el funcionamiento:** 50-95° F (10-35° C) **Durante el transporte / almacenamiento:** 32-95° F (0-35° C) **Gradiente de temperatura:** 50° F (10° C) o men. por hora
Altitud	**Durante el funcionamiento:** 0-8202' (0-2.500 m) **Límite de baja presión:** 74.1 kPa **Durante el transporte / almacenamiento:** Presión de aire: 74.0–101.3 kPa
Inclinación	**Durante el funcionamiento:** ±1° de inclinación en cualquier lugar alrededor del aparato



Informe acerca de sustancias químicas peligrosas

Ficha informativa de seguridad del material (MSDS)	Título 29 CFR Cap. XVII, Parte 1920.1200
EINECS/ELINCS (UE)	

Especificaciones físicas

	Consola principal	**Consola principal con Unidad inferior de alimentación**	**Consola principal con Unidad inferior de alimentación y opción dúplex**
Dimensiones	**Ancho:** 14,02 pulgadas (356 mm) **Altura:** 15,43 pulgadas (392 mm) **Profundidad:** 19,69 pulgadas (500 mm)	**Ancho:** 14,17 pulgadas (360 mm) **Altura:** 20,20 pulgadas (513 mm) **Profundidad:** 19,69 pulgadas (500 mm)	**Ancho:** 15,98 pulgadas (406 mm) **Altura:** 20,20 pulgadas (513 mm) **Profundidad:** 19,69 pulgadas (500 mm)

Peso	Consola principal (incluyendo materiales de consumo, excluyendo medios de impresión)	62 libras (28 Kg)
	Unidad inferior de alimentación	11,24 libras (5,1 Kg)
	Unidad dúplex	3,97 libras (1,8 Kg)

Expectativas de duración de materiales de consumo

La capacidad de vida indicada de cada material de consumo se basa en la impresión bajo condiciones de operación específicas, tales como tipo de papel, tamaño de página, contenido del material impreso y cobertura de página (normalmente 5% de cobertura de papel de tamaño carta/A4). La expectativa real de duración variará (o se reducirá) dependiendo de estas y otras variables de impresión, que incluyen la impresión (duración óptima de los materiales de consumo, por ejemplo trabajos con una media de cuatro páginas) o impresión intermitente (por ejemplo, trabajos de una página), temperatura y humedad ambientales.

El uso de materiales de consumo no fabricados por KONICA MINOLTA o el uso de medios de impresión no autorizados podría provocar daños en su impresora, perjudicando la validez de su garantía. Si las fallas o daños en la impresora KONICA MINOLTA fuesen atribuibles al uso de materiales de consumo, medios de impresión y/o accesorios que no fuesen de KONICA MINOLTA, la empresa no reparará la impresora gratuitamente. En este caso se cobrarán las tarifas estándares y de material para la reparación de su impresora.

Papel simple

Material de consumo	Este ítem requiere ser sustituido después de...
Cartucho de tambor OPC	Hasta 45.000 páginas monocromas continuas ó 11.250 páginas continuas en cuatro colores o bien 10.000 páginas intermitentes (trabajos de una página) monocromas o 7.500 páginas intermitentes en color.
Cartucho tóner	**Capacidad estándar:** Aproximadamente 1.500 páginas de una cara por cartucho - amarillo, magenta, ciano a una cobertura del 5% por cada color.
	Alta capacidad: Aproximadamente 4.500 páginas de una cara por cartucho - negro, amarillo, magenta, ciano a una cobertura del 5% por cada color.
Botella de tóner residual	Aproximadamente 25.000 páginas monocromas continuas ó 21.600 páginas intermitentes monocromas (trabajos de una página) ó 6.250 páginas continuas intermitentes o en color (sobre la base de modo estándar con 5% de cobertura de tóner de medios de impresión carta/A4).

Medios de impresión especiales

Material de consumo	Este ítem requiere ser sustituido por el usuario después de...
Cartucho de tambor OPC	Hasta 15,000 páginas monocromas continuas u 7,500 páginas continuas en color o bien 5,000 páginas intermitentes (trabajos de una página) monocromas o 4,100 páginas intermitentes en color.
Cartucho de tóner (páginas por cartucho a 5% de cobertura por cada color)	**Capacidad estándar (negro):** Aproximadamente 1,500 páginas continuas de una cara ó 1,000 páginas intermitentes de una cara (solamente se imprime en monocromo negro).
	Capacidad estándar (amarillo, magenta, ciano): Aproximadamente 1,500 páginas continuas o intermitentes de una cara.
	Alta capacidad (negro): Aproximadamente 4,500 páginas continuas de una cara ó 3.200 páginas intermitentes de una cara (solamente se imprime en monocromo negro).
	Alta capacidad (amarillo, magenta, ciano): Aproximadamente 4,500 páginas continuas o intermitentes de una cara.
Caja de tóner residual	Aproximadamente 25,000 páginas monocromas continuas o 14,400 páginas intermitentes (trabajos de una página) monocromas o 6,250 páginas continuas o intermitentes en color.

Póngase en contacto con su concesionario local o vaya a www.konicaminolta.net/printer/ para informaciones de compras números de piezas de repuesto y cotizaciones. Para pedir medios de impresión aprobados, vaya a www.q-shop.com. Si tuviera Ud. preguntas, visite www.konicaminolta.net/support/ y haga clic en Answer Base.

Cumplimiento de normas

Marcas CE (Declaración de conformidad) para usuarios en Europa

Este producto satisface las siguientes directivas de la UE: Directivas 89/336/EEC, 73/23/ EEC y 93/68/ EEC. Esta declaración es válida únicamente para el área de la Unión Europea.

Este aparato se deberá usar únicamente con cables de interfaz blindados. El uso de cables no blindados podría probablemente producir interferencias en las comunicaciones de radio y por ello las directivas de la Unión Europea lo prohíben.

Interferencias electromagnéticas para todos los usuarios (excepto para usuarios en los EE.UU. y Canadá)

⚠ADVERTENCIA

Este es un producto de clase B. En un entorno doméstico, el producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario debe tomar las medidas adecuadas.

Norma para equipamiento que origina interferencias (ICES-003 ISSUE 3) Para usuarios en Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Este aparato se deberá usar únicamente con cables de interfaz blindados. El uso de cables no blindados podría probablemente producir interferencias en las comunicaciones de radio y la norma ICES-003 lo prohibe.

Marca cTick	**ACA (Australia)** AS/NZS 3548	 Clase B ITE (Radio Communications Act of 1992)
Emisiones electromagnéticas (EMI)	**China** GB 9254 **FCC (EE.UU.)** Título 47 CFR Cap. I, Parte 15 Subparte B **Industry Canada (Canadá)** ICES-003 Edic. 3 **Internacionales (EU)** Directiva UE 89/336/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 **Japón (VCCI)** VCCI V-3/01.04 Medición de corriente armónica Directrices (2001) de la JBMIA	 Clase B Dispositivo digital de clase B Dispositivo digital de clase B Clase B ITE Emisiones de corriente armónica Oscilaciones y parpadeo de tensión Clase B ITE Clase A
Ahorro de energía	**ENERGY STAR (EE.UU., UE y Japón)**	Conforme a ENERGY STAR en la configuración básica
Exigencias de inmunidad (UE)	**Internacionales (UE)** EN 55024	 Características de inmunidad
Seguridad del producto	UL (EE.UU.) cUL (Canadá) Internacionales (UE) China	UL 60950 CAN/CSA C22.2 60950 Directiva UE 73/23/EEC, EN 60950 y IEC 60950 GB 4943
Seguridad del láser	CDRH (EE.UU.) Internacional (UE)	Título 21 CFR Cap. I, Subparte J EN 60825-1 y IEC 60825-1

Declaración de conformidad para usuarios en los EE.UU.

Este equipo ha sido probado, habiendo demostrado satisfacer los límites para un dispositivo digital de la clase B de conformidad a la Parte 15 de las normas FCC. Tales especificaciones han sido concebidas para ofrecer una protección adecuada contra interferencias nocivas en una instalación comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en forma de frecuencias de radio y, en caso de no instalarse de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. La operación del equipo en un área residencial puede provocar interferencias nocivas, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia a expensas propias.

Si este equipo interfiriese con la recepción de radio o televisión, lo que se determina desconectando y conectando el aparato, se ruega al usuario corregir la interferencia tomando de las siguientes medidas:

- Reoriente o relocalice la antena de recepción.
- Incremente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito separado al del receptor.
- Solicite ayuda a su vendedor o a un técnico de radio y/o televisión experimentado.

Este aparato se deberá usar únicamente con cables de interfaz blindados. El uso de cables no blindados podría probablemente producir interferencias en las comunicaciones de radio y la norma FCC lo prohíbe.

Atención

Toda modificación o cambio en este producto sin la autorización expresa y por escrito del fabricante responsable de cumplir las normas federales podría extinguir la autorización del usuario de operar este producto según lo establecen las leyes y normas de la Comisión Federal de Comunicaciones.

Información sobre seguridad

Tóner

⚠ADVERTENCIA

No tire nunca el tóner ni el cartucho de tóner al fuego. Al calentarse, el tóner puede salpicar y provocar quemaduras y otros daños graves.

PRECAUCION: Mantenga el tóner fuera del alcance de los niños.

Seguridad del láser

Esta impresora es una impresora de páginas que funciona mediante láser. Siempre que la impresora sea operada de acuerdo a las instrucciones de este manual, no existe posibilidad alguna de daños que provengan del láser.

Dado que la radiación emitida por el láser queda restringida totalmente a la caja protectora y a las cubiertas externas, el rayo láser no puede escapar de la máquina durante ninguna fase de operación por el usuario.

Esta impresora ha sido certificada como producto láser de la clase 1 según la norma de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de los EE.UU. según la ley Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser nociva.

Radiación láser interna

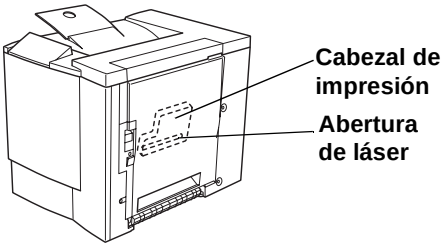
Potencia irradiante media máxima 4,68µW en la superficie del tambor OPC

Longitud de onda: 770-795 nm

Este producto emplea un diodo láser de la clase IIIb que emite un rayo láser invisible. El diodo láser y el reflector poligonal de escaneo se encuentran ensamblados en el cabezal de impresión. El cabezal de impresión se encuentra en el interior de la impresora al frente del cartucho de tóner. El haz de láser viene emitido desde el cabezal de impresión y se irradia a través de la apertura láser al interior de la impresora.

⚠ADVERTENCIA

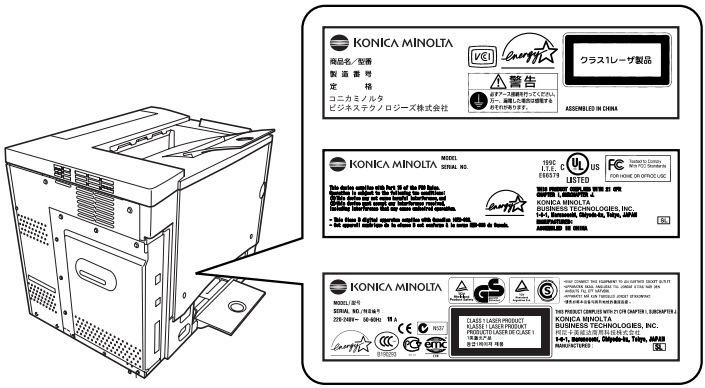
Los componentes internos del cabezal de impresión NO SON PIEZAS QUE SE PUEDAN REPARAR. Por lo tanto, bajo ninguna circunstancia se deberá abrir el cabezal de impresión.



Precaución de láser para usuarios en los Estados Unidos — Reglamentación CDRH

Esta impresora ha sido certificada como producto láser de la clase 1 según la norma de rendimiento de radiación según la ley Radiation Control for Health and Safety Act de 1990. Su cumplimiento es obligatorio para productos vendidos en los Estados Unidos y reportado al Centro de salud y aparatos radiológicos (CDRH) del Organismo para el Control de Alimentos y Medicamentos (FDA) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de los EE.UU. Esto significa que el producto no provoca radiación láser nociva. La etiqueta mostrada a continuación indica el cumplimiento de la reglamentación CDRH y debe ser pegada a los productos láser que sean vendidos en los Estados Unidos.

Etiqueta de advertencia láser—Exigencia CDRH



⚠ADVERTENCIA

PRECAUCION: El uso de controles, ajustes o rendimiento que son sean los especificados en este manual puede traer consigo el riesgo de exposición a la radiación.

Este es un diodo láser. La potencia máxima del diodo láser es de 5 mW y la longitud de onda es de 770–795 nm.

Avisos internacionales—Cable de alimentación

Estos son los requisitos de un cable de alimentación para su impresora de 220 voltios.

Mínimo: 0,75 mm^2

Mínimo: H05 VV - F

El conector macho está certificado en el país en el que se instalará el equipo, siendo el conector hembra un conector CEI 60320.

Avisos internacionales—Tensión

Atención usuarios en Noruega: Este equipo ha sido concebido para el uso dentro de un sistema de potencia IT en el que la tensión línea a línea no excede los 240 voltios.

Para usuarios en Noruega

ADVERSEL

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for unsynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdiode er 5 mW og bølgelengde er 770–795 nm.

Para usuarios en Finlandia y Suecia

LOUKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 5 mW ja aallonpituus on 770–795 nm.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 5 mW och våglängden är 770–795 nm.

VARO!

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

Liberación de ozono

Durante la operación, la impresora libera una pequeña cantidad de ozono. Esta cantidad no es lo suficientemente grande como para ser considerada peligrosa. Sin embargo, asegúrese que la habitación donde se use la impresora disponga de ventilación adecuada, especialmente si se imprimen grandes cantidades de material o si la máquina se usa continuamente durante un largo período de tiempo:

Dégagement d'ozone

L'imprimante dégage une faible quantité d'ozone durant son utilisation.
Cette quantité n'est pas suffisamment importante pour être dangereuse. Cependant, veillez à ce que la pièce dans laquelle la machine soit adéquatement ventilée, surtout en cas d'impression de gros volumes ou en cas d'utilisation continue pendant un laps de temps très long.

Esta sección contiene instrucciones detalladas sobre la operación y mantenimiento de este aparato. A fin de aprovechar al máximo este aparato, todos los operadores deberán leer y observar las instrucciones contenidas en este manual. Sírvase mantener este manual en lugar cercana a la impresora.

Sírvase leer la sección siguiente antes de usar este aparato. Contiene información vital relativa a la seguridad del usuario y a la prevención de problemas del equipo.

Cerciórese de observar todas las precauciones enumeradas en este manual.

Tenga en consideración que algunas partes del contenido de esta sección no se aplican al producto que Ud. ha comprado.

Símbolos de advertencia y precaución

⚠ADVERTENCIA o bien ¡ADVERTENCI	El ignorar esta advertencia podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.
⚠ o bien ⚠ Atención	El ignorar esta advertencia podría ocasionar lesiones o daños materiales.

Significado de los símbolos

△	Un triángulo indica un peligro del cual habrá que tener precaución.
	Este símbolo advierte sobre incendios.
⊘	Una línea diagonal indica una acción prohibida.
	Este símbolo advierte que el aparato no deberá ser desarmado.
●	Un circulo negro indica una acción obligatoria.
	Este símbolo advierte que se deberá desenchufar el aparato.

⚠ADVERTENCIA

	• No introduzca modificaciones en el producto puesto que podría provocar incendios, averías o choques eléctricos. Si el producto emplea un diodo láser, el rayo láser podría causar ceguera. • No intente desmontar las cubiertas ni los paneles que han sido fijados al producto. Algunos productos disponen de piezas de alta tensión o un generador de rayo láser en su interior los mismos que pueden causar choques eléctricos o ceguera.
	• Use únicamente el cable de alimentación suministrado con la impresora. El no hacerlo podría provocar incendios o choques eléctricos. • Use únicamente la tensión especificada. El no hacerlo podría provocar incendios o choques eléctricos. • No use un enchufe múltiple para conectar otros aparatos o máquinas. El uso de una toma eléctrica para más del valor de tensión determinado podría provocar incendios o choques eléctricos.
	No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con la mano húmeda ya que corre riesgo de recibir un choque eléctrico.
	Enchufe firmemente el cable de alimentación en la toma eléctrica. El no hacerlo podría provocar incendios o choques eléctricos.
	• No arañe, lije, coloque un objeto pesado sobre, caliente, tuerza, doble, tire de ni dañe el cable de alimentación. El uso de un cable de alimentación dañado (con alambres visibles o rotos, etc) podría provocar incendios o choques eléctricos. De presentarse alguna de estas circunstancias, apague el aparato de inmediato, saque el cable de alimentación de la toma y llame a su concesionario de servicio autorizado. • Por principio, no use cables de prolongación. El uso de un cable de prolongación podría provocar incendios o choques eléctricos. Acuda a su concesionario de servicio autorizado en caso de necesitar un cable de prolongación.
	No coloque floreros ni ningún otro recipiente que contenga agua, tampoco clips metálicos ni otros objetos metálicos pequeños sobre el producto. El agua derramada o los objetos metálicos que caigan al interior podrían provocar incendios, averías o choques eléctricos. Si alguna pieza metálica, agua elemento extraño cayera al interior del producto, apáguelo de inmediato, saque el cable de alimentación de la toma y llame a su concesionario de servicio autorizado.
	• Si este producto se calentase excesivamente o emitiese humo, o ruidos u olor inusuales, apáguelo de inmediato, saque el cable de alimentación de la toma y llame a su concesionario de servicio autorizado. De continuar utilizándolo bajo estas circunstancias se podrían provocar incendios o choques eléctricos. • Si el producto se ha caído o si su cubierta se encuentra dañada, apáguelo de inmediato, saque el cable de alimentación de la toma y llame a su concesionario de servicio autorizado. De continuar utilizándolo bajo estas circunstancias se podrían provocar incendios o choques eléctricos.
	No tire nunca el tóner ni el cartucho de tóner al fuego. Al calentarse, el tóner puede salpicar y provocar quemaduras y otros daños. graves.

	Conecte el cable de alimentación a una toma de correinte debidamente equipada con conexión a tierra.
	• No use rociadores de sustancias, líquidos o gases inflamables en las cercanías del producto puesto que podrían provocar incendios. • No deje los cartuchos de tóner ni el cartucho de tambor OPC en un lugar de fácil acceso a los niños. Lamer o ingerir uno de ellos podría causar daños a la salud. • No deje que ningún objeto obstruya los agujeros de ventilación del producto. El calor se podría acumular dentro del producto y provocar incendios o desperfectos. • No instale este producto en un lugar expuesto a la radiación solar directa, ni cerca de equipos de aire acondicionado o calefactores. Los cambios de temperatura resultantes en el interior del producto podrían provocar desperfectos, incendios o choques eléctricos. • No instale este producto en un lugar expuesto a la acumulación de polvo, hollín o vapor, cerca de una mesa de cocina, baño o un humidificador. Se podrían producir incendios, averías o choques eléctricos. • No coloque este producto sobre un banquillo inestable o inclinado ni en un lugar sujeto a vibración o golpes excesivos. Podría caerse y causar lesiones personales o desperfectos mecánicos. • Una vez instalado el producto, móntelo sobre una base segura. Si la unidad se mueve o se cae podría causar lesiones personales. • No guarde los cartuchos de tóner o de tambor OPC cerca de un disquete o reloj susceptibles al magnetismo. El resultado podría ser que estos objetos sufran averías.
	El interior de este producto tiene áreas sujetas a altas temperaturas que podrían provocar incendios. Cuando tenga que verificar el interior de la unidad a causa de desperfectos tales como atascos de papel, no toque las partes (alrededor de la unidad de fusión, etc.) que posean la etiqueta de advertencia "¡Precaución Alta temperatura!".
	No coloque ningún objeto alrededor del enchufe ya que podría dificultar el retirarlo en caso de una emergencia.
	• La toma eléctrica deberá estar instalada cerca de la máquina y ser fácilmente accesible para el retirar el enchufe en caso de una emergencia. • Use siempre este producto en un local bien ventilado. El no hacerlo durante un largo período de tiempo podría perjudicar su salud. Ventile la habitación a intervalos regulares. • Cuando tenga que trasladar el producto, cerciórese de desconectar el cable de alimentación y los demás cables. El no hacerlo podría causar daños a los cables provocando incendios, desperfectos o choques eléctricos. • Cuando tenga que trasladar el producto, sujételo según se indica en el manual de usuario u en los otros documentos. Si la unidad se cae podría causar lesiones personales. El producto podría dañarse o dejar de funcionar correctamente. • Retire el enchufe de la toma al menos una vez al año y limpie el área entre las espigas del enchufe. El polvo que se acumula entre las espigas podría causar un incendio. • Cuando desenchufe el cable de alimentación y asegúrese de sujetarlo en el enchufe. Tirar del cable podría dañar el cable y esto podría provocar incendios o choques eléctricos.

Trabajo seguro con la impresora láser

ADVERTENCIA!

El trabajar incorrectamente con la impresora puede traer consigo peligros a su salud, choques eléctricos e incluso incendios. Antes de desempacar la impresora, recomendamos se familiarice con esta información por su seguridad personal para operar la máquina seguramente.

Suministro eléctrico/Cable de alimentación/Enchufe
Proceda de este modo...
Cerciórese de que la tensión en la toma sea la misma que la requerida. *De otro modo, se podrían producir incendios o choques eléctricos.*
Cerciórese de que el cable de alimentación: ■ Se desenchufe inmediatamente en caso de que el cable esté dañado. *El no hacerlo podría provocar incendios o choques eléctricos.* ■ Esté enchufado firmemente a la toma de electricidad y que ésta se encuentre siempre visible y accesible. ■ No se encuentre debajo de la impresora u de otra máquina, ya que esto podría causar daños al cable. *De otro modo, se podrían producir incendios o funcionamiento incorrecto de la unidad.* ■ No esté enchufado si la unidad no va a estar en uso durante un largo periodo de tiempo.
Use únicamente un cable de prolongación que esté fabricado para resistir por lo menos la tensión nominal máxima de la unidad. *Los cables de prolongación de menor resistencia pueden provocar que la unidad se sobrecaliente y incluso provocar un incendio.*
No proceda de este modo...
Tire del cable para desenchufar la unidad, ya que esto podría dañar la unidad. *Se podrían producir incendios o choques eléctricos.*
■ Desenchufe la unidad con las manos húmedas ya que podría Ud. recibir un choque eléctrico. ■ Coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. ■ Tire del cable ni lo enrosque, ya que esto podría causar daños al cable. Se podrían producir incendios o choques eléctricos. ■ Deje el cable de alimentación enchufado en la toma cuando traslade la impresora. *De otro modo, el cable podría resultar dañado. Se podrían producir incendios o cortocircuitos.*
Nunca desenchufe la unidad mientras esté imprimiendo.

Consola de la impresora
Proceda de este modo...
Lleve a cabo únicamente los procedimientos descritos en este manual. Use la máquina incorrectamente ya que podría provocar incendios o choques eléctricos.
Observaciones acerca de su seguridad y la seguridad de operación.
El trabajar incorrectamente con la impresora puede traer consigo peligros a su salud, choques eléctricos e incluso incendios. Antes de desempacar la impresora, recomendamos se familiarice con esta información por su seguridad personal para operar la máquina seguramente.
Si este producto se calentase excesivamente o emitiese humo, o ruidos u olor inusuales, apáguelo de inmediato y saque el cable de alimentación de la toma.
No proceda de este modo...
No coloque: ■ Objetos pesados sobre la máquina. ■ Objetos magnéticos cerca de la máquina. ■ Tazas de café, bebidas, botellas u otros contenedores con líquidos sobre la máquina. *Si entrase líquido en la máquina el resultado podría ser un choque eléctrico o un incendio. Si se derramase líquido dentro de la máquina, apáguela inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación.* Piezas metálicas pequeñas y sueltas, tales como sujetadores de papel y grampas. *Se podrían producir incendios o choques eléctricos. Si cayesen piezas metálicas dentro de la máquina, apáguela inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación.*
Nunca abra ninguna cubierta de la máquina mientras esté imprimiendo.
No use rociadores de sustancias, líquidos o gases inflamables en las cercanías del producto.
No desmonte los dispositivos de seguridad ni altere la construcción de la máquina. La unidad está equipada con componentes de alta tensión. El usar la máquina incorrectamente podría provocar incendios o choques eléctricos.

Indice

A

Accesorios
DIMMs 127
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs) 126
AIDC 38, 55, 105, 109, 115
Almacenamiento de medios de impresión 29
Área imprimible
Márgenes 21
Atascamiento de medios de impresión 99, 100
Atascamientos 99, 100
Eliminación 91
Prevención 89
Recorrido del papel 90
Auto-Image Density Control 55

B

Bandeja de salida 28
Botella de tóner residual 54
Botella, denominada también caja 54
Brazalete antiestático 127

C

Caja de tóner residual 54
Caja, denominada también botella 54
Calidad de impresión
Demasiada claridad 109
Hoja totalmente negra 109
Características avanzadas de impresión
Memoria 127
Cardstock 14
Carga del papel 22
Cartucho de tambor OPC 69
Cartuchos de tóner 157

Condiciones de temperatura 155
Conexión
paralela 150
Conexión del
Cable de Ethernet 149
cable paralelo 150
Controlador
Especificaciones 153

D

Descarga de la electricidad estática 127
Descarga electrostática 127
DIMMs 127
Dúplex
Autodúplex 27

E

El papel grueso es también denominado cardstock 27
Eliminación de fallos 88
Atascamiento de medios de impresión 99, 100
Impresión dúplex 104
La impresora se reinicia 103
Mensajes de estado, servicio y error 116
No se imprime nada. 108
ENERGY Star 151
Especificaciones
Ambientales 155
Cartuchos de tóner 157
Controlador 153
CPU 153
CrownNet Ethernet 154
Emulaciones 153
Entrega 153
Físicas 156
Fuentes 153
Fuentes de alimentación 153
Interfaces 154
Materiales de consumo 157
Memoria 154
Método de impresión 153
Paralelo 154
Periodo de precalentamiento 153
Resolución 153
Temperatura 155
Tóner 153
Especificaciones físicas 156
Ethernet
Conexión 149
Etiquetas 15
Impresión continua 16
Exigencias ambientales 155

I

Impresión
Método 153
Impresora
Véase también Especificaciones
Interfaces 154

M

Márgenes 21
Márgenes de página 21
Medios de impresión
Carga 22
Eliminación de atascamientos de papel 91
Márgenes 21
Prevención de atascamientos 89
Recorrido 90
Memoria adicional 127
Mensajes 116
Mensajes de error 116
Mensajes de servicio 116
Menú Configuración
Administración 34
Control Operador 34
Vista de conjunto 34
Módulos de memoria duales en línea
Véase DIMMs 127
Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)
Módulos de memoria duales en línea 127

N

N-up 104

O

Overlay printing 103

P

PageScope Light 106
Página demo 36
Pantalla de estado
  cerrar 52
  entorno 50
  uso 51
Papel
  Atascamientos 99, 100
  Tipo 20
Papel membretado 17
Papel memoria 17
Papel simple 12
Pausas de la impresora 105
Periodo de precalentamiento 153
Prevención de atascamientos de papel 89
Printer pauses 55
Protección antiestática 127
Prueba de nivelación 149

R

Recorrido del papel 90
Recorrido, papel 90
Rejillas de ventilación 149
Requerimientos de energía 150
  ENERGY STAR, cumplimiento 151
Resolución 153

S

Servicio
  Mensajes 117
Sobres 14

T

Tarjetas postales 18
Tóner 153
  Camb 37
  Camb tamañ tóner 37
Transparencias 19
  Impresión continua 19

V

Ventana de mensajes 36